6 di 7

LEI, L'ARMA FINALE

SHIN TAKAHASHI

www.paninicomics.it
PLANET manga
PANINI COMICS

COLLANA JAPAN 46 • GIUGNO 2004 • € 5,00 CONSIGLIATO A UN PUBBLICO MATURO

Introduzione

Questa è la storia di Chise e Shuji, due fidanzatini novelli che non andavano per nulla d'accordo. Era soprattutto Shuji a sentirsi a disagio in un rapporto di coppia voluto più che altro da Chise, spesso trattata male da lui. Lei appariva debole e si scusava in continuazione, anche senza aver fatto nulla... La giovane Chise, in realtà, è tutt'altro che indifesa: il suo corpo metà umano e metà robotico nasconde un arsenale straordinario che la rende l'arma finale delle Forze di Autodifesa Giapponesi in una guerra infinita contro misteriosi avversari. Venuta a galla la verità, Shuji finisce per innamorarsi della sua timida e dolce compagna, invece di fuggire spaventato come avrebbero fatto tanti al posto suo.

Ovviamente il loro rapporto è complicato: innanzitutto Chise può essere chiamata da un momento all'altro a combattere, e poi la coppia è costantemente monitorata dalle Forze di Autodifesa. Pur essendo agli occhi di tutti due semplici studenti liceali, dunque, Shuji e Chise non sono davvero liberi: possono amarsi solo nei rari momenti in cui il nemico lascia in pace il Giappone. Ugualmente, l'amore e il desiderio di stare con l'altro continuano a crescere, spingendo un bel giorno i due ragazzi a scappare da tutto e da tutti, incuranti della guerra e del ruolo svolto in essa da Chise...

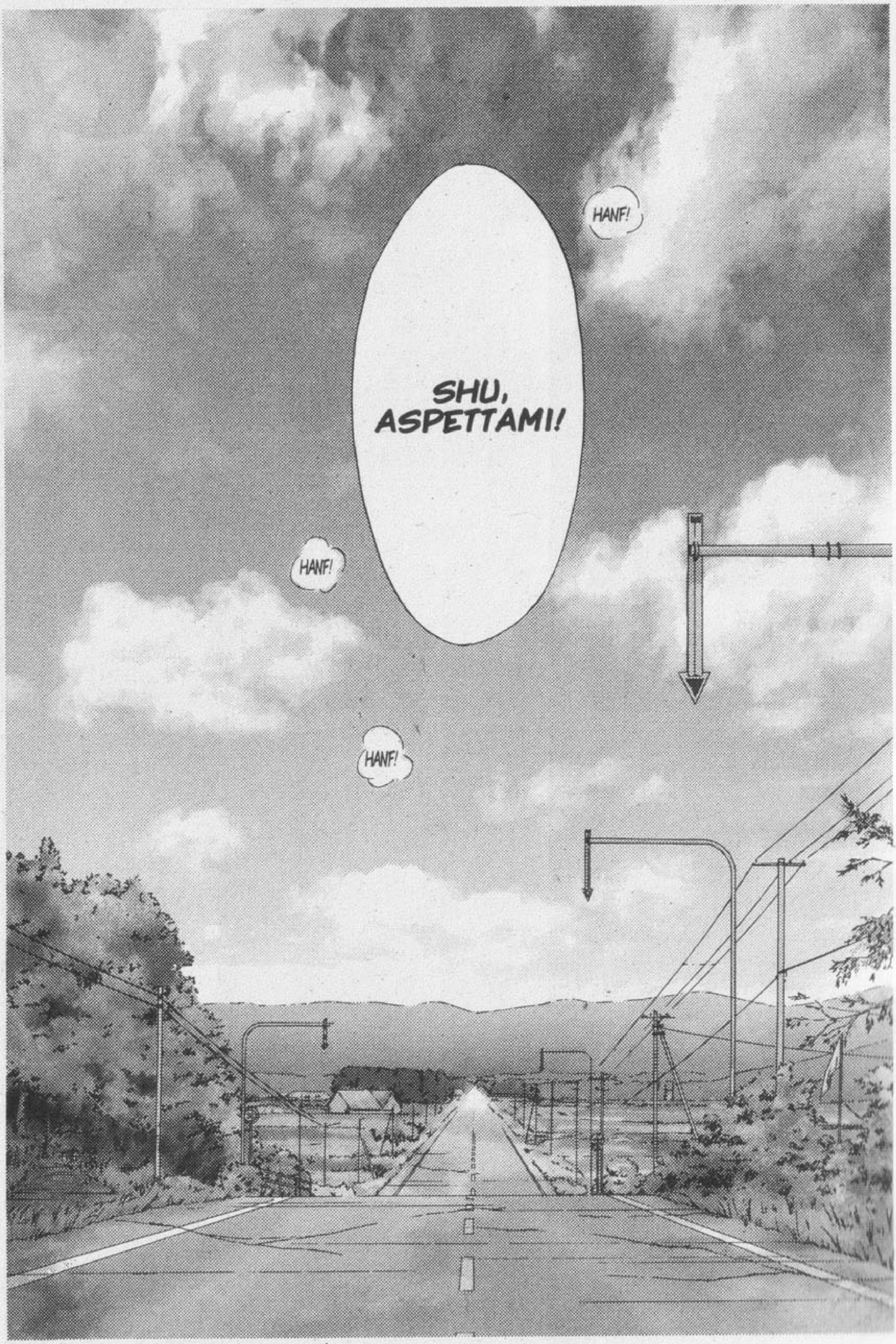
MAX BRIGHEL
maxbrighel@panini.it

Cast

Shuji

Chise

L'uomo misterioso


HANF!
SHU, ASPETTAMI!
HANF!
HANF!

HANF!
D'ACCORDO, VA BENE.
E COMUNQUE, NON ABBIAMO MOTIVO DI AFFRETTARCI... POSSIAMO PRENDERCELA COMODA.
HANF!
UFF... SONO STANCO MORTO!

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 5

IN-
SOMMA,
VOLETE
SBRI-
GARVI
?!
PARTITE
SUBITO
ALLA RI-
CERCA DI
CHISE!

COM'È POSSIBILE CHE NON SIATE IN GRADO DI SCOVARE UNA RAGAZZINA...
...IN UNA CITTÀ COSÌ MINUSCOLA?!
S... SIAMO MORTIFICATI, SIGNORE! PERÒ, VEDE...
PERÒ, COSA?!
ECCO... TUTTE LE RAGAZZE DELL'ETÀ DI CHISE SI ASSOMIGLIANO... PIÙ O MENO!
ECCOME! E POI, SINCERAMENTE, È PASSATO UN BEL PO' DI TEMPO DALL'ULTIMA VOLTA CHE ABBIAMO VISTO UNA DONNA DA VICINO.
DICO BENE?
GIUSTISSIMO!
PER NON PARLARE DELLE STUDENTESSE IN UNIFORME! QUELLE LE VEDIAMO SOLO SULLE PAGINE DELLE RIVISTE PORNO...
EH, GIÀ!
VERO, VERO!
SIIGH
SILENZIO, IDIOTI! E PIANTATELA, UNA BUONA VOLTA, CON QUESTA STORIA DELLE RAGAZZINE IN UNIFORME!
SIETE LA VERGOGNA DEL REGGIMENTO!
APRITE BENE LE ORECCHIE, UOMINI: IL GIORNO DELLA BATTAGLIA DECISIVA SI AVVICINA A GRANDI PASSI! VOGLIO CHE TROVIATE CHISE SUBITO, MI SONO SPIEGATO?!
SIGNORSÌ!

...IN REALTÀ...
...NESSUNO DI NOI HA IL BENCHÉ MINIMO DESIDERIO DI TROVARLA! DICO BENE ?!
EH, GIÀ...
HO SENTITO DIRE CHE NELL'ISOLA DI HONSHU, NESSUNO DI QUELLI CHE HANNO VISTO CHISE È SOPRAVVISSUTO A LUNGO!
SÌ, ESATTO! ANCH'IO HO SENTITO DIRE CHE CHIUNQUE LA VEDE, MUORE!
I POCHI SOPRAVVISSUTI A QUESTA ESPERIENZA, HANNO AVUTO UNA CRISI DI NERVI E SONO FINITI IN OSPEDALE!
E POI, ANCHE AMMESSO CHE RIUSCIAMO A TROVARLA, COME FAREMO A PORTARLA QUI?
IN FIN DEI CONTI, È PUR SEMPRE "L'ARMA FINALE"?
I FUCILI NON LE FANNO NEANCHE UN GRAFFIO.
ANZI! NEL MOMENTO STESSO IN CUI LE SPARIAMO UN COLPO, DIVENTIAMO CARNE DA MACELLO.
NON C'È ALCUN DUBBIO!
EHI, CHISE!

PANT
PANT
PERDONAMI, SHU...
...ARRIVO TRA UN ATTIMO...
PANT PANT PANT
DEBOLUCCIA COME AL SOLITO, EH?
SEI PROPRIO SICURA DI ESSERE L'ARMA FINALE?
A VEDERTI COSÌ, SEMBRI PIUTTOSTO UN CANE ANSIMANTE...
COMUNQUE SIA, ME L'ASPETTAVO CHE CI SAREMMO RITROVATI A QUESTO PUNTO...
SPERIAMO CHE LE FORZE MI ASSISTANO!
VISTA LA SITUAZIONE, TEMO CHE STANOTTE CI TOCCHERÀ DORMIRE ALL'ADDIACCIO.
PROPRIO IL PRIMO GIORNO...
FLIP
INSOMMA, CHISE! TI MUOVI, SÌ O NO?!
S... SUBITO!
SE RIESCI AD ARRIVARE FIN QUI, CI FERMEREMO A MANGIARE!
DACCI DENTRO!!

D'AC-
CORDO!
GUARDA, GUARDA... IL POTERE DI ATTRAZIONE DI UN PRANZO PRECONFEZIONATO!
EH EH!
VERAMENTE, CIÒ CHE MI ATTRAE È SHU!
FRUP
COSA FAI ?!
GUARDA CHE TECNICAMENTE NON HAI ANCORA RAGGIUNTO IL TRAGUARDO.
VIENI QUI...
...CHISE.

SEMBRA UN SOGNO...
...
"ORA CHE CI PENSO... ...DALL'ULTIMA VOLTA IN CUI CI SIAMO VISTI...
TUM
"...COME DIRE...
"...SHU SEMBRA MOLTO MATURATO!"
TUM
TUM
TUM
...CHISE!
GULP
A... AGLI ORDINI!
PERDONAMI. HO IL CUORE CHE MI BATTE ALL'IMPAZZATA, E FRANCAMENTE NON PENSO CHE SIA COSÌ PIACEVOLE DA ASCOLTARE.
MALEDIZIONE...
PERCHÉ NON MI RACCONTI QUALCOSA PER DISTRARMI? SU, PARLA...
I BATTITI DEL CUORE DI SHU
TUM
TUM
TUM

VROOO
GASP
STONK
OH, NO! UN'AUTO !!

OOPS... SCUSAMI!
...FIGURATI...
PIÙ DELLA BOTTA IN TESTA, MI TURBA LO SHOCK
PRESTO, CHISE! DEVI NASCONDERTI!!
E PERCHÉ?
ANZI, DOBBIAMO APPROFITTARE DELL'OCCASIONE! DAI, FACCIAMO L'AUTOSTOP!
È DA QUANDO L'HO VISTO IN TV CHE HO VOGLIA DI PROVARE!
MA LO SAI CHE SEI PROPRIO UNA STUPIDA?! PENSI DAVVERO CHE A QUEST'ORA PASSINO DELLE AUTO NORMALI, LUNGO LA STRADA?!
RAZZA DI INCOSCIENTE!
VROOO
QUELLO LAGGIÙ È SENZ'ALTRO UN VEICOLO DELL'ESERCITO!
TRANQUILLO, NON PREOCCUPARTI. NESSUNO PENSERÀ MAI CHE IO SIA QUELLA "CHISE"...
AL CONTRARIO!
DESTEREMMO PIÙ SOSPETTI SE CI MUOVESSIMO ALLA CHETICHELLA.
MA TU...
"...CHISE... TU..."
NON TEMERE.
NON CAPIRANNO MAI CHE SONO IO.

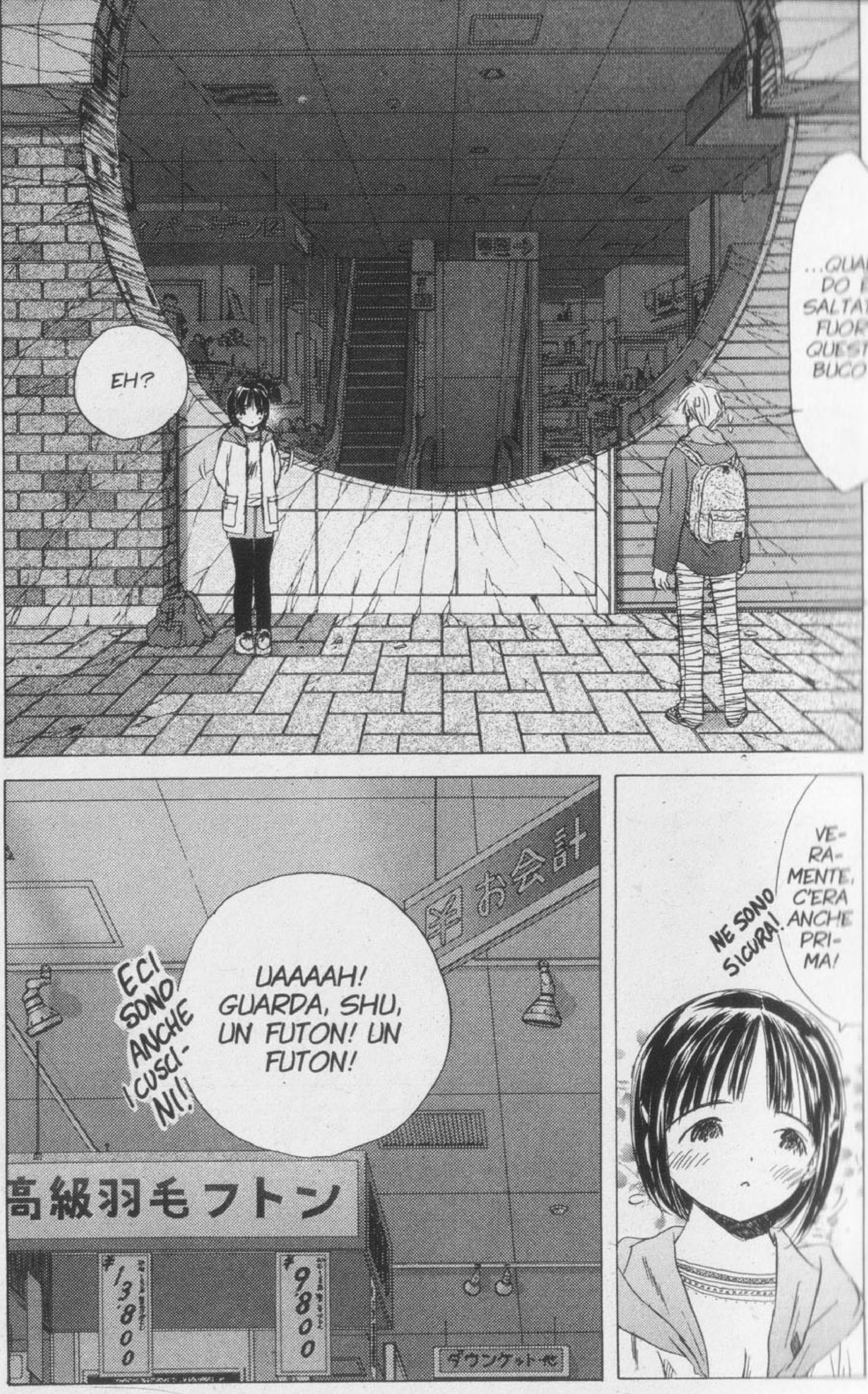
ANCHE PERCHÉ, DI TUTTI QUELLI CHE MI HANNO VISTA SUL CAMPO DI BATTAGLIA...
...NON È SOPRAVVISSUTO NESSUNO!
"CHISE...?
SI FA COSÌ...?
"CHISE... TU...
"...TU..."

HANNO DETTO DI SÌ!
HANNO ACCETTATO DI ACCOMPAGNARCI FINO ALLA CITTÀ PIÙ VICINA!
AH... A PROPOSITO...
HO DETTO CHE SIAMO DUE INNAMORATI IN FUGA. QUINDI, MI RACCOMANDO: STAI AL GIOCO!
"...CHISSÀ..."
OH... SCUSAMI, SHU... FORSE HO UN PO' ESAGERATO...
EHM
È TROPPO TARDI PER I RIPENSAMENTI, SCIOCCA.
A QUESTO PUNTO...
ORMAI, NOI DUE SIAMO COME MARITO E MOGLIE.

...OK...
VRROOOO
SHU...
SÌ?
HAI VISTO CHE AVEVO RAGIONE? STA ANDANDO TUTTO PER IL MEGLIO!
PSST
PSST
ZITTA, SCEMA!
EH EH EH...
VROOO
OOOOO
...È CHISE...
QUELLA RAGAZZA È SENZ'ALTRO CHISE!
C... CI UCCIDERÀ TUTTI...
SE SCOPRE CHE L'ABBIAMO RICONOSCIUTA, CI AMMAZZA!
QUESTA NON CI VOLEVA!
...MAMMA MIA...
È CHISE!
QUELLA RAGAZZA È DI SICURO CHISE!
NAMU AMIDA BUTSU... NAMU AMIDA BUTSU...
TUTUN
TATAN
TUTUN
TATAN

GUARDA, SHU!
SIAMO IN CITTÀ!
"MALEDIZIONE... QUI NON C'È ANIMA VIVA..."
GIÀ...
WHEW! FINALMENTE SIAMO ARRIVATI. MI DISPIACE... ORMAI È NOTTE FONDA...
NON C'È PROBLEMA.
PER STANOTTE CONVIENE DORMIRE IN CITTÀ, CHISE.
... SÌ...
D'ACCORDO!
VOGLIO DIRE... ORMAI È TARDI, E DOBBIAMO PENSARE A DOMANI!
PER STANOTTE...
VISTA LA SITUAZIONE, DOMANI DOVREMO PER FORZA TRASFERIRCI IN QUALCHE ALTRA CITTÀ.
...DOVREMO CERCARE UN MAGAZZINO, O UN EDIFICIO SIMILE, DOVE POTER DORMIRE.

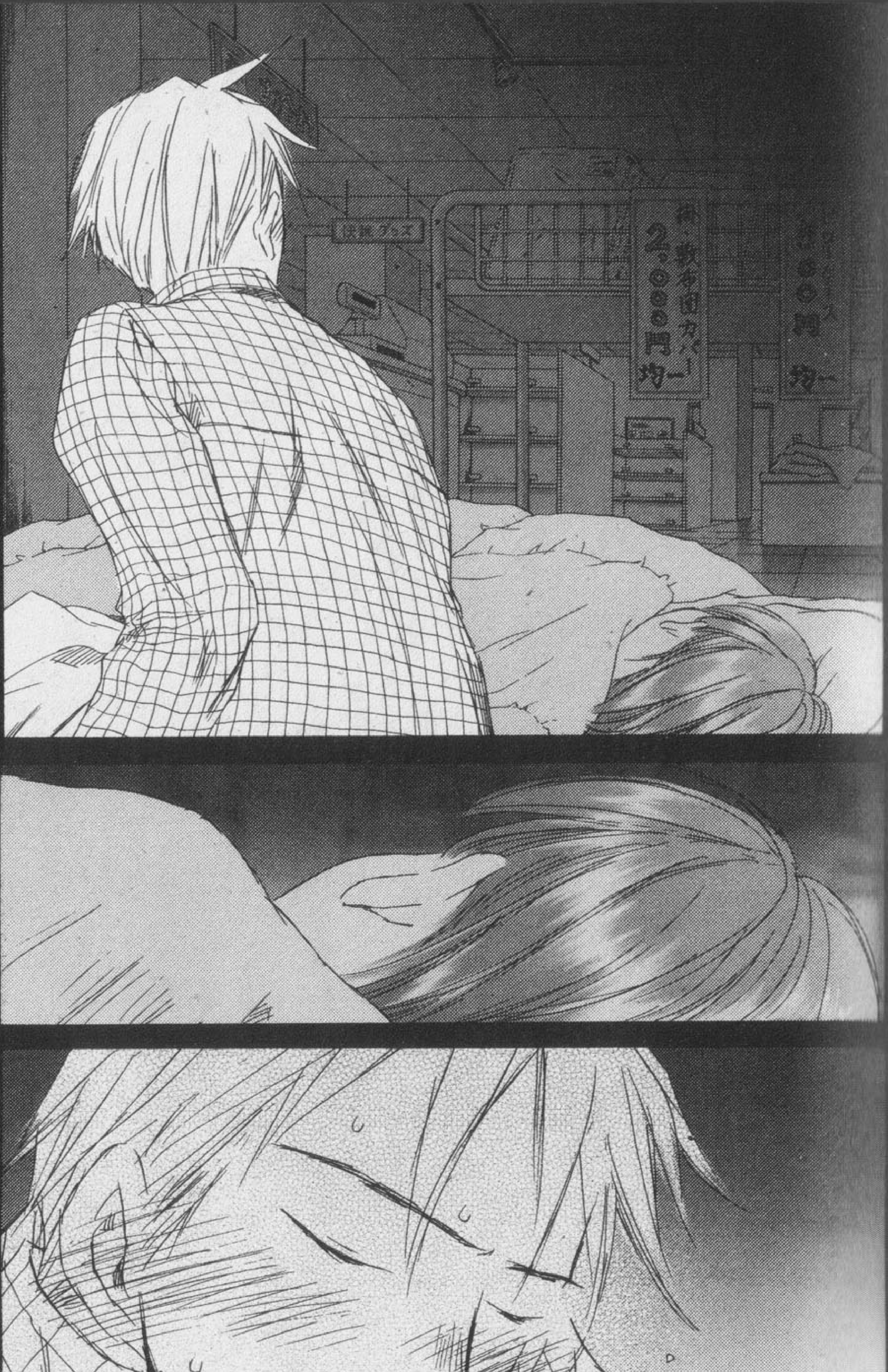
V... VERAMENTE, IO VOGLIO DORMIRE IN UN FUTON!
EH? ALTRO CHE FUTON! NON VEDI COME SIAMO RIDOTTI?!
SÌ, MA... MA...
L'IMPORTANTE È CHE POSSIAMO DORMIRE INSIEME, NO?!
SENTI, SHU... NON SO TU, MA...
...
SCUSA, CHISE, MA NON CREDO PROPRIO CHE NEI PARAGGI CI SIANO DEI FUTON.
E TU CHE NE SAI? MAGARI TROVIAMO UN NEGOZIO CHE LI VENDEVA!
OH!
ORA CHE CI PENSO... DA QUESTE PARTI DOVREBBERO ESSERCI DEI GRANDI MAGAZZINI!
SÌ, MA NON POSSIAMO ENTRARE. NON VEDI CHE I NEGOZI HANNO TUTTI LE SARACINESCHE ABBASSATE?
BOOM
GUARDA, SHU! FORSE DA QUI POSSIAMO ENTRARE!
EH? DOVE ?!


...QUANDO E SALTATO FUORI, QUESTO BUCO?
EH?
VERAMENTE, C'ERA ANCHE PRIMA!
NE SONO SICURA!
UAAAAH! GUARDA, SHU, UN FUTON! UN FUTON!
E CI SONO ANCHE I CUSCINI!
お会計
高級羽毛フトン
¥13,800
¥9,800
ダウンケット

...ANCHE SE PURTROPPO È PARECCHIO SOTTILE...
E RINGRAZIAMO CHE È RIMASTO ALMENO QUESTO!
OH, ISSA!
LO METTIAMO QUI?
NON IMPORTA, SHU. SARÀ PIÙ CHE SUFFICIENTE!
OK.
A PROPOSITO, SHU... IO VADO UN ATTIMO A CAMBIARMI!
...VA BENE.
...ALLORA...
...DORMIAMO?
AH ...
FRUSH
...
...OK.
SENTI, FACCIAMO COSÌ: IO STENDO UNA COPERTA PER TERRA, E DORMO DI FIANCO AL FUTON.
BUONANOTTE!

EH...?
TRANQUILLA, TRANQUILLA! IN FONDO, A CASA DEI MIEI GENITORI HO SEMPRE DORMITO SU UN FUTON.
OPLÀ!
QUINDI NON FARTI SCRUPOLI, USALO PURE TU. CHISSÀ DA QUANTO TEMPO NON DORMI SU QUALCOSA DI MORBIDO E COMODO...
POVERINA!
AH... S... SÌ!
S... SCUSA IL DISTURBO, SHU ...
BLUSH
TI HO DETTO DI NON FARTI SCRUPOLI.
IDIOTA!
TIC

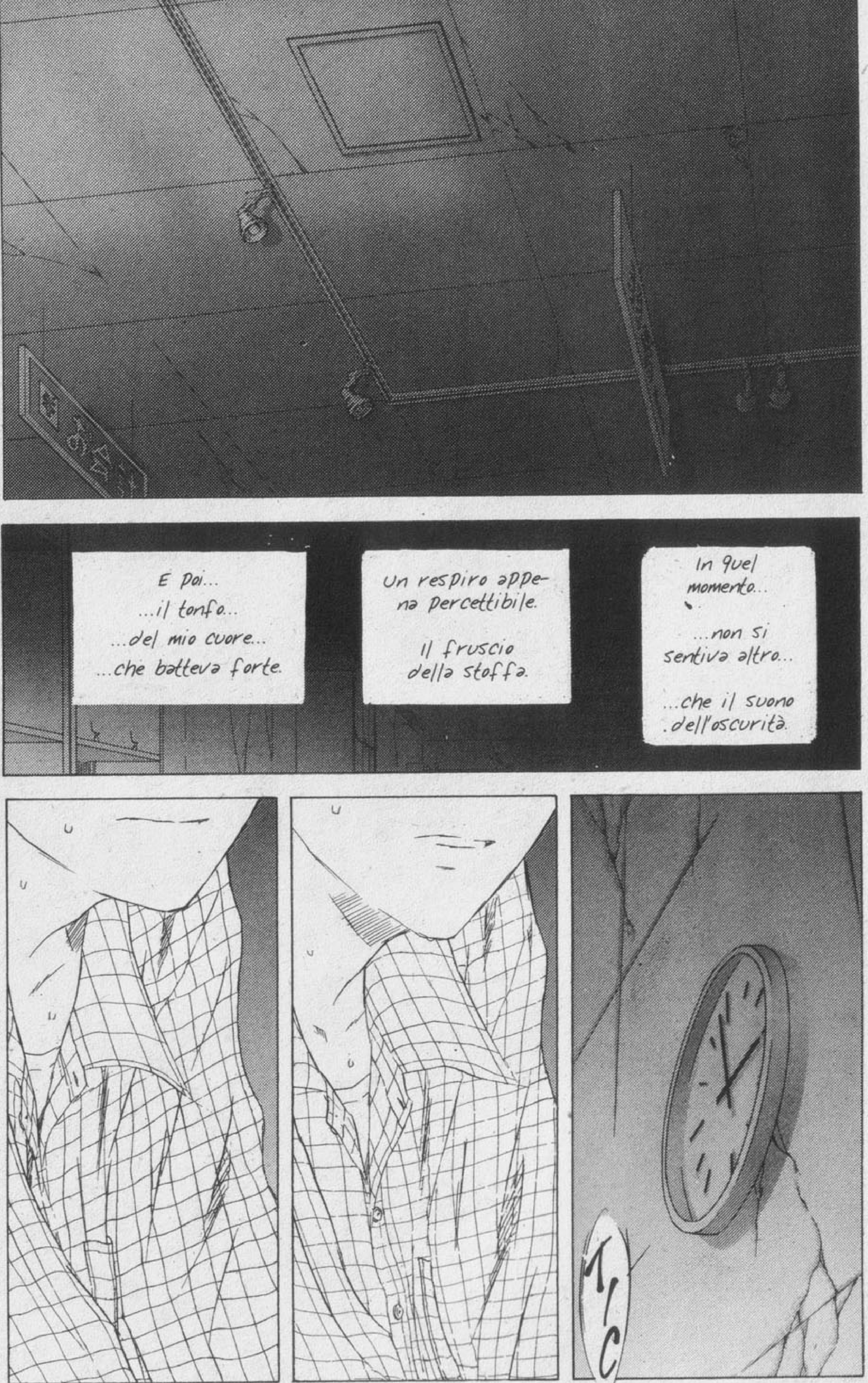
REALTÀ L'IDIOTA...
DASH
...SEI
U...CAROSUKUTI!
MALEDIZIONE! IL CUORE MI BATTE TALMENTE FORTE, CHE NON RIESCO A DORMIRE...
MI FA MALE!
SONO PROPRIO UN CRETINO. COSA MI SALTA IN MENTE?! OLTRETUTTO, SE ANCHE DOMANI DEVO PORTARE LO ZAINO...
QUINDI, BASTA! NON È PROPRIO IL MOMENTO DI PENSARE A CERTE COSE. SE NO, AKEMI E ATSUSHI RIDERANNO DI ME!
PERCHÉ DEVO ESSERE COSÌ PORCO?!
D'ALTRA PARTE, URGE FARE QUALCOSA PER IL MIO PISELLO!
EHI! TU, LÀ IN FONDO! PERCHÉ QUESTA ESPLOSIONE DI VITALITÀ?!
"MALEDIZIONE...
"LA VERITÀ È CHE VORREI TOCCARE CHISE...
"...ABBRACCIARLA...
"...BACIARLA...
"...E POI...
"UFFA, SONO PROPRIO UNO STUPIDO! NON È DAVVERO QUESTO IL MODO MIGLIORE PER CALMARMI."



SHUJI...
SHU...

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 8

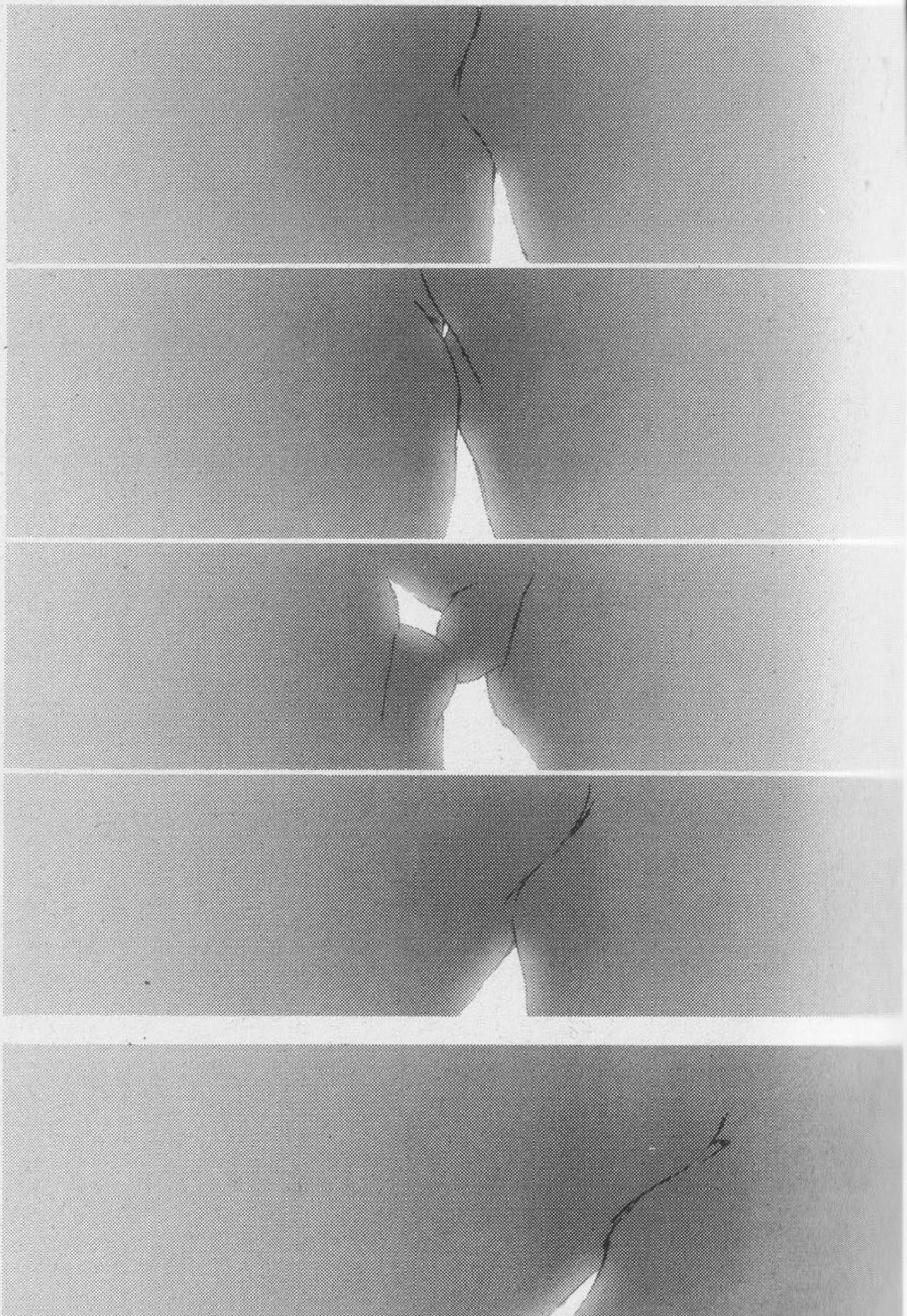

In quel momento...
...non si sentiva altro...
...che il suono dell'oscurità.
Un respiro appena percettibile.
Il fruscio della stoffa.
E poi...
...il tonfo...
...del mio cuore...
...che batteva forte.
TIC

...VIENI QUI, CHISE.
...
...OK.
Sentii il rumore di Chise che si alzava lenta-mente..
...seguito da una breve pausa, come se si stesse accertando di qualcosa.
Quindi il suo respiro, mentre si avvicinava gradualmente trascinandosi dietro la coperta.

Man mano che si accostava a me, avvertivo una sorta di pressione nell'aria, e uno strano calore.
GRIIP
AAAH!
CI METTI TROPPO TEMPO AD ARRIVARE, IDIOTA!
COSÌ MI FAI STARE INUTILMENTE SULLE SPINE!
IO...
IO NON SONO PIÙ...

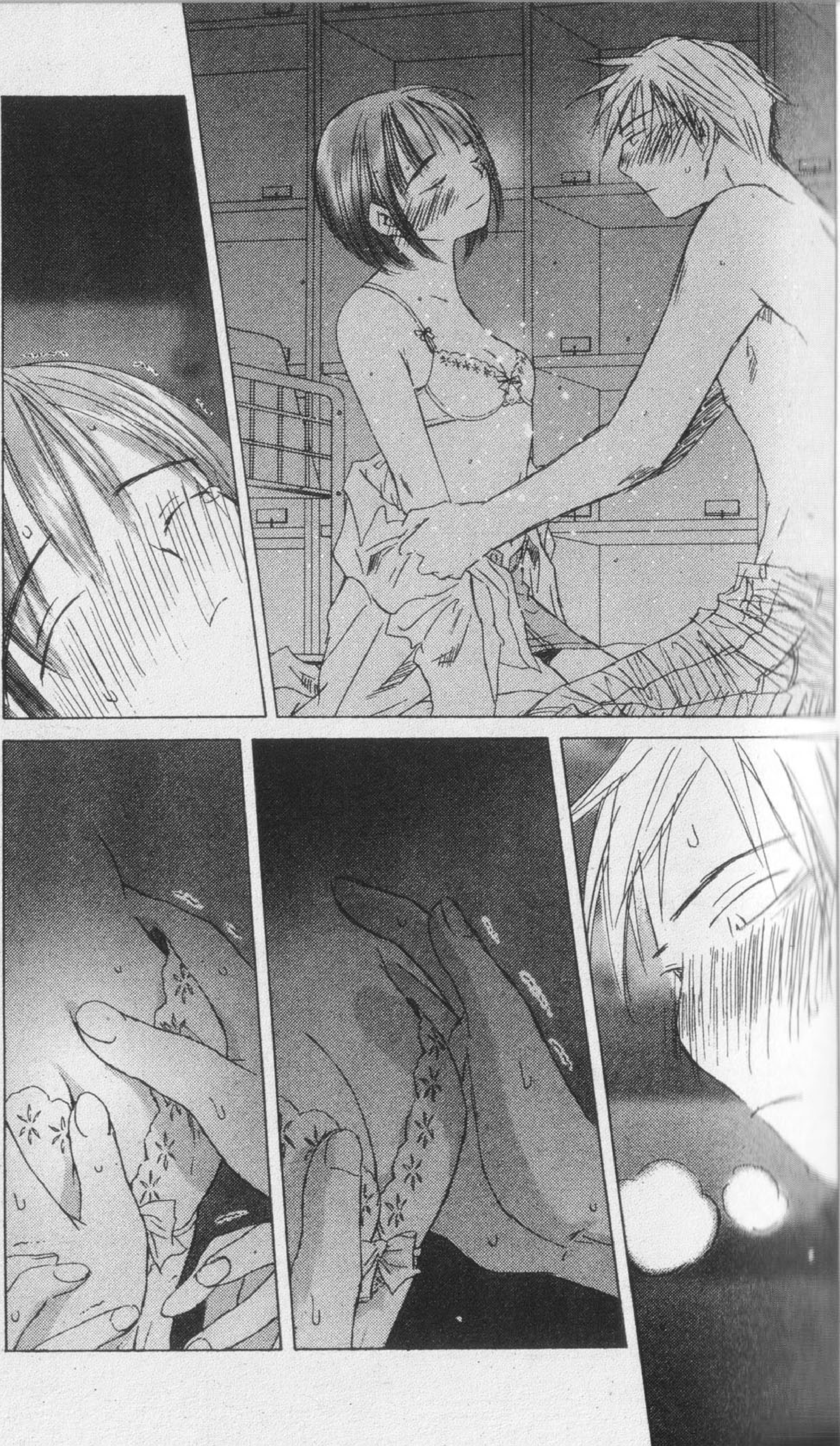
...NNGH!
MH, ... MMMH ...
HANF!
SCUSAMI, CHISE...
N...
NON SONO RIUSCITO A TRATTENERMI...

MMMH?
"MMMH"?



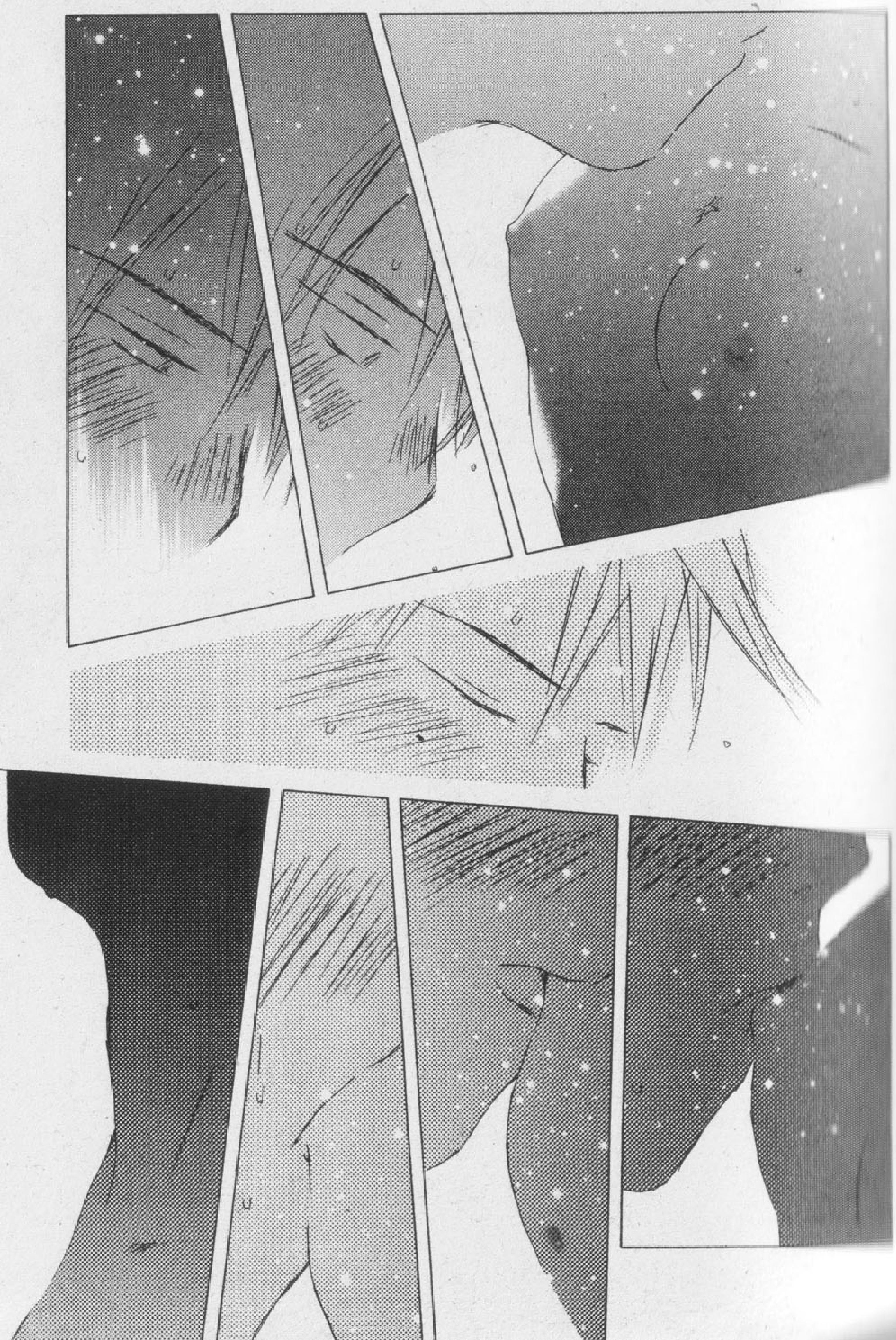
...M... MI DISPIACE TANTO, CHISE! CHISSÀ COME TI SENTIRAI IMBARAZZATA!
SCUSAMI... IO...
MI SPOGLIO IO PER PRIMO!
OK?
MI DISPIACE TANTO! DAVVERO!
GRIP
SHU...
ASPETTA!
TI DO UNA MANO ANCH'IO!
IMMAGINO CHE TI SENTA IN IMBARAZZO ANCHE TU, SHU...
NO?

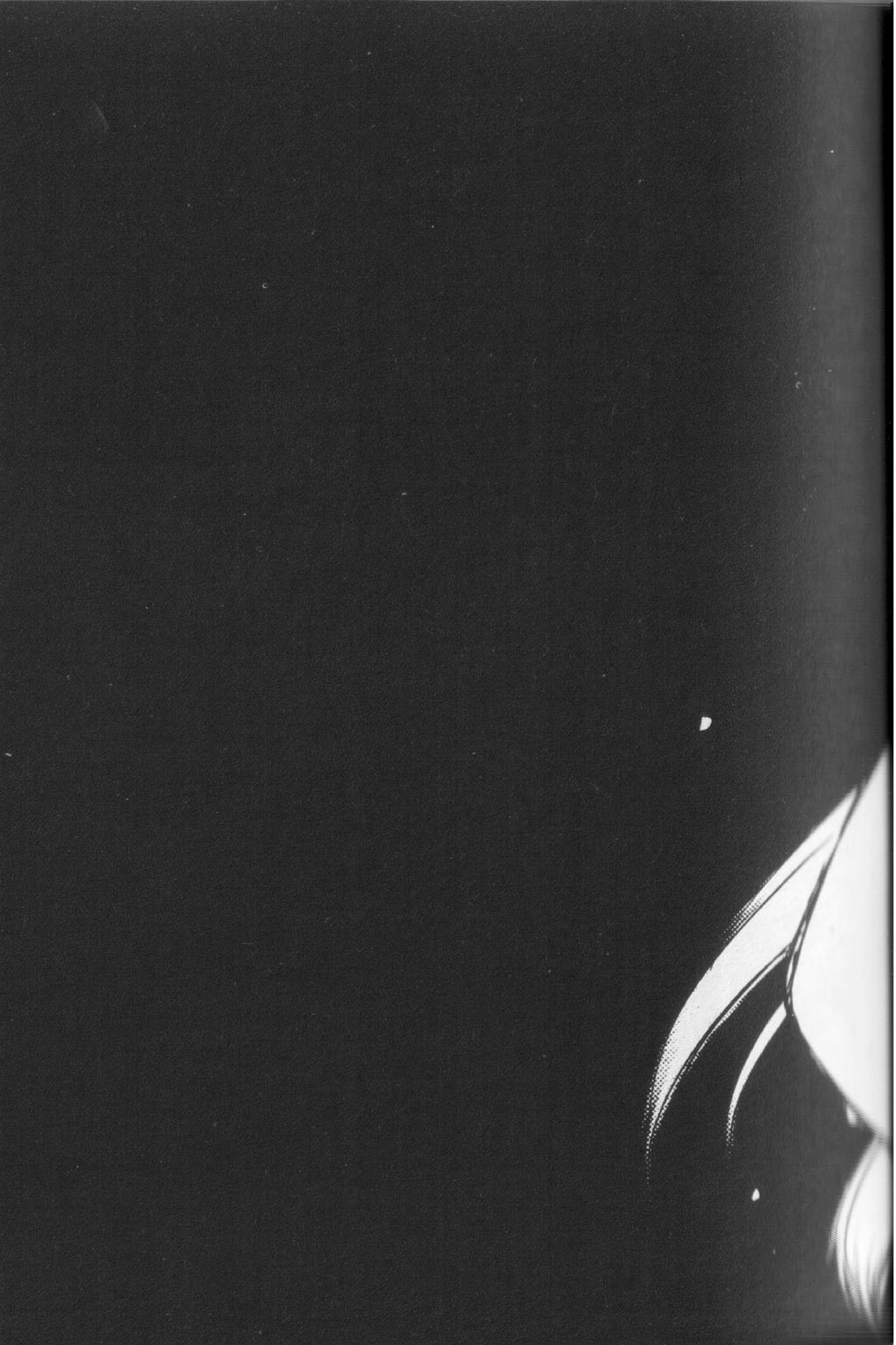
...
...
WUP
SEI TROPPO LENTA!
E POI, COSÌ MI FAI VERGOGNARE ANCORA DI PIÙ.
OH... MALEDIZIONE...
NON RIESC--
ORA BASTA, CHE SECCATURA!!
FLAAAP



"...EH...?"
...TI AMO, CHISE.
...MH.
CHISE...
FRUCC
NGH...
EHM...
SMACK
SMACK
SCUSA...
SHU...
SCUSA, MA IL REGGISENO...
...È DI QUELLI COL FERRETTO...
...SE LO TIRI, MI FAI MALE...
SGANCIA...
...IL FERMAGLIO, OK?
EH...?
OH!
MI DISPIACE TANTO, CHISE!
...?
GRIIIP

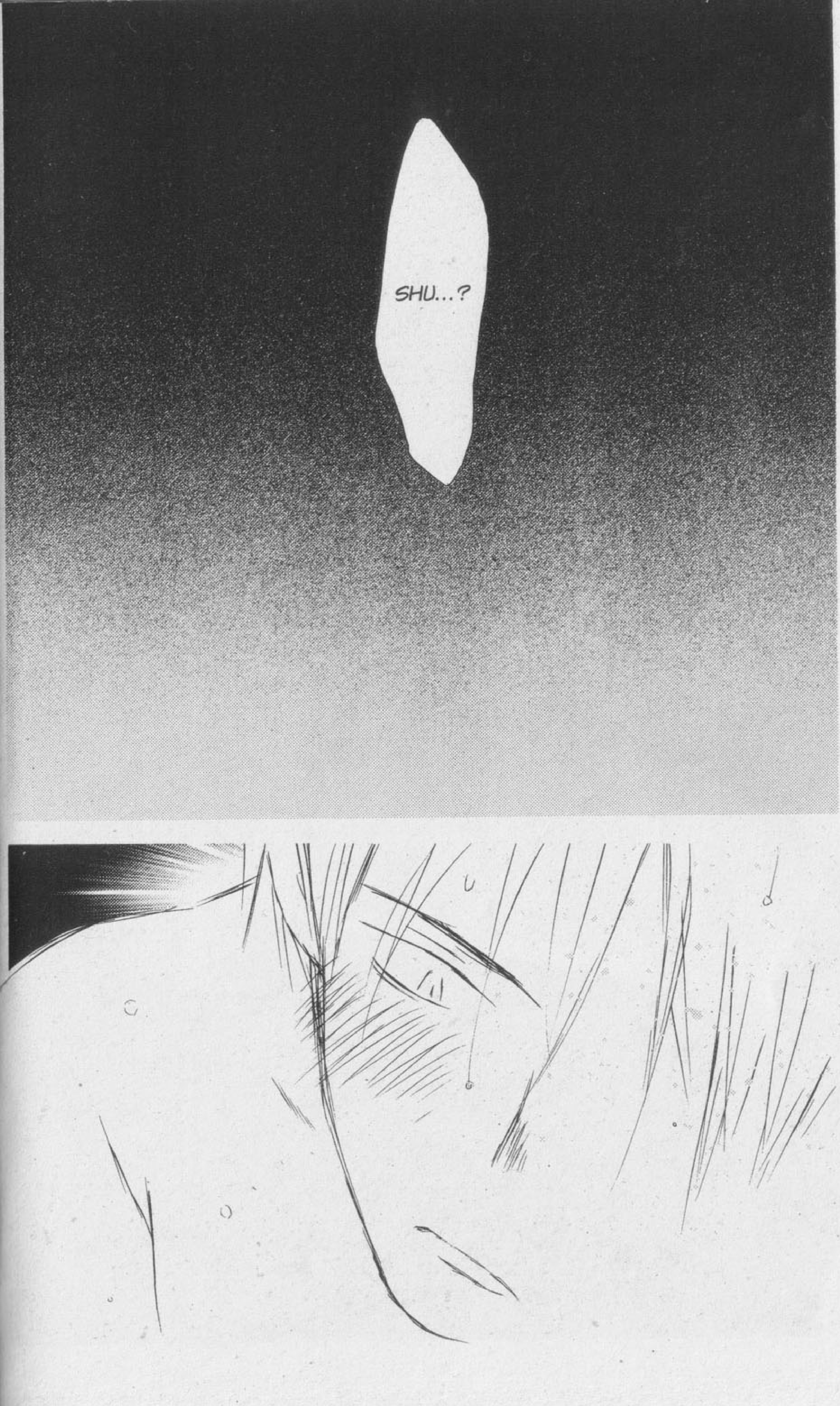
S... SEI TROPPO LENTO!
MI SENTO IN IMBARAZZO ANCH'IO, COSA CREDI?
OH! MI DI-SPIA-CE...
MA NO, DAI... DICE-VO TANTO PER RIFARMI DELLA TUA BATTUTA DI PRIMA...





TUM TUM
TUM
TUM
...
AH...
AAAH...
SHU...
AAAH...
AH!
SHU...
SHU...
SHU...
MPH...
...SHU...

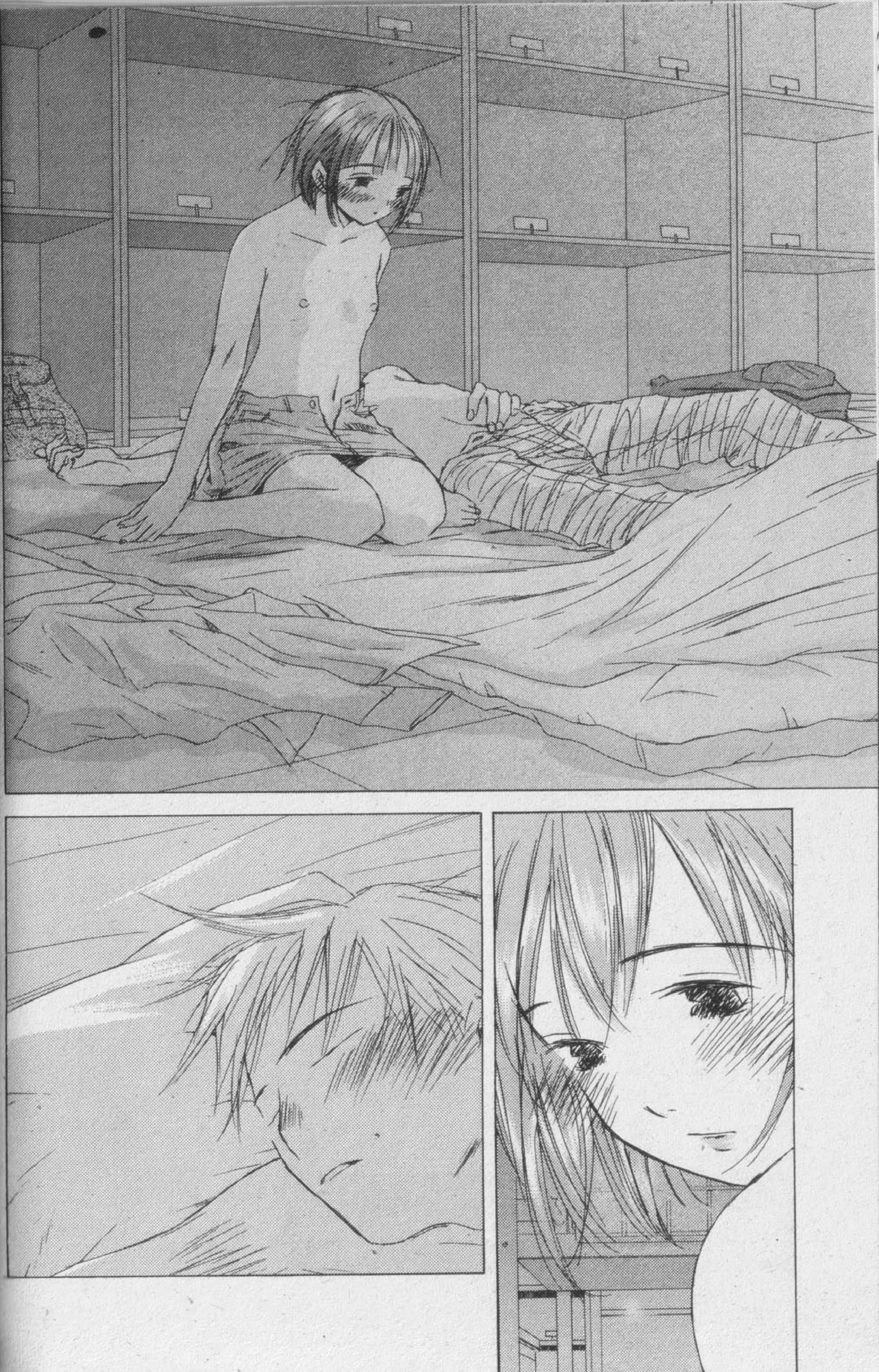
...NGH...


SHU...?

SOB
SOB
SHU ...!
SOB
SOB
SNIFF !
NNNGGH ...
IN QUESTO MOMENTO SIAMO PROPRIO FELICI, NON È VERO ?!

SHU! SHU!
SIAMO PROPRIO...
SOB
SOB
...DAVVERO TANTO FELICI, EH?
DIMMI!
NON È VERO, SHU?!
SHU...

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET
CAPITOLO 8
COMPAGNI DI CLASSE
Parte 7



YAAAAWN...
UFF
GRAT
GRAT
CHISE DEV'ESSERE IN BAGNO...
BLUSH
EVIDENTEMENTE, MI SONO ADDORMENTATO SENZA RENDERMENE CONTO.
ORA CAPISCO PERCHÉ SEI ARZILLO COME AL SOLITO, VECCHIO MIO.
SCUSA... MI DISPIACE USARTI SEMPRE E SOLO PER FARE LA PIPÌ!
TI HO FATTO
CI SEI RIMASTO MALE?
"ULTIMAMENTE, MI CAPITA SPESSO DI PARLARE AL MIO PISELLO..."
UFFA! È PROPRIO VERO CHE, QUANDO SI È GIOVANI, SI FANNO UN SACCO DI COSE STUPIDE...
GRATGRAT
"CHISE..."

IN QUESTO MOMENTO SIAMO PROPRIO FELICI, NON È VERO?
SOB
NNNGH...
SOB
"PERCHÉ, IN QUEL MOMENTO...
"...CHISE..."
SIAMO PROPRIO TANTO FELICI...
NON È VERO, SHU?!
"...SI È MESSA A PIANGERE A DIROTTO?"

AH...
BUONGIORNO.
OH...
Chise...
...mi rivolse questa battuta...
...come se la notte precedente non fosse successo proprio niente...
...e sorrise con fare un pò timido.
A PROPOSITO, CHISE... TI FACCIO PRESENTE CHE QUESTO È IL BAGNO DEGLI UOMINI...
MI SPIACE DIRTELO, MA...
DAVVERO?!

COME? DOBBIAMO GIÀ TRASFERIRCI IN UN'ALTRA CITTÀ?
BEH... NON STO DICENDO CHE CI SIA UNA FRETTA PARTICOLARE...
...PERÒ NON ABBIAMO PIÙ MOLTO CIBO.
E POI, IN QUESTA CITTÀ...
VUOI CHE CE NE ANDIAMO ALTROVE, PERCHÉ QUI NON CI SONO SEGNI DI VITA?
CHOMP
BEH...
ECCO...
...IN QUESTO CASO...
...ECCO...
...IO VORREI ANDARE AL MARE!
TRASFERIRMI IN UNA CITTÀ DOVE CI SIA IL MARE!
IL MARE?
E UNA VOLTA LÌ...
E UNA VOLTA LÌ...?

"...IO E CHISE...
...UNA VOLTA ARRIVATI IN QUESTA CITTÀ DOVE SI VEDE IL MARE, PROPRIO COME QUELLA IN CUI SIAMO NATI...
"E POI, UNA VOLTA LÌ...
"...COME FAREMO A SOPRAVVIVERE?
"CHISE NON MI HA RISPOSTO.
"LASCIAMO PERDERE... TANTO, NON ESISTE RISPOSTA A UNA DOMANDA SIMILE.
SIAMO DAVVERO FELICI...
"ALLO STESSO MODO, IN QUESTO MOMENTO NON RIESCO ANCORA A CAPIRE...
NON È VERO?
NON È VERO...
"...COS'ABBIA SPINTO CHISE A PIANGERE, IERI NOTTE."
...SHU?

SAI... SU QUESTO PIANETA...
...PROPRIO MENTRE NOI STIAMO QUI AD ABBRACCIARCI...
...IN QUESTO MOMENTO...
...LO SAI?
C'È UN SACCO DI GENTE CHE...
MA, CHISE...
QUESTA È PROPRIO LA STESSA COSA...
...CHE ABBIAMO SEMPRE FATTO, FINO A OGGI.
NOI CHE VIVIAMO SU QUESTO PIANETA ABBIAMO SEMPRE UCCISO PERSONE...
...A NOI ESTRANEE, IN LUOGHI CHE NON CONOSCIAMO NEANCHE...
...E ABBIAMO SEMPRE FATTO FINTA DI NON VEDERE...
...RISOLLEVANDOCI IN PIEDI OGNI VOLTA, CON LE LACRIME CHE CI SCORREVANO LUNGO LE GUANCE.
CHISE... NON POSSIAMO FARCI NIENTE.

PERCHÉ NOI...
...SIAMO VIVI.
SHU... TI AMO...
...CHISE...
...
... MI SA TANTO CHE PER STANOTTE, DOPO UN CLIMAX SIMILE...
...DIFFICILMENTE UNO DI NOI DUE SE NE VERRÀ FUORI CON LA PROPOSTA...
"ALLORA, PERCHÉ NON RIPRENDIAMO DOVE CI ERAVAMO INTERROTTI?"
CHE PECCATO...

SHU...
EHILÀ! ALLORA, SEI PRONTA?
COSA GUARDAVI?
FORTUNA CHE ANCHE OGGI IL TEMPO È BELLO, CHISE.
GIÀ.
...SCUSA, MA... È UNA MIA IMPRESSIONE, O HAI PERFINO PIÙ BAGAGLI DI PRIMA?
NON MI SEMBRAVA CHE TU AVESSI QUEI VESTITI, IERI!
EH?
DAVVERO?!
FRUP
FRUP
SCIOCCA.
?
TOC
"CHISE...
"...ERA LEGGERMENTE CAMBIATA, RISPETTO A COME LA CONOSCEVO."

CORAGGIO, ANDIAMO! IL MARE CI ASPETTA!
OK!
GUARDA CHE NON È DA QUELLA PARTE! È PER DI QUA!
PER DI QUA!
CORAGGIO, DAMMI UNA VALIGIA, CHE TE LA PORTO IO.
"QUALCUNO...
"...PER FAVORE...
"QUALCUNO CI RIMPROVERI...
"...NOI FACCIAMO TUTTO...
"...DI TESTA NOSTRA.

"QUAL-CUNO CI RIMPRO-VERI..."

CORAGGIO, METTICELA TUTTA!
OK!
SPERIAMO DI FARCELA...
HANF!
MI DISPIACE, SHU...
ORMAI SONO GIÀ PASSATI DUE GIORNI, DA QUANDO ABBIAMO LASCIATO L'ULTIMA CITTÀ...
"...MA NON NE ABBIAMO ANCORA TROVATA UNA DOVE SIANO RIMASTI DEGLI ABITANTI."
MALEDIZIONE... STO MORENDO DI FAME!
ALLORA È PROPRIO VERO CHE LA NOSTRA CITTÀ È L'UNICA DOVE CI SIA ANCORA GENT--
SHU, GUARDA QUA!

UNA FATTORIA...
SENTI...
SECONDO TE QUI DENTRO CI SARÀ DEL CIBO?
Ovviamente non volevo scoraggiare Chise.
...NON CREDO.
NE DUBITO FORTEMENTE, CHISE: ANCHE PERCHÉ ORA SIAMO (OVVIAMENTE) IN INVERNO.
E POI, A OCCHIO E CROCE, QUESTO POSTO SEMBRA ABBANDONATO DA PARECCHIO TEMPO...
SBRIGATI! SBRIGATI!
OOOH!
AAAAAH! DEI POMODORI!
"A QUESTO PUNTO, NON HA PIÙ ALCUN SENSO...
"...STARSI A PREOCCUPARE DEL NOSTRO PIANETA...
"...E DELLE SORTI DELLA RAZZA UMANA.
"...L'UNICA COSA SENSATA...

"...È CERCARE DI APPROFITTARE DI QUESTO MOMENTO..."
WAAAAAAAH!
STUPIDA!
LO SAPEVO CHE AVRESTI COMBINATO UN PASTICCIO SIMILE.
MA IO...!
"...E DI VIVERLO APPIENO...
"...SENZA MAI RIVOLGERE LO SGUARDO ALTROVE...
"...IN UNO SPIRITO...
"...DI RARA FELICITÀ."
Così la pensavo allora.
SBRIGATI, SHU!
PRESTO, PRESTO!

IL MARE!
LAGGIÙ C'È UN PORTO!

THE LAST LOVE SONG
ON THIS LITTLE PLANET

CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 8

COME? SIETE DUE INNAMORATI IN FUGA?!
MA VIA, NON CI POSSO CREDERE!
AL GIORNO D'OGGI!
D'ALTRA PARTE, SIETE COSÌ GIOVANI...
QUINDI È NORMALE CHE ABBIATE TANTA ENERGIA DA SPENDERE. DICO BENE?
DOPO TUTTO QUELLO CHE È SUCCESSO IN QUESTO ULTIMO PERIODO, I GIOVANI SONO SEMPRE MENO...
NON CI SI PUÒ FAR NIENTE, PURTROPPO.
DOVUNQUE UNO VADA, NON SI VEDONO ALTRO CHE VECCHI E FERITI.

QUESTA CITTÀ...
...È UN BUON POSTO PER VIVERE.
CERCATE DEL LAVORO?
MAH, I TEMPI NON SONO CERTO DEI MIGLIORI.
UNA...
COMUNQUE, NON SI SA MAI! MAGARI, UNA VOLTA ARRIVATI IN CITTÀ, RIUSCIRETE A TROVARE QUALCOSA.
UNA PERSONA!
UNA PERSONA!
UNA!

HAI VISTO? ABBIAMO TROVATO UNA PERSONA!
GIÀ! ABBIAMO TROVA-TO UNA PERSO-NA!
QUESTA È UNA CITTÀ DI VAGABONDI.
DEL RESTO, LA GENTE SI RIUNISCE DOVE C'È IL CIBO.
DOVE SONO ANDATI A FINIRE GLI ABITANTI ORIGINARI DI QUESTO POSTO?
MA PER FAVORE! NON FATEMI DOMANDE COSÌ STUPIDE.
ECCO QUA.
PRENDETE QUESTE PATATE, PER CELEBRARE LA VOSTRA FUGA D'AMORE. VE LE REGALO.
IN BOCCA AL LUPO.
SHU, SHU!
OH!
UAAAAAAAH!

食堂
UN RISTORANTE DI RAMEN!
ラーメン
鉄龍
ラーメン みそラーメン チャーシューメン ネギラーメン
営業中
パートアルバイト 募集!!
鉄龍 営業中
INCREDIBILE...
COSA DAREI PER MANGIARNE UN PO'!
NON POSSIAMO. NON ABBIAMO SOLDI...
DEVO DARMI DA FARE PER TROVARE UN LAVORO, E GUADAGNARE ABBASTANZA DA SFAMARE CHISE.
BENE, HO DECISO!
GRIP
GRIP...

HO AVUTO UNA SPLENDIDA IDEA!
POTRESTI ASPETTARMI UN ATTIMO, PER FAVORE?
EH?
SU, ASPETTA QUI! DA BRAVO!
FRRR
EHI... DOVE VAI?
HA AVUTO UNA "SPLENDIDA IDEA"... MAMMA MIA! NON PENSERÀ MICA DI...?!
FLASH
BOOM
AAAAAAH

BRANG
CHI... SE...!
RUMBLE

EC-
CO...
...IL
RA-
MEN...
SPE-
RIAMO
IN BE-
NE...
SIIGH
FRRR
SHU!
IL PADRONE
DEL RISTORANTE
HA DETTO CHE CI
FARÀ MANGIARE
DEL RAMEN!

PREGO, ENTRA PURE!
L'acqua è gratis.
EH?
COME SAREBBE A DIRE, "ENTRA PURE"?
VEDI, SHU... HO DECISO DI LAVORARE IN QUESTO RISTORANTE!
NON TI DISPIACE, VERO? VORREI TANTO LAVORARE ANCH'IO!
MA COME? L'HAI STABILITO COSÌ TUTT'A UN TRATTO?!
NE SEI PROPRIO SICURA, CHISE?!

* ASSUMIAMO PERSONALE PART-TIME.

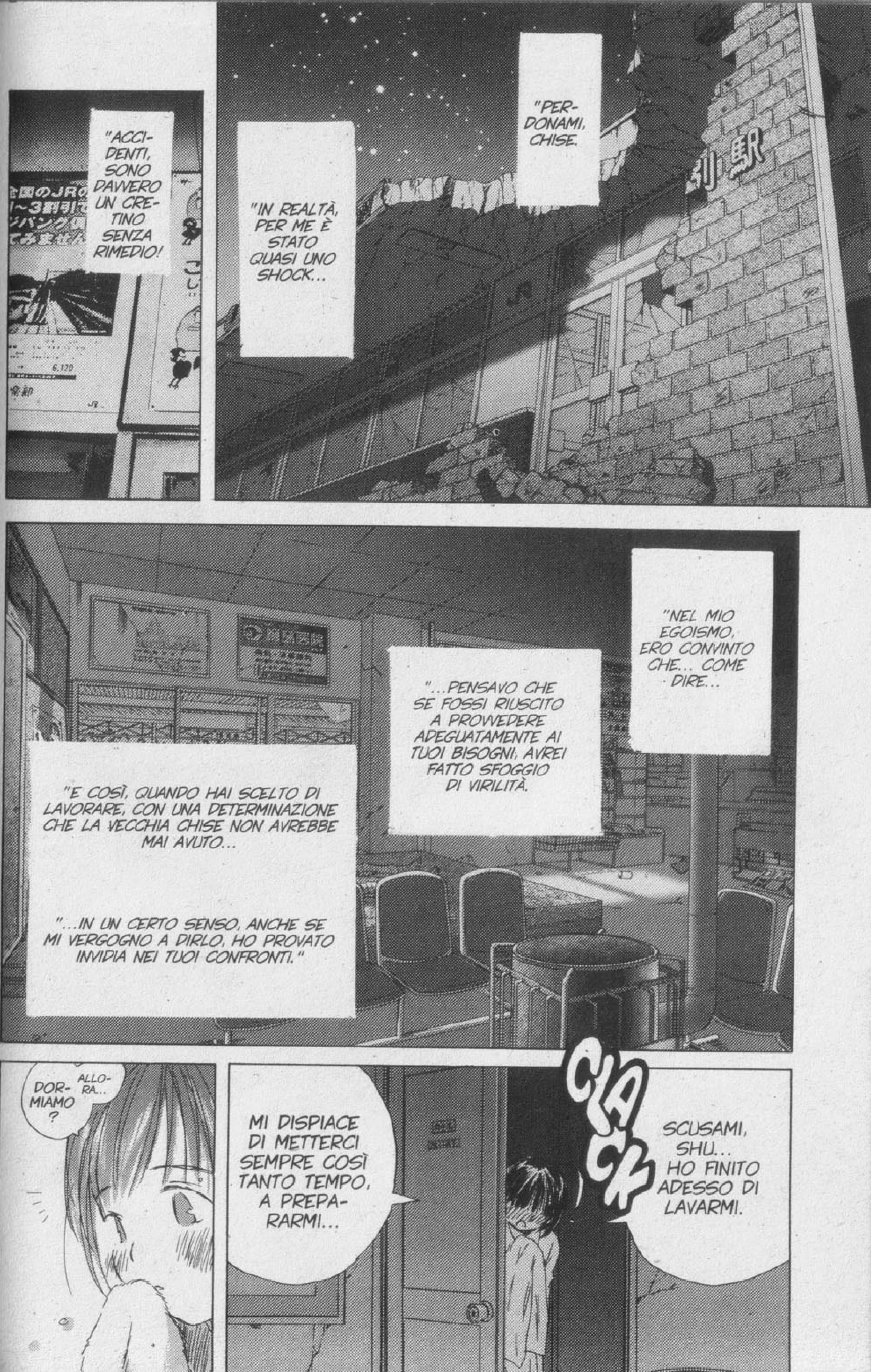
D'ACCORDO, ALLORA! UN MISO, E UN BRODO DI MAIALE!
STRAAP
"STRRRAP"?
SIGNORE... MA QUELLO...
PERCHÉ? C'È FORSE QUALCOSA CHE NON VA?
AHAHAHAHAH
FINALMENTE...
ERA TUTTO SQUISITO!
HO LA PANCIA CHE MI SCOPPIA!
AH AH AH! AL GIORNO D'OGGI, LE ZUPPE ISTANTANEE SONO BUONE COME QUELLE FATTE A MANO, EH?
L'ESSENZIALE È CUOCERE LA PASTA AL DENTE!
ALLORA, CHISE, MI RACCOMANDO: A PARTIRE DA DOMANI MI DARAI UNA MANO IN NEGOZIO, OK?
SIGNORE, MI SCUSI...
SÌ?

ECCO... M... MIA MOGLIE, PER DIRLA TUTTA, È TONTA, LENTA COME UNA LUMACA, E NON È BUONA A NIENTE.
PERÒ FA SEMPRE DEL SUO MEGLIO PER RIUSCIRE... SI IMPEGNA PROPRIO SUL SERIO. QUINDI... LA PREGO...
...A... ABBIA CURA DI LEI!

Il signore del ristorante...
...aveva perso le gambe.
In quella città...
...come ci aveva preannunciato il contadino, il numero dei giovani appariva davvero esiguo.
In compenso, però, c'erano molte persone adulte...
...e, di conseguenza, parecchia animazione.

Pensai che, in un posto simile, anche due forestieri come noi avrebbero potuto vivere tranquillamente, senza dare troppo nell'occhio.
E poi...
EHI, SHU!
GUARDA! UN BAGNO PUBBLICO!
SECONDO L'INSEGNA, DENTRO C'È ANCHE UNA SORGENTE TERMALE!
SÌ, VEDO...
SENTI, SHU...
PERCHÉ NON CI ANDIAMO DOMANI, QUANDO AVRÒ GUADAGNATO IL DENARO DEL BIGLIETTO D'INGRESSO?
UN BEL BAGNO RILASSANTE! ♡
...E POI...
...PERDONAMI, SHU...
EH?
MI DISPIACE TANTO! MI SONO TROVATA UN LAVORO SENZA NEANCHE CONSULTARTI...

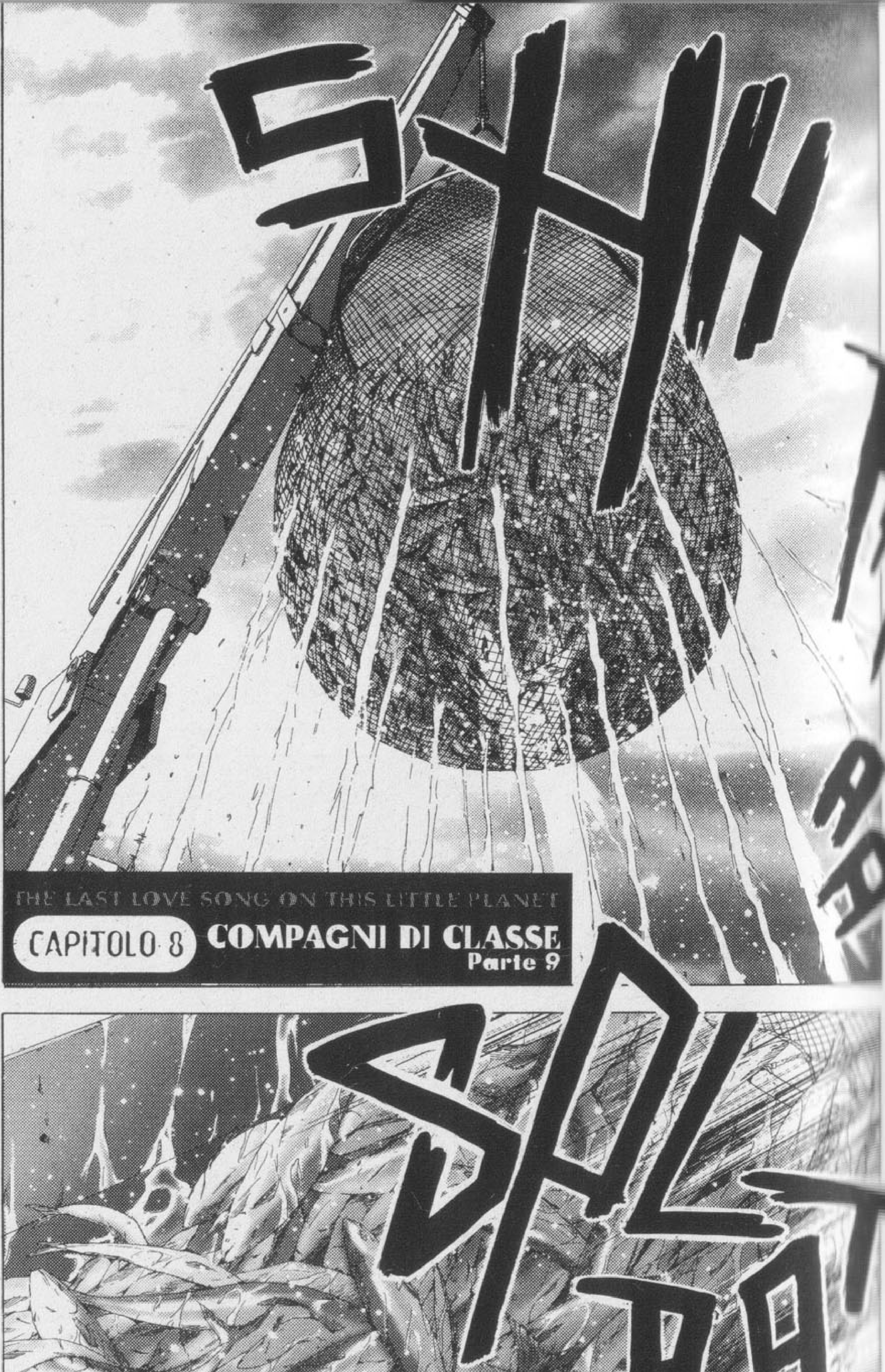
MA NO... FIGURATI...
VEDI, SHU... IO...
...PER TE SONO SEMPRE STATA UNA SPECIE DI PALLA AL PIEDE.
MA ADESSO, DATO CHE SONO DIVENTATA UN POCHINO PIÙ FORTE...
...VORREI POTERTI DONARE UN PO' DI SOLLIEVO...
"OH..!"
...E POI...
...E POI...
...SAI, MIO PADRE È UN TIPO MOLTO SEVERO...
...E MI HA SEMPRE IMPEDITO DI LAVORARE.
COSÌ, ALMENO UNA VOLTA NELLA VITA, VOLEVO PROVARE A FARLO...
PER ESSERE SINCERA, C'ERANO UN SACCO DI MESTIERI A CUI ASPIRAVO.
POI OGGI, D'UN TRATTO...
...MI SONO RESA CONTO CHE MI VA BENE ANCHE FARE LA CAMERIERA IN UN RISTORANTE DI RAMEN.
VOGLIO SENTIRMI RIVOLGERE PAROLE GENTILI DAGLI AVVENTORI DEL LOCALE...
...CHE MANGIANO TUTTI CONTENTI I LORO PIATTI DI RAMEN, E LE ALTRE LECCORNIE.
FOSSE ANCHE SOLO UN COMPLIMENTO GENERICO, TIPO: "GRAZIE, ERA DAVVERO SQUISITO!".
MI SONO RESA CONTO CHE È QUESTO IL TIPO DI MESTIERE CHE VOGLIO FARE.


"PERDONAMI, CHISE.
"IN REALTÀ, PER ME È STATO QUASI UNO SHOCK...
"ACCIDENTI, SONO DAVVERO UN CRETINO SENZA RIMEDIO!
"NEL MIO EGOISMO, ERO CONVINTO CHE... COME DIRE...
"...PENSAVO CHE SE FOSSI RIUSCITO A PROVVEDERE ADEGUATAMENTE AI TUOI BISOGNI, AVREI FATTO SFOGGIO DI VIRILITÀ.
"E COSÌ, QUANDO HAI SCELTO DI LAVORARE, CON UNA DETERMINAZIONE CHE LA VECCHIA CHISE NON AVREBBE MAI AVUTO...
"...IN UN CERTO SENSO, ANCHE SE MI VERGOGNO A DIRLO, HO PROVATO INVIDIA NEI TUOI CONFRONTI."
CLACK
SCUSAMI, SHU... HO FINITO ADESSO DI LAVARMI.
MI DISPIACE DI METTERCI SEMPRE COSÌ TANTO TEMPO, A PREPARARMI...
ALLORA...
DORMIAMO?

"SONO VERAMENTE UN ESSERE DISGUSTOSO.
"MI VERGOGNO COSÌ TANTO DI ME STESSO, CHE NON RIESCO A GUARDARE CHISE DRITTO IN FACCIA..."
...MA GUARDA...
EHI...
DORMI GIÀ?
EH, SHU?
"CHISE, MI DISPIACE...
"TI PROMETTO CHE DA DOMANI RITROVERÒ IL MIO ENTUSIASMO, E CERCHERÒ DI FARE DEL MIO MEGLIO.
"MI TROVERÒ ANCH'IO UN LAVORO, PER NON ESSERE DA MENO DI TE...
"...E, COL DENARO GUADAGNATO, TI COMPRERÒ UN SACCO DI COSE BUONE DA MANGIARE. PERCIÒ...
"OH...
"CHE BUON ODORE..."

SLAP
PER-DONA-MI... LO SO CHE STAI DOR-MEN-DO.
PER-DONA-MI...

"NON C'È NIENTE DA FARE... NOI UOMINI SIAMO DAVVERO DEGLI IDIOTI."
MER-DA...
FOOONF
CER-CHERÒ DI FARE DEL MIO MEGLIO. PRO-MESSO!


THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET
CAPITOLO 8
COMPAGNI DI CLASSE
Parte 9

SHU...
SE NON RIESCI A TROVARE UN LAVORO, NON DARTI TROPPA PENA, D'ACCORDO?

SPLASH
SPLAAT
SPLAAAT

VA TUTTO BENE; NON PREOC-CUPARTI.
VEDRAI, RIUSCIREMO A CAVARCELA ANCHE SOLO COL DENARO CHE GUA-DAGNO AL RISTORANTE!
SHU!
EHI!

EH?
IO?
!!
GASP!
QUELLI SONO DEI NIBBI.
TIENI GLI OCCHI APERTI, IDIOTA!
...CHE SPORCO...
DASH
EHI, TU, ATTENTO! TOGLITI DI MEZZO!!
BROOO

EH?
DICI SUL SERIO? HAI TROVATO UN LAVORO?! EVVIVA!
E NON STARE LÌ IMPALATO, RAGAZZINO!
VROOO
MI SCUSI, SIGNORE...
TSK! QUESTI NOVELLINI!!
EHI, TU, DA QUESTA PARTE È ARRIVATO IL NUOVO CARICO!
ARRIVO!
COME? VUOI GIÀ ANDARE A DORMIRE? MA SCUSA, NON DOVEVAMO FESTEGGIARE?
E IL BAGNO? NON LO FAI?
DOMATTINA COMINCI A LAVORARE ALLE QUATTRO?!
EH?

È ARRIVATO IL NUOVO CARICO!
ARRIVO!
UFFA, CHE FATICA...
SONO RIUSCITO A FARMI DARE UN LAVORO COME AIUTANTE NELLO SMISTAMENTO DEL PESCE.
PERÒ, COMINCIARE A FATICARE ALLE QUATTRO DEL MATTINO...!

UAHAHAHAHAHAH
GVOM
STO MORENDO DI FAME...
QUEL PESCE SEMBRA SQUISITO...
GLOM
EHI, SIETE ANDATI A MANGIARE AL RISTORANTE?
EH EH EH! ESATTO. ABBIAMO MANGIATO DEL RAMEN!
AL GINRYU!
IL RISTORANTE DI CHISE...
BIOTA!
CORAGGIO, CERCA DI TENER DURO! SE NON ALTRO, CON QUESTO LAVORO HAI LA CENA ASSICURATA...
TE NE SEI FORSE DIMENTICATO?
PIÙ TARDI POTRAI MANGIARE TUTTO IL PESCE CHE VORRAI!
FORZA, DACCI DENTRO!
ECCOCI DI RITORNO, RAGAZZI!

NON CI CREDERESTE MAI, RAGAZZI! HANNO UNA NUOVA CAMERIERA CHE È UN AMORE!
INFATTI AL RISTORANTE C'ERA UNA FILA PAZZESCA, PERFINO FUORI DALLA PORTA D'INGRESSO!
SÌ, FIGURIAMOCI! SIETE SEMPRE I SOLITI ESAGERATI.
MA NO, GUARDA CHE È VERO! GIURO!
STARANNO PARLANDO DI CHISE?
AH AH AH! PER QUELLI COME VOI, BASTA CHE UNA RAGAZZA SIA GIOVANE PERCHÉ VI APPAIA IRRESISTIBILE!
E INVECE TI SBAGLI. QUESTA CAMERIERA È DAVVERO MOLTO CARINA... INOLTRE, LAVORA CON GRANDE IMPEGNO!
ED È COSÌ MINUTA...
BUONGIORNO, SIGNORE!
ALLORA DEV'ESSERE UN BELL'AIUTO, PER IL PADRONE DEL LOCALE.
DA QUANDO È MORTA SUA MOGLIE, FA TUTTO DA SOLO...
AIUTO? MAH... DI QUESTO NON SAREI TANTO SICURO.
E PERCHÉ?

BEH... MENTRE ERAVAMO LÌ AL RISTORANTE, QUELLA RAGAZZINA HA ROTTO ALMENO TRE CIOTOLE...
AH, DAVVERO? CHE FREGATURA, PER IL PROPRIETARIO...
SÌ, È CHISE.
GIÀ... PERÒ...
...NEI MOMENTI DI GOFFAGGINE, QUELLA RAGAZZA DIVENTA ANCOR PIÙ ACCATTIVANTE!
SÌ, È PROPRIO VERO! IN CITTÀ NON AVEVO MAI VISTO NESSUNA COME LEI!
È TROPPO CARINA!
AH AH AH... BEATI I GIOVANI!
IO SONO TAGLIATO FUORI...
E POI, VISTO IL PIENONE DI CLIENTI CHE SI ACCALCAVANO NEL RISTORANTE, COSA VUOI CHE IMPORTI SE QUALCHE PIATTO È ANDATO ROTTO?
SONO SICURO CHE DOMANI IL NUMERO DEGLI AVVENTORI AUMENTERÀ!
CHISE... CE LA STAI PROPRIO METTENDO TUTTA, EH?
"MERDA...
"SE ANCH'IO POTESSI RICEVERE UNO STRACCIO DI PAGAMENTO, A FINE GIORNATA..."
EH?
MA COSA TI SALTA IN MENTE?

MI PAREVA DI AVERTELO GIÀ DETTO...
IL PRIMO GIORNO LO CONSIDERIAMO COME UN GIORNO DI PROVA; QUINDI, NON VIENE PAGATO.
SÌ... PERÒ...
ECCO QUA! E GRAZIE!
IN CAMBIO, COME PROMESSO, TI OFFRIREMO LA CENA.
SÌ, PERÒ...!
PERÒ, UN BEL NIENTE. I PATTI SONO PATTI; TI AVEVO AVVERTITO.
"CHE BUGIARDA! IERI NON MI AVEVA DETTO NIENTE DI SIMILE..."
BEH!? PERCHÉ MI GUARDI IN QUEL MODO!?
PENSI FORSE CHE STIA CERCANDO DI IMBROGLIARTI?
NO, NO...
CHE MANIERE! TI RICORDO CHE IERI SONO STATA IO A INTERCEDERE PER TE PRESSO LA PADRONA, QUANDO SEI VENUTO A SUPPLICARMI DI TROVARTI UNO STRACCIO DI LAVORO!
ROBA DA MATTI, I GIOVANI D'OGGI! NON APPENA TROVATE DI CHE RIEMPIRVI LA PANCIA, DIVENTATE ARROGANTI E SFRONTATI!
"MERDA!
"MI FA UNA RABBIA..."

VLAM
BASTA CON QUESTA CONFUSIONE!
AH, PADRONA...
EHM... ECCO...
SIGNORA, LA SUPPLICO. MIA MOGLIE MI STA ASPETTANDO A CASA CON LA PANCIA VUOTA...
VORREI ALMENO COMPRARLE QUALCOSA DA MANGIARE!
NON POTREBBE ANTICIPARMI LA PAGA DI DOMANI? BASTEREBBE ANCHE LA METÀ!
SCUSA, MA PERCHÉ DOVREI PREOCCUPARMI DELL'ALIMENTAZIONE DI TUA MOGLIE?
SEI STUPIDO, O COSA?
D'UN TRATTO TI ATTEGGI A PROTETTORE DELLA TUA DONNA...
QUEL TUO ORGOGLIO DI MERDA NON TI PORTERÀ DA NESSUNA PARTE, TE LO GARANTISCO. SEI VERAMENTE PATETICO...
MI FAI RABBIA.
SPARISCI!
SCRICK
SCRICK
SCRICK
SCRICK
SCRICK

EHI, NOVELLINO! SI PUÒ SAPERE DOVE ERI FINITO?!
NON È QUESTO IL MOMENTO DI SVIGNARSELA!
"MERDA!"
DICI SUL SERIO? HAI TROVATO UN LAVORO?! EVVIVA!
INSOMMA! VUOI DARTI UNA MOSSA, SÌ O NO?!
CERTO!
ARRIVO, SIGNORE!
"MERDA!
"MERDAAAAA!!"

È ORA DI CENA!
MOLTO BENE, GENTE! POTETE SMONTARE.
"FINALMENTE SI MANGIA...
"EVVIVA! FINALMENTE... FINALMENTE...
ECCO QUA.
"EH...?"

E QUESTA COS'È?
ZUPPA CON AVANZI DI PESCE.
MANGIALA CON RIGUARDO. VE NE TOCCA UNA TAZZA A TESTA, NON DI PIÙ.
S... SOLTANTO UNA TAZZA A TESTA? E IL PESCE...?
MA SENTITELO, CHE ARROGANTE! PERCHÉ MAI DOVREMMO DAR DA MANGIARE A UNO COME TE DELLA MERCE PREZIOSA, DESTINATA ALLA VENDITA?
CRETINO!
FALLA FINITA, PER PIACERE!
"MERDA..."
SIGNORA, PER PIACERE! MI DIA UNA PORZIONE CON PIÙ AVANZI DI PESCE POSSIBILE, OK? DA BRAVA!
IO ODIO LE VERDURE!
ATTENTO A TE, MASA! SE CONTINUI A FARE LO SCHIZZINOSO, TI CACCERAI NEI GUAI! ECCO QUA...
EHI! ANCH'IO VOGLIO UNA PORZIONE BELLA RICCA!
EVVIVA! GRAZIE MILLE!
OOPS!
SIETE PROPRIO DEI VIZIATI, EH? ECCO QUA!
AHAHAH
"MERDA!
"MERDA!
"MERDA!

"MERDA!
"DOPO TUTTA LA FATICA CHE ABBIAMO FATTO, CI AFFIBBIANO UNA TAZZA DI BRODO CON QUALCHE RIMASUGLIO DI PESCE... CHE RABBIA!
"MERDA!
"STO MORENDO DI FAME..."

GNAM
GNAM
GLUUU
GLUUU
"COM'È BUONA...
GNAM
"COM'È BUONA!"
GLU
GLUGLU

SHU È IN RITARDO...
SPERIAMO CHE VADA TUTTO BENE. MI È SEMBRATO MOLTO ANGOSCIATO, PER IL FATTO DI NON RIUSCIRE A TROVARE UN LAVORO...
VORREI POTER FARE QUALCOSA PER TIRARLO SU DI MORALE!
HISE!

SCUSA I RITARDO
SHU!!
EHM ... ECCOTI QUA!
GUARDA!
QUESTA ROBA ...
...È DAVVERO SQUISITA!!
È ZUPPA FATTA CON AVANZI DI PESCE. CE L'HANNO DATA PER CENA, MA È TALMENTE BUONA CHE VOLEVO FARLA ASSAGGIARE ANCHE A TE!
È METÀ DELLA MIA PORZIONE...
EH? L'HAI LASCIATA DA PARTE PER ME?
LO SO CHE È POCO, MA ME LA SONO GUADAGNATA COL SUDORE DELLA FRONTE.
M... MI DISPIACE CHE LA PRESENTAZIONE NON SIA DELLE PIÙ ALLETTANTI...
S... SAI, SHU... A ME PIACE MOLTO, LA ZUPPA FATTA CON GLI AVANZI DI PESCE!
È UNO DEI MIEI PIATTI PREFERITI!

ANCH'IO HO PORTATO QUALCOSA. È UN REGALO DI BENVENUTO DA PARTE DEL PADRONE DEL RISTORANTE!
UN CAVOLO INTERO!
UAAAH!
ALLORA È DECISO: STASERA FESTEGGEREMO A BASE DI ZUPPA DI PESCE E CAVOLO! SEI D'ACCORDO?
OK!
Nonostante la neve avesse ricominciato a cadere lentamente sulla città...
...nonostante le nostre mani fossero fredde come il ghiaccio...
DOVRÒ ALZARMI ALLE QUATTRO ANCHE DOMANI...
40

SCRICK
SCRICK
SCRICK
SCRICK
SCRICK
SCRICK
POST OFFICE

SEI STATO DAVVERO IN GAMBA, SHU.

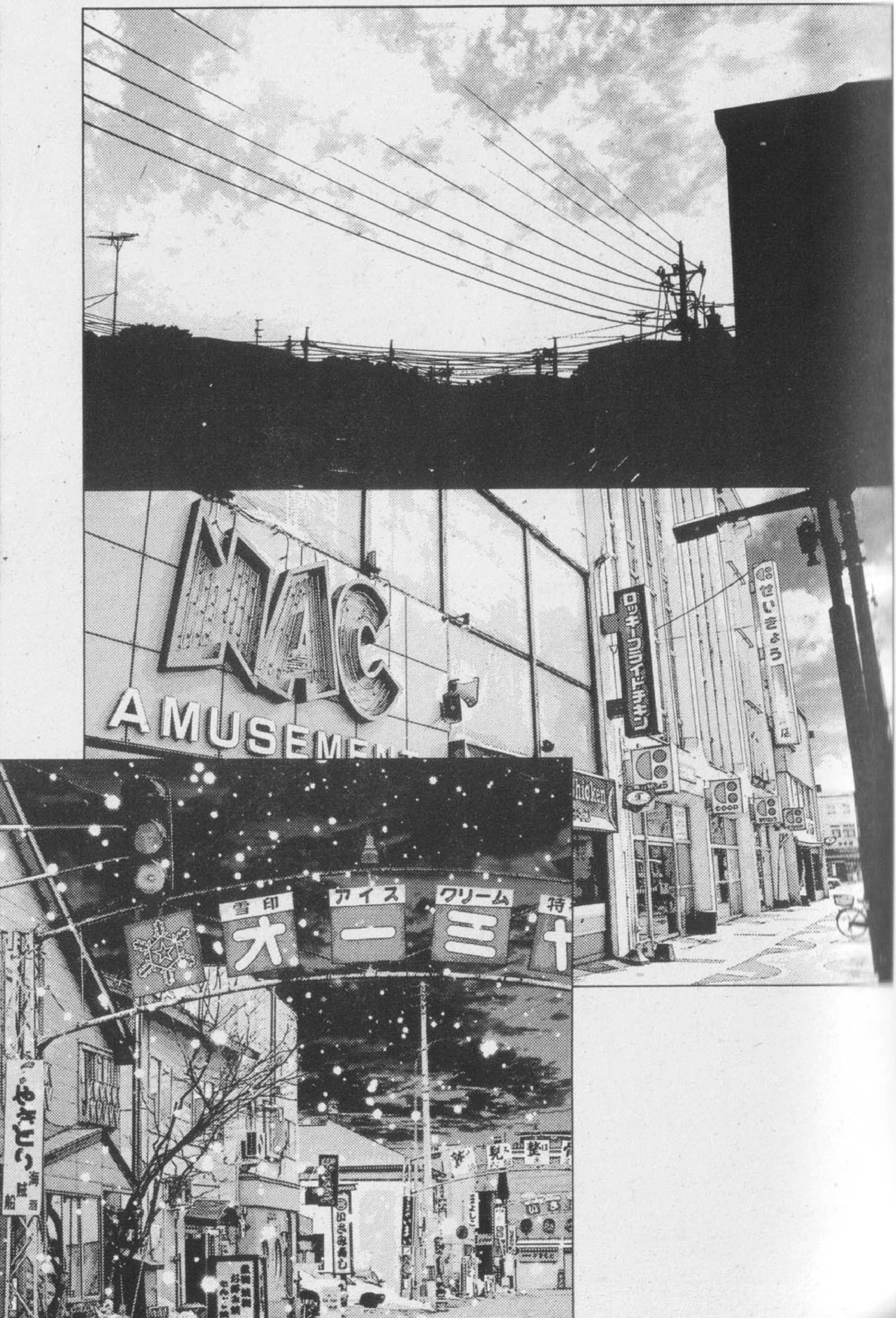
THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 10

灯油
25000
LITERS

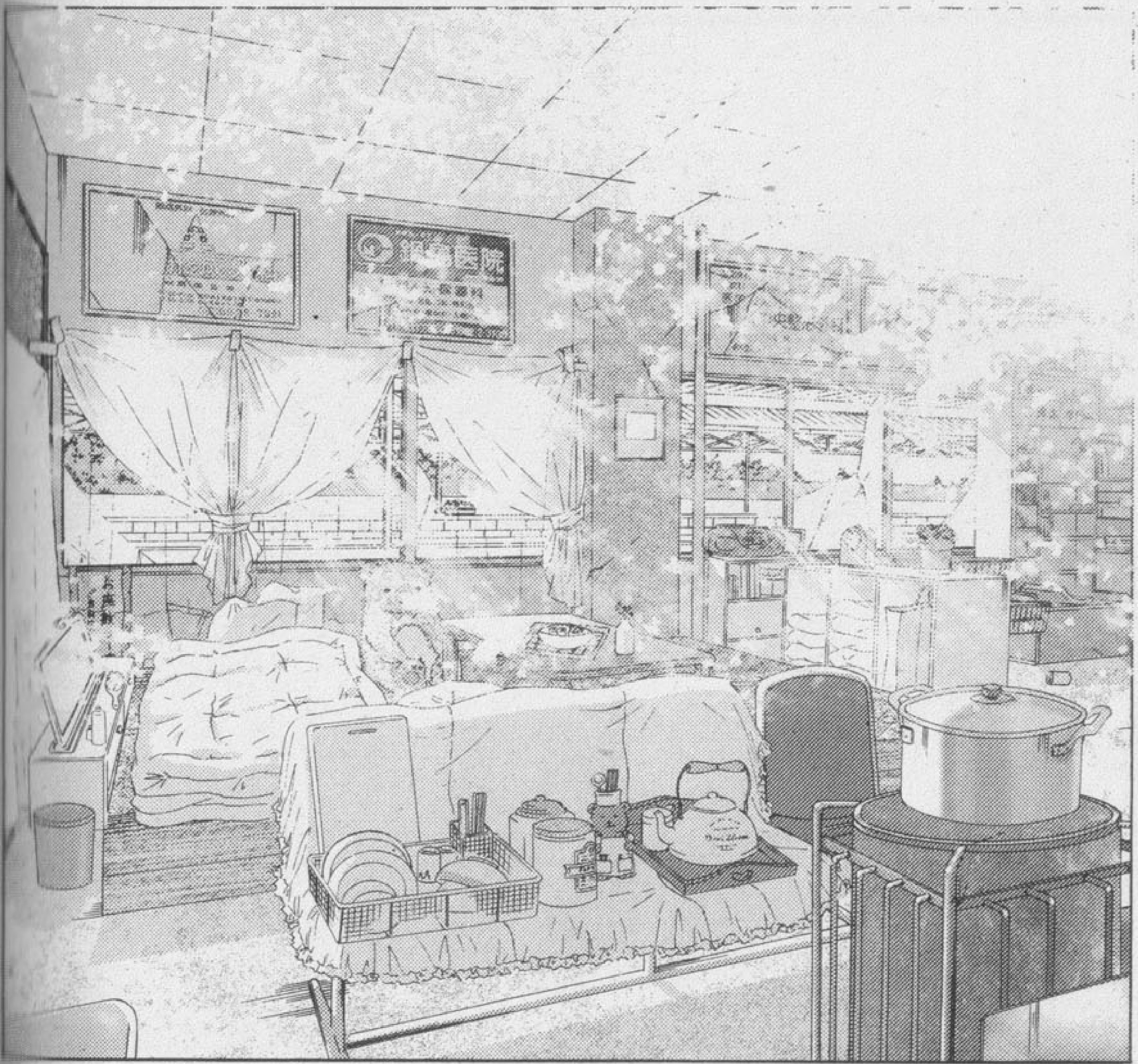
AHI
...

花乃湯
女
花乃湯

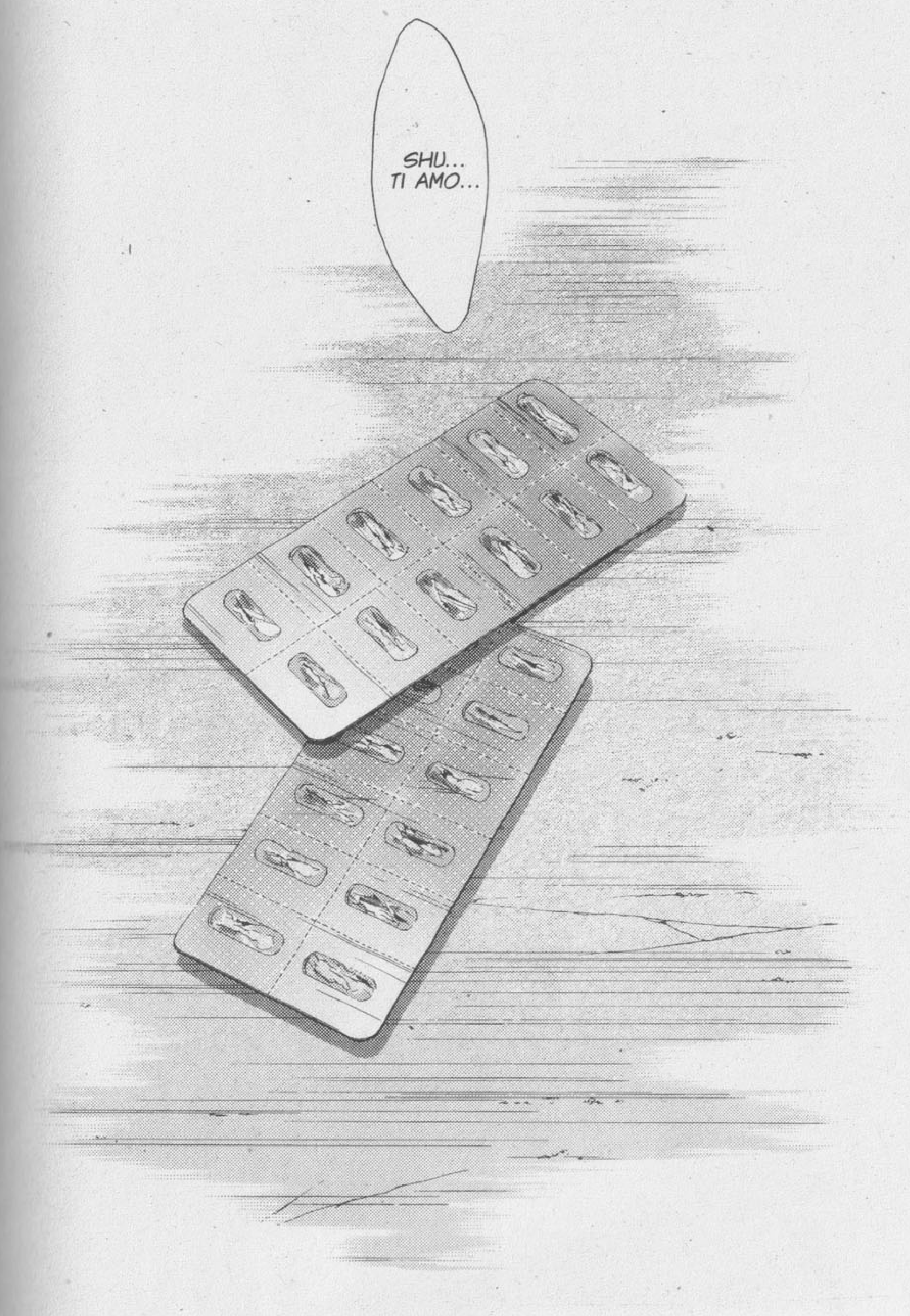

MAC
AMUSEMEN
ロッキーフライドチキン
せいきょう
COOP
雪印
アイス
クリーム
やきとり

食堂
ラーメン

食堂



* L'ASCIDIA È UN MOLLUSCO SENZA GUSCIO, PIUTTOSTO GRANDE, UNA VARIANTE DEL QUALE (MARRONE-ROSSASTRA) SI TROVA ANCHE NEI NOSTRI MARI. N.D.T.


SHU... TI AMO...

THE LAST LOVE SONG
ON THIS LITTLE
PLANET!

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

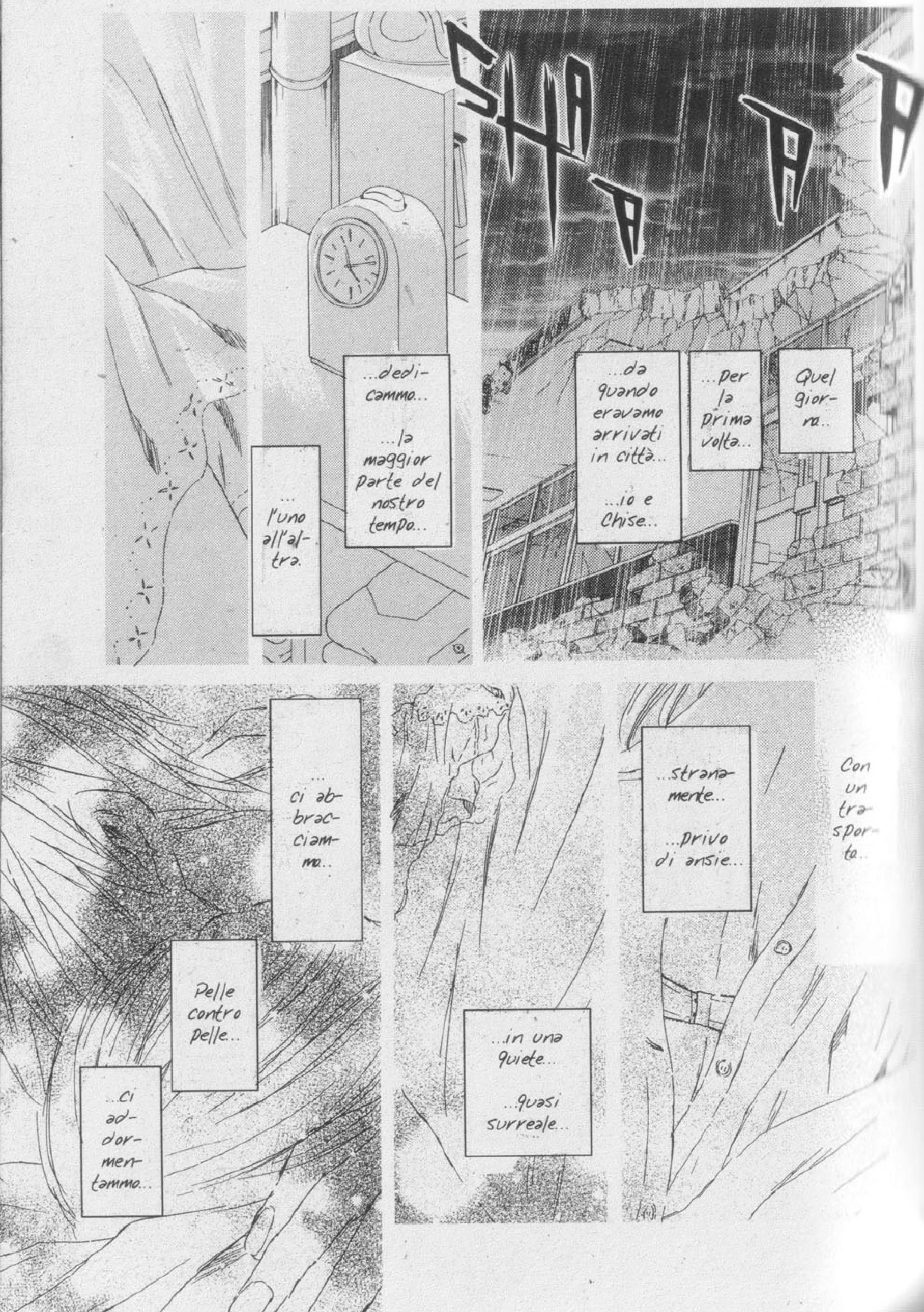
CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte II

MA IO VO-GLIO STARE CON TE...
MI SEN-TO SO-LA...
VO-GLIO STARE CON TE...
...
ORA SMET-TILA...
...DI FARE I CA-PRIC-CI.

DEVO ANDARE AL LAVORO.

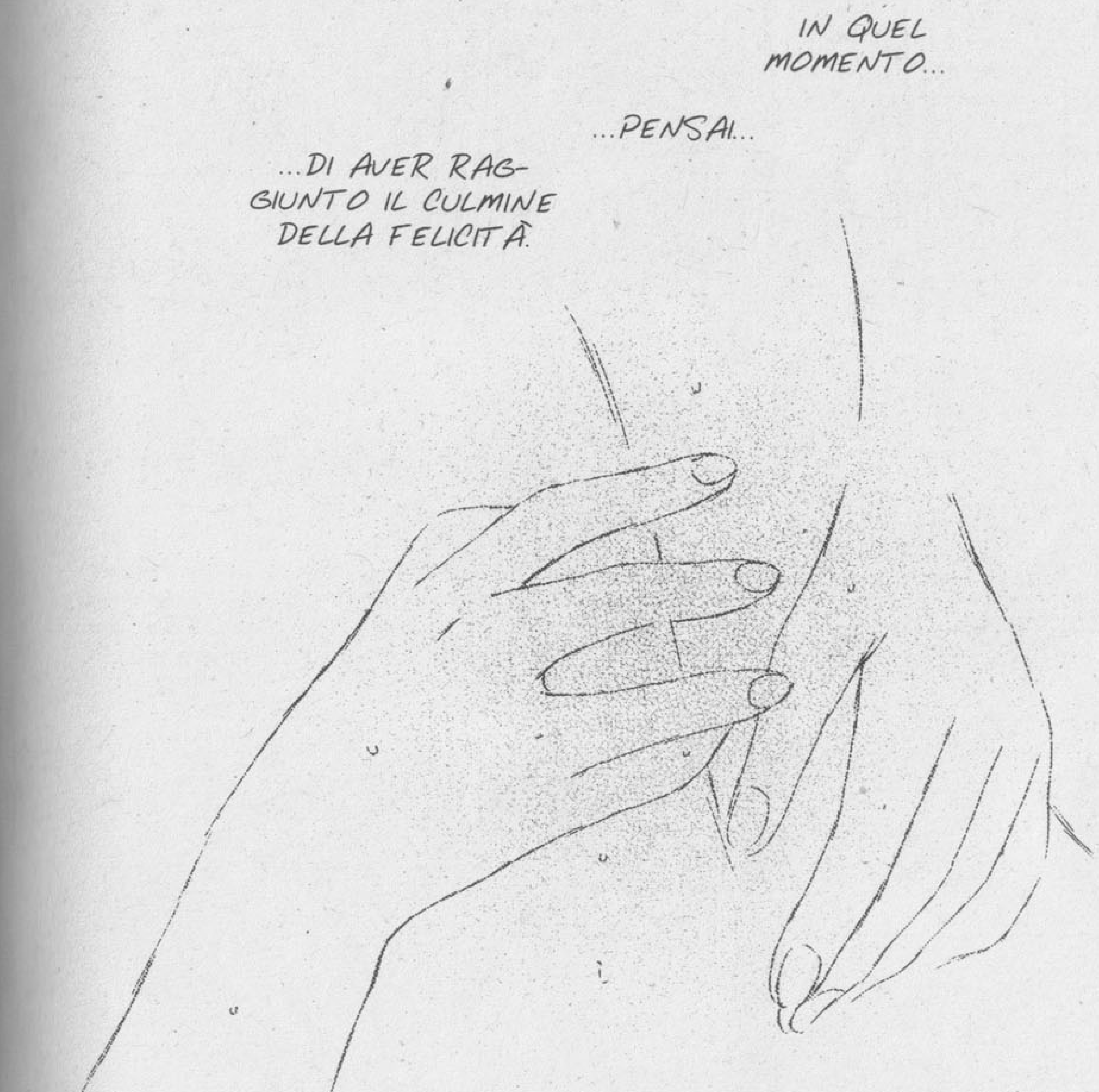
HO SO-LO ...
...SCOR-DATO L'OM-BREL-LO.

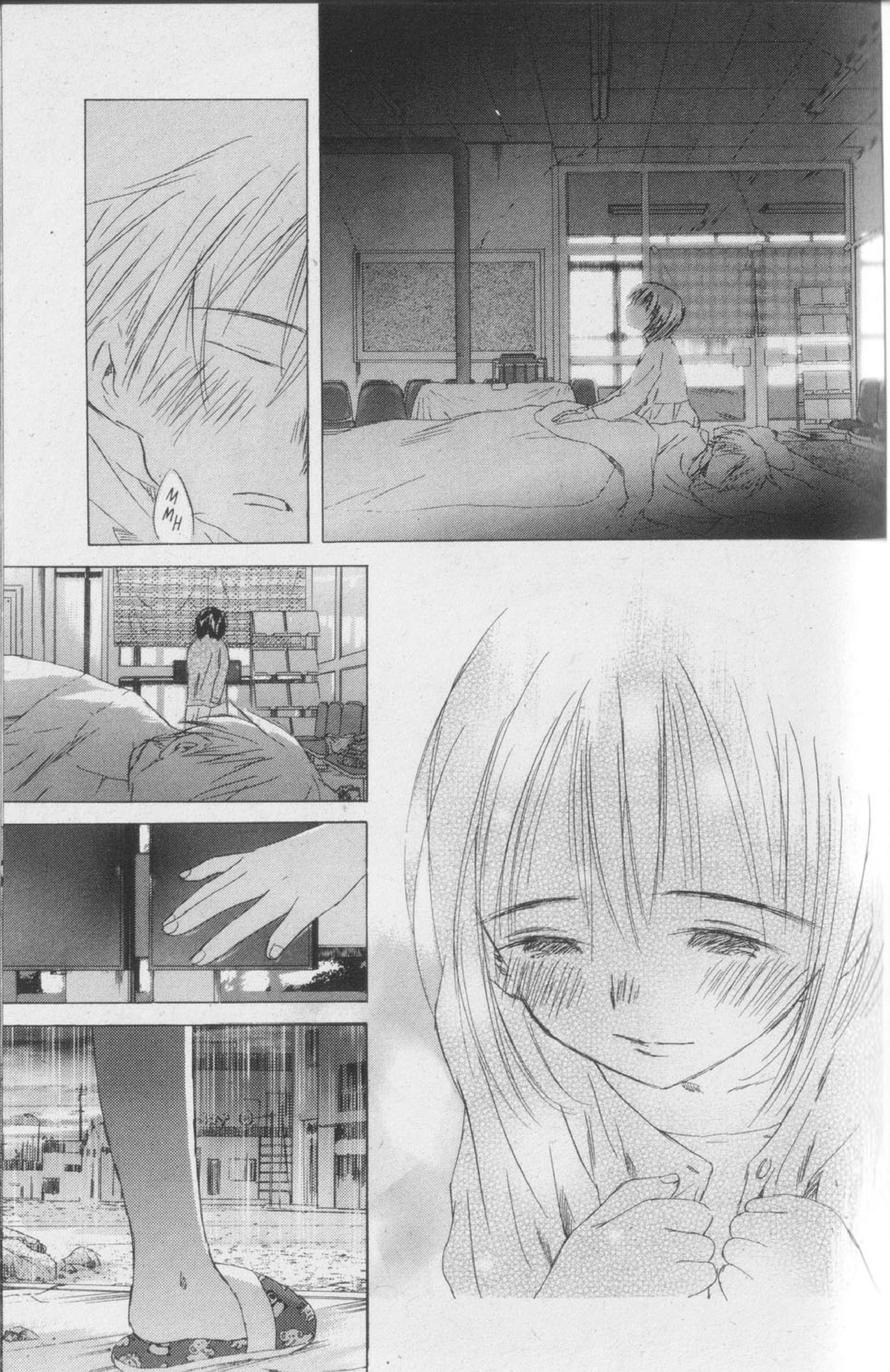
Kiosk


SHAAA
Quel giorno...
...per la prima volta...
...da quando eravamo arrivati in città...
...io e Chise...
...dedicammo...
...la maggior parte del nostro tempo...
...l'uno all'altra.
Con un trasporto...
...stranamente...
...privo di ansie...
...in una quiete...
...quasi surreale...
...ci abbracciammo...
Pelle contro pelle...
...ci addormentammo...

...e ci scambiammo delle carezze audaci...
...arrivando...
...fino a baciare ogni centimetro di pelle dei nostri corpi.
Era un contatto ancora incerto e infantile, in qualche modo...
...eppure, non ci stancavamo mai di cercarlo, ancora, e ancora...
...e ancora.
E ancora.
Quindi ci appisolammo...
...del tutto dimentichi della fame...
...e quando ci risvegliammo, i nostri corpi erano pronti a scambiarsi di nuovo calore.

Anche l'idea, sospesa in un angolo delle nostre menti...
...che avevamo entrambi saltato il lavoro...
...invece che farci sentire colpevoli...
...ci univa ancora di più.
(Come se in qualche modo fossimo complici.)
Per qualche motivo che nessuno di noi era in grado di comprendere, quella idea intensificava i nostri sentimenti.
Il corpo freddo di Chise, che grazie al calore del mio, e ai miei baci...
...si era leggermente intiepidito...
...cominciava a ricoprirsi di perle di sudore.


IN QUEL MOMENTO...
...PENSAI...
...DI AVER RAGGIUNTO IL CULMINE DELLA FELICITÀ.


MMH

SCRIII
L'AUTO DÀ TROPPO NELL'OCCHIO...
SIETE SICURI CHE VIVA DAVVERO QUI?
SÌ.

FLIP
JAS
ANA
JAL
FRUSH
SEI SVEGLIO?
SÌ... C'È STATA UNA SCOSSA DI TERREMOTO. CHE ORE SONO?
COMUNQUE NON È STATA MOLTO FORTE...
AH, È GIÀ SERA.
ABBIAMO PERSO UNA GIORNATA DI LAVORO, EH?
COMUNQUE, ALMENO HA SMESSO DI PIOVERE!
...DAVVERO?
MEGLIO COSÌ.
...CHISE?
HO SONNO...
...

EH ...?
AH ...
OH, NO.
D...
DEV'ESSERE UN ALTRO DEI MIEI MALESSERI...
AH, QUESTO? È UN ANTIDOLORIFICO PER IL MAL DI TESTA.
PURTROPPO ERA L'ULTIMA PILLOLA CHE AVEVO...
EH EH!
TI SENTI BENE, CHISE?
MA CERTO!
ALLA GRANDE!
GASP!
PUFF
...STUPIDA.
MH ...

Così ci abbracciammo di'nuovo...
...e ci scambiammo altre carezze provocanti...
...prima di abbandonarci definitivamente al sonno.
Subito prima di addormentarsi, Chise borbottò alcune parole...
...che mi sono rimaste impresse nella mente...
...in modo indelebile.
" Aaah... Nella mia vita, non c'è altro che felicità."

STAFF
DISEGNI
MIO OKUDA
YASUTOMO NISHIO
TAKESHI SAKAMOTO
RIE OKADA
NAOE KIKUCHI
FUMIKO TOMOCHIKA
KUMIKO NAGASAKI
SHIN TAKAHASHI

RITOCCHI
TAKESHI SAKAMOTO
MIO OKUDA
YASUTOMO NISHIO
KUMIKO NAGASAKI
RIE OKADA
NAOE KIKUCHI
AKIHIRO MITSUI
SHINICHI ASANO
FUMIKO TOMOCHIKA
MASAMI MAEDA
MIZUKI WATANABE
KENICHI MITSUNAGA
REIKO ABE

GRAFICA AL COMPUTER
SATOKO SUGIMOTO
NAOKI MORIYA
MASAYUKI OHTA
AKEMI HARA
ASAKI ISHII
YUMIKO ISHIZUKA
SHIN TAKAHASHI

DESIGN DELLE MACCHINE
SHIN TAKAHASHI

LUCIDI
KIYOMI TAKAHASHI

REGIA GENERALE
SHIN TAKAHASHI

EDITOR
TOKIE KOMURO
(SHOGAKUKAN)
YASUKI HORI
(SHOGAKUKAN)
YOKO YAMAGUCHI
(GINNA-SHA)

IMPOSTAZIONE GRAFICA
YOSHIYUKI SEKI
(VOLARE)
YUKIO HOSHINO
(VOLARE)

EHI, SHU!
TI HO PORTATO IL PRAN-ZO!
ARRIVO!

BRAVO, HAI FATTO UN OTTIMO LAVORO.
TAP TAP TAP
GUARDA CHE NON HO ANCORA FINITO!
EHI, VOLPONE!
QUELLE RETI LAGGIÙ DOVREBBERO ESSERE PRONTE. PORTALE QUI, PER FAVORE!
SUBITO!
CHISE, MI DISPIACE. È MEGLIO SE ASPETTI IN UN POSTO DOVE NON DAI FASTIDIO.
OK!
MA PERCHÉ TI CHIAMANO "VOLPONE"?
SENTI... POSSO TORNARE DI NUOVO A VEDERE I PESCI?
D'ACCORDO.
BASTA CHE TU NON DIA FASTIDIO A NESSUNO, INTESI?
CERTO!
BLINK
BLINK
BLINK
MA COSA ...?

GASP!
BOOM
BOOM
BOOM

OH…
AH…
EH …?
CHISE …
RA-GAZ-ZI…
CHISEEEEEEEE!

CLANG
CHI... SE...
CLANGCLANG

VROOOO
DAAN

HANF!
RUMBLE
HANF!
HANF!
HANF!
SPLISH
HANF!
HANF!

CHI ...?
... CHI-SE?!
CHI-SE!
CHISE!

AAAAAAAAAAAAAAAAH!
SHU ...

...LE MEDICINE ...
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
GLOM
HANF!
MA COSA ...?
CHE RAZZA DI SOGNI MI METTO A FARE?! MALEDIZIONE...
FRUC
SONO GIÀ LE TRE ...
NON MI RESTA MOLTO TEMPO PER DORMIRE.

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

INTERMEZZO - SOGNO

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE

Parte 12

CLICK
DRIIIIN
EHI, CHI-SE... SVE-GLIA-TI...
"ULTI-MAMENTE, FACCIO SPESSO DEI SOGNI INQUIETANTI..."
TUM

...CHI-
SE...
CHI-
SE...
CHISE?
...
TAST TAST

DAAAASH
GASP
SOB SOB
EHI!
C... CHISE... ALLORA ERI SVEGLIA...
SHU... OH, SHU...
CO-SA TI PRENDE, CHISE? HAI FATTO UN BRUTTO SOGNO?
SNIFF
TUM
TUM
TUM
SHU, STAI DI-VENTANDO PEGGIO DI UN VECCHIO PORCO!
ORA TI METTI ANCHE A TASTARMI LE TETTE?!
WAAAAH
AH...
M... MI DISPIACE TANTO...
MI È PRESO UN ACCI-DENTE...
GASP
"COMUNQUE, HA RAGIONE LEI... ULTI-MAMENTE MI COMPORTO COME UN PORCO..."
BASTA, SONO STUFA!
TI FAI INFLUENZA-RE TROPPO DA QUEI MAIALI DEI TUOI COL-LEGHI!
FATE SCHI-FO!
COUGH
COUGH
COUGH
UGH
UGH

COUGH
COUGH
COUGH
HANF...
COUGH!
CHISE, VA TUTTO BENE...?
FLIP
SÌ, SÌ... MI PASSA SUBIT--
COUGH
SCUS--
COUGH
COUGH
COUGH
HANF ...
MI DISPIACE TANTO... SHU...
COUGH
COUGH
COUGH
NGH...

* A QUANTO PARE, "VOLPONE" È DIVENTATO IL SOPRANNOME UFFICIALE DI SHUJI... N.D.A.

EHI, VOL-PO-NE!
EH?
STONK
AAAH!
M... MASA, SI PUÒ SAPERE CHE TI PRENDE ?!
OH, NO... IL PRANZO CHE MI AVEVA PREPARATO CHISE...
ACCIDENTI A TE, BRUTTO BASTARDO! OGGI CHISE NON SI È FATTA VEDERE, AL GINRYU!
EH?
SE SAPEVI CHE OGGI SI SAREBBE PRESA UN GIORNO DI RIPOSO, PERCHÉ NON ME L'HAI DETTO SUBITO?! DISGRAZIATO!
"EH ...?"
FIGURIAMOCI SE HO VOGLIA DI PASSARE IL POCO TEMPO LIBERO CHE MI CONCEDONO MANGIANDO UN PIATTO DI RAMEN ISTANTANEO AL GINRYU, SENZA NEANCHE LA COMPAGNIA DI CHISE!
SOB SOB
"CHISE... NON È ANDATA AL LAVORO...?"

HANF!
TAP
TAP TAP
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!

HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
WHEW...
SCR

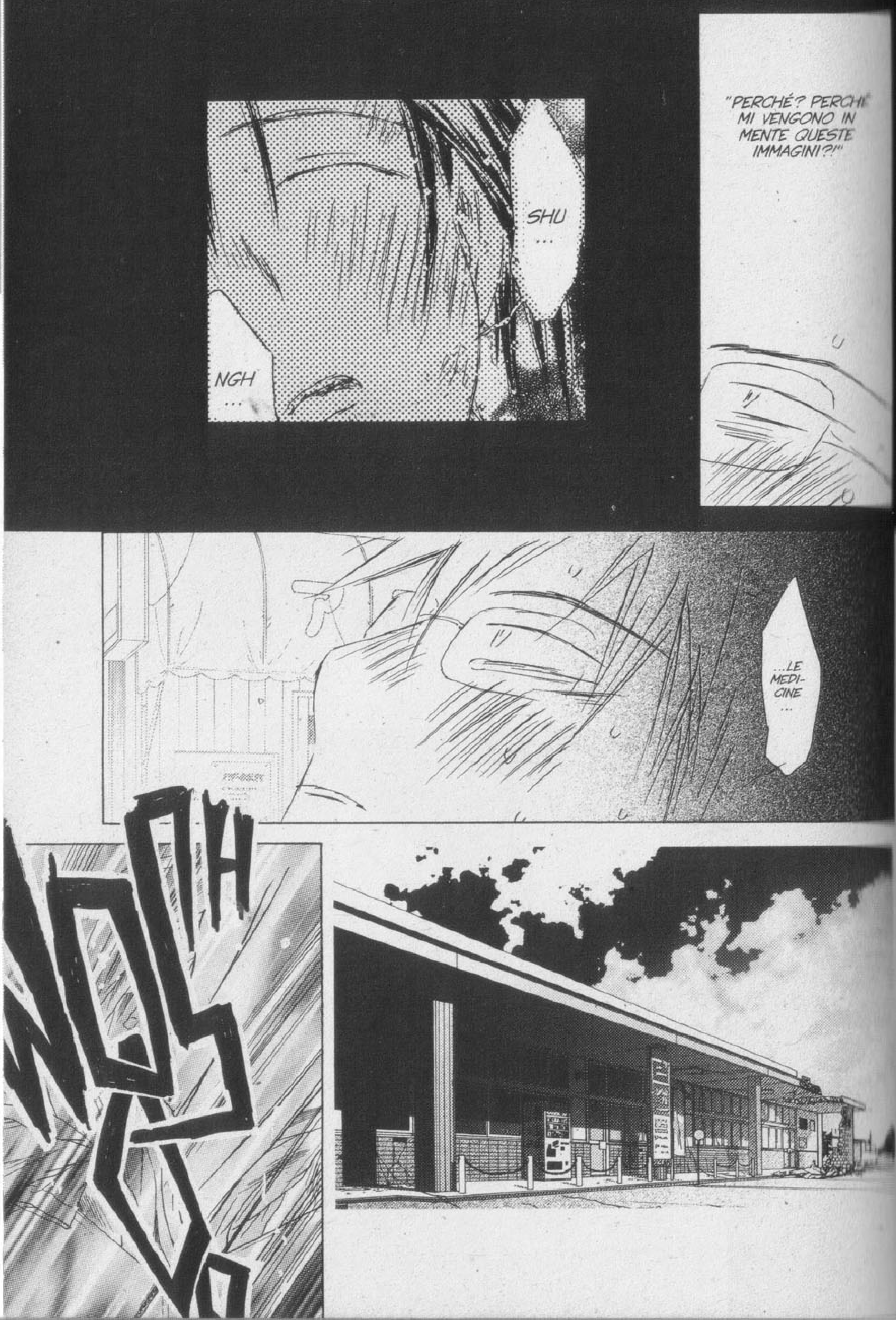
CHI-SE...
CHISE...?
...
S...
SHU...
CHISE...?
OH... IL BUCATO...
...SI È SPORCATO...
STUPIDA...

Circa una settimana dopo che ci eravamo sistemati in quella cittadina costiera...
...chise cominciò a parlare incessante-mente del passato.
Come se volesse confer-marlo e circon-darlo di tenero affetto.
Chise parlava del nostro amore, lenta-mente...
Lentamente, e con espres-sione felice.
EHI, MA...
...CO-SA...?
"MA..."

くすり
中国漢方の店
MA
È IL
TIZIO
DEL-
L'AL-
TRA
VOL-
TA!

MALE-
DETTO...!
DAS!
SCRIU
HANF

È ARRIVATO FIN QUI...!
È TUTTO QUELLO CHE MI RESTA.
AH, QUESTO È UN ANTIDO LORIFI PER IL MA DI T ST
PURTROPPO ERA L'ULTIMA PILLOLA CHE AVEVO...
TI SENTI BENE, ISE?


"PERCHÉ? PERCH
MI VENGONO IN
MENTE QUESTE
IMMAGINI?!"
SHU ...
NGH ...
...LE MEDICINE ...

DOVREBBERO ESSERE NEL MIO ZAINO...
ESATTO... IN FONDO A TUTTO IL RESTO...
NELLA TASCA DI FONDO...
"PERCHÉ?
"PERCHÉ ME NE ERO DIMENTICATO...?
"SI È TRATTATO ...
"SI È TRATTATO DAVVERO DI UNA DIMENTICANZA?!
"... OH ..."

TUTTE LE TECNICHE INVENTATE DALL'UOMO...
...SERVONO A FAR VIVERE LE PERSONE... OPPURE A UCCIDERLE.
VENGONO IMMANCABILMENTE ELABORATE PER L'UNO O L'ALTRO DEI DUE SCOPI.
IN QUELLA CIRCOSTANZA, PURTROPPO, NON ABBIAMO AVUTO SCELTA.
NON È COLPA DI NESSUNO.
NÉ DELLA RAGAZZA... NÉ TANTOMENO DEL GENERE UMANO.
LEI È SOLO UNA PERSONA COME TANTE.
È COMPOSTA DALLA STESSA MATERIA DEGLI ALTRI ESSERI UMANI.
ALLA FINE... NESSUNO POTRÀ SALVARLA.
NEPPURE TU...

...LE MEDICINE...
THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET
CAPITOLO 8
COMPAGNI DI CLASSE
Parte 13
...LE MEDICINE ...
ECC QUI
È TUTTO QUELLO CHE MI RESTA.
AH, QUESTO È UN ANTIDO LORIFIC PER IL MA DI T ST.
GRIP
PURTROPPO ERA L'ULTIMA PILLOLA CHE AVEVO...
EH EH ...
TI ENTI ENE, ISE?

"CHI-
SE...
"CO-
SA
DEVO
FARE
...?"
BUONGIORNO,
SIGNORE!

...RNO
?
BUON-
GIO...
SHINNK
SPLAASH

EVVIVAAAAA!
CON QUESTE DUE, CHISE HA SUPERATO LA SOGLIA DELLE 50 SCODELLE ROTTE!
CHISE LOVE!
DAVVERO UN RISULTATO ECCEZIONALE!
VERAMENTE, IO...
EHM...
CONGRATULAZIONI, CHISE!
EHI! NON È CHE STATE APPROFITTANDO DELLA CONFUSIONE PER TOCCARMI IN POSTI STRANI!?!
ASPETTATE UN MOMENTO, GENTE!
SHUP
FLIP
AAAAAAAH!
ALLORA LE SCODELLE...
...NON SI SONO ROTTE?!
ACCIDENTI...

AHAHAHAHAH
SONO FATTE DI PLASTICA...
PROPRIO COME IL RAMEN!
EHM...
IO...
EH?
E IL RAMEN VERSATO NON CONTA PER NULLA?!
BEL COLPO, PADRONE!
FIII FIII
AFFF
INSOMMA! VOLETE SMETTERLA DI FARE GLI IDIOTI?!
VISTO CHE SIETE I CLIENTI DEL LOCALE, PERCHÉ NON PENSATE PIUTTOSTO A MANGIARE?!
EHI!
VI SBRIGATE A SERVIRE ANCHE NOI?!
MA CERTO, AVETE RAGIONE!
ARRIVIAMO SUBITO!
ORA VI PREPARO LA TAVOLA!
SE VOLETE, I POSTI IN FONDO ...
...SONO LIBERI...

MALEDIZIONE!!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
HANF!
LA PAUSA-PRANZO È FINITA DA UN PEZZO... LA PADRONA MI DARÀ UNA BELLA SGRIDATA!
EH?
EHI, VOLPONE!
DOV'ERI FINITO?
HANF!
HANF
TI CHIEDO SCUSA!
EHI, MA... DOV'È LA BARCA CHE DOVEVA ARRIVARE ALLE DUE? E GLI ALTRI, DOVE SONO?
PURTROPPO NON HANNO PRESO NEANCHE UN PESCE. I RAGAZZI SONO TORNATI TUTTI A CASA.
CHACK
CHACK
DI NUOVO?

HO PAURA CHE ANCHE QUI STIA ANDANDO TUTTO IN MALORA.
ANZI, SEMMAI LA COSA STRANA È CHE FINORA SIA FILATO TUTTO LISCIO.
CHACK
CHACK
"ANCHE QUI ...
"... ORMAI ..."
ECCO IL SUO BICCHIERE D'ACQUA, SIGNOR KOJI!
THANK YOU, CHISE!
QUANDO L'AVRÀ BEVUTO, PERÒ, DOVREBBE ESSERE COSÌ GENTILE DA ANDARSENE.
HO DEI CLIENTI CHE ASPETTANO...
CHISE, SEI SPIETATA!
CHISE, IL MISO DEL SIGNORE LÀ IN FONDO È PRONTO!
ARRIVO!
ECCO IL SUO MISO!
G... GRAZIE...

<TI AVEVO DETTO DI NON VENIRE QUI.> MI SCUSI SE L'ABBIAMO FATTA ASPETTARE!
!
<SCUSAMI! HO PARLATO TROPPO FORTE?> MI SCUSI! PER CASO L'HO SCHIZZATA COL MISO?!
...
水はセルフサービスとなって
<RIESCI A SENTIRMI?> VA TUTTO BENE, SIGNORE?
<NON TEMERE, SEI L'UNICO CHE PUÒ CAPTARE QUESTI MESSAGGI.> LE CHIEDO SCUSA, SIGNORE!
<HO INVIATO IL CODICE DI INTERPRETAZIONE SOLO AL TUO CERVELLO...> ALLORA... UN MISO-RAMEN, E DEI RAVIOLI CINESI...
<MI DISPIACE... È LA PRIMA VOLTA CHE USO QUESTO MECCANISMO SU UNA PERSONA.> SIGNORE... ...LA GIACCA...
<ALL'INIZIO SENTIRAI DUE CONVERSAZIONI SOVRAPPOSTE, MA NON TI SCORAGGIARE. TI ABITUERAI IN UN ATTIMO... VEDI?> ...CALDO...

<COSA SEI VENUTO A FARE?>
VUOLE ORDINARE QUALCOS'ALTRO?
<TI UCCIDERÒ.>
GRAZIE DI TUTTO, SIGNORE!
DEV'ESSERE CAMBIATO IL CORSO DELLA CORRENTE. FINO A OGGI, DA QUESTE PARTI SI CATTURAVANO PERFINO DEI PESCI CHE NORMALMENTE È IMPOSSIBILE PESCARE A HOKKAIDO...
MA ALLORA... GLI ALTRI RAGAZZI...
IN OGNI CASO, SIAMO TUTTI FORESTIERI. CI SIAMO SOLTANTO RIUNITI LÀ DOVE ABBIAMO TROVATO DEL CIBO.
MA LA PADRONA...?
E IO CHE NE SO? ERA LA MOGLIE DEL TIZIO CHE PRIMA GESTIVA QUESTO POSTO.
FINO A OGGI SE L'È PASSATA BENE, NO? DOVREBBE CONSIDERARSI FORTUNATA...
...
...È TERRIBILE...
SENTI UN PO', VOLPONE...

NON È CHE PER CASO T'INTERESSA COMPRARE QUESTA MOTO?
IN QUESTO PERIODO SONO IN VENDITA DELLE MOTO CHE APPARTENEVANO ALLE FORZE DI AUTODIFESA...
SUL MERCATO NERO, S'INTENDE.
EH?
CIOÈ, VENGONO VENDUTE ILLEGALMENTE?
ORMAI MI MANCANO POCHI SPICCIOLI PER METTERE INSIEME LA CIFRA SUFFICIENTE A COMPRARNE UNA...
VOLPONE, LASCIA PERDERE! QUESTA MOTO NON VALE UNA CICCA!
È TUTTA SCASSATA...
E DAI! TE LA VENDO PER POCO!
M... MI DISPIACE, MA NON POSSO... NON HO IL BECCO DI UN QUATTRINO...
SE È PER QUESTO, C'È UN'ALTRA SOLUZIONE!
LASCIAMI PASSARE UNA NOTTE CON CHISE, E LA MOTO SARÀ TUA!
ABBASSERÒ IL PREZZO!
RITIRO TUTTO...
BLOOOOSH

TI CHIEDO SCUSA, VOLPONE...
LA MIA ERA SOLO UNA BATTUTA UN PO' SPINTA!
MI FAI PAURA, SHUJI...
ALLORA, ASCOLTA... FACCIAMO COSÌ.
MI CEDERAI PER TRE GIORNI CONSECUTIVI IL PRANZO CHE TI PREPARA CHISE!
CHE TE NE PARE?!
GIURO CHE TI FARÒ UN BUON PREZZO, PER LA MOTO!
NON È UN BUON AFFARE? CON UNA MOTO, POTRAI ANDARE DOVUNQUE VORRAI INSIEME A CHISE!
<PURTROPPO È IL MIO LAVORO...>
<NON POSSO FARCI NIENTE.>
<ANCORA LA SOLITA TIRATA?>
<ORMAI IL TUO LAVORO NON CONTA PIÙ NULLA, NON TI SEMBRA?>
<E LE MEDICINE?>
<ORMAI LE HO FINITE...>
<DEL TUTTO.>
<COMUNQUE, COME VEDI, SONO ANCORA VIVA.>
UNA ZUPPA CALDA E DEI RAVIOLI CINESI, PER FAVORE!
<CHISSÀ... FORSE PERCHÉ SONO INNAMORATA?>
AH, E ANCHE DEL RISO!

<...SÌ, PERÒ ...>
<...BEN PRESTO, CREDO CHE... EHM...>
<UNA VOLTA ...>
<...HO SENTITO DIRE CHE GLI ESSERI VIVENTI, PUR AVENDO PROSPETTIVE DI VITA PIÙ O MENO LUNGHE, HANNO SEMPRE LO STESSO NUMERO DI PULSAZIONI CARDIACHE.>
<NON SO SE SIA VERO O MENO; PERÒ, L'HO TROVATA COMUNQUE UNA NOTIZIA CONFORTANTE.>
<ANCHE SE NON STO INSIEME A SHU DA MOLTISSIMO TEMPO... LO STESSO...>
<...ABBIAMO PASSATO DEI BEI MOMENTI, INSIEME.>
<SE NEL MIO CORPO C'È ANCORA UN CUORE... ALLORA...>
<...VISTO CHE SONO DI STATURA PICCOLA, SONO CERTA CHE FINORA HA BATTUTO A UN RITMO VELOCISSIMO...>
<...FIN QUASI AL PUNTO DI SCOPPIARE.>
<SONO FELICE DI ESSERE INNAMORATA.>
SIGNORE, IL SUO RAMEN SI STA RAFFREDDANDO...
<FORSE ERA TROPPO CALDO??>
AH... SÌ!

‹QUELLA COSA CHE VOI DELL'AUTODIFESA AVETE INVENTATO, E CHE FINORA HA PERMESSO DI UCCI-DERE UN NUMERO ELEVATISSIMO DI PERSONE.›
‹ANCH'IO HO UCCISO MOLTA GENTE, GRAZIE A QUELLA "COSA".›
‹PER CUI HO PENSATO: UNA VITTIMA IN PIÙ O IN MENO, CHE DIFFERENZA FA?›
‹SONO TUTTI MORTI SOF-FRENDO...›
‹...E IO, HO ASSISTITO ALLA LORO AGONIA.›
‹PER-CHÉ HO RITENUTO IMPORTAN-TE CHE ALMENO UNA PER-SONA...›
‹...NE SERBASSE IN QUAL-CHE MODO MEMO-RIA.›
VORREI UN PIATTO DI MISO, GRAZIE!

<NON TI PREOCCUPARE; SERBERÒ ANCHE IL TUO, DI RICORDO.>
...
<SCUSAMI, TI HO PRESO IN GIRO...>
<ERA TUTTA UNA BUGIA.>
CR
ACK

* NON SPRECATE LA CARTA IGIENICA!

ECCOMI, SONO A CASA!
...CHISE?
AH... SCUSAMI, SHU...
OGGI SONO UN PO' STANCA.
SONO RIENTRATA PRIMA DEL PREVISTO, APPOSTA PER RIPOSARMI.
FERMA, NON TI ALZARE...
MA SÌ, INVECE. ORMAI HO DORMITO ABBASTANZA...
AAAH!
S... SHU... COSA TI PRENDE?
NO... NO... MAIALINO CHE NON SEI ALTRO!
NO, TI PREGO... NON FACCIAMO DI QUESTE COSE...
...SMETTILA...
SU, BASTA... DEVO ANCORA PREPARARE LA CENA...
MH...

MA COSA TI PREN-DE?
NIENTE ...
OH ...
ORA BA-STA, SHU!
S... SARÀ MEGLIO CHE VADA A PRE-PARARE LA CENA!
SEI PROPRIO UN POR-CELLONE, SHU.
SENTI, CHISE...
FRUMP
SÌ?
CHISE ...

A PARTIRE DA DOMANI, E PER I PROSSIMI TRE GIORNI...
...NON DARTI TROPPO PENSIERO PER LA PREPARAZIONE DEL MIO PRANZO.
EH?

MA È SQUISITO
SCAR-SCARF
CHISE PREPARA DEI PRANZETTI PROPRIO DIVINI!
STRANO, PERCHÉ IN FONDO SI TRATTA SOLO DI RISO E PATATE... MA COMUNQUE, È UN PIATTO SQUISITO!
NE VUOI ASSAGGIARE, GORO?
NO, GRAZIE... IO...
SU, VIA! ECCO QUA!
UAAAAH
ORA LO AMMAZZO...
MI RACCOMANDO IL PRANZO DEI PROSSIMI DUE GIORNI, SHUJI! OGGI TI HO PORTATO LA MOTO.
FLIP
...TI RINGRAZIO.
NON CREDEVO CHE MASA SAREBBE STATO COSÌ FELICE...
NON DARTI PENSIERO PER IL MIO PRANZO!
EH?
MI DISPIACE DAVVERO!
EHI, VOLPONE! PER ADESSO SMETTEREMO DI USARE LE RETI, QUINDI PUOI ANCHE RIPOSARE!
PERÒ, HO UNA FAME...
"QUESTA CITTÀ..."
IO PREFERIREI LAVORARE COMUNQUE.
TEMO CHE ANCHE QUI STIA ANDANDO TUTTO IN MALORA...
...

"MALEDIZIONE!
"NON ME LA SENTO PROPRIO DI DIRE A CHISE...
"...CHE DOBBIAMO ANDARCENE DA QUESTA CITTÀ.
"SEMBRA COSÌ FELICE...
"MERDA! COSA DEVO FARE?!
"IO..."
"MALEDIZIONE! PERFINO QUEL TIZIO...
"...È RIUSCITO A RINTRACCIARCI...
THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET
CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 14
TU TUM

TU TUM
CHE BONTÀ, CHISE!
TU TUM
TU TUM
TU TUM
...
MI SCUSI, MA STO LAVORANDO...
ALLORA, TI SEI DIVERTITO ABBASTANZA?
...
GLOM
...?
ORMAI ALLA RAGAZZA NON RESTA PIÙ MOLTO TEMPO.
TU TUM
A QUESTO PUNTO, NESSUNO PUÒ PIÙ SALVARLA.

È LA GUERRA.
OH, CHISE!
CHIUDI IL BECCO, MASA, O TI AMMAZZO SUL SERIO!
VIA, GORO, CALMATI!
NON LO FACCIO PERCHÉ È IL MIO LAVORO...
SOLO, VORREI SALVARLA.
TUTTO QUI.
COSÌ COME IL GIAPPONE HA BISOGNO DI LEI...
...ANCHE LEI HA BISOGNO DI NOI DELL'AUTODIFESA.
GRAB

QUESTE MEDICINE ...
...POSSONO SALVARE LA VITA DI CHISE?
...EH?
LE HAI ANCORA...?
BEH, ECCO... QUELLA ROBA ...
...COMUNQUE SIA, È COSÌ POCA...
NOI DELL'AUTODIFESA ABBIAMO FATTO TUTTO IL POSSIBILE, MA NON C'ERA ALTERNATIVA ...
PERCHÉ ORMAI, IL LABORATORIO DI RICERCA È--
LASCI PERDERE QUESTI DISCORSI.
NON M'INTERESSANO.
PIUTTOSTO RISPONDA ALLA MIA DOMANDA, NONNETTO.

QUESTE MEDICINE POSSONO SALVARE LA VITA DI CHISE?
BEH...
PER SALVARLE LA VITA, ORMAI NON RESTA CHE IL COMBATTIMENTO.
N... NATURALMENTE NON È COLPA DELLA RAGAZZA!
E NEPPURE NOSTRA, O TUA...
È SOLO CHE NON CI SONO ALTERNATIVE. NON CE NE SONO!
TANTO PER COMINCIARE, SE LA LASCIAMO COSÌ COM'È, NON SAPPIAMO COSA POTREBBE SUCCEDERE.
CI SONO DELLE FORTI POSSIBILITÀ CHE LEI STESSA PERDA OGNI AUTOCONTROLLO.
È UN RISCHIO TROPPO GRANDE!
DOVRESTI RENDERTENE CONTO ANCHE TU, NO? VISTO CHE VIVETE INSIEME, IL CERVELLO DI CHISE È STATO INVASO DAL SISTEMA CHE VI ABBIAMO INSERITO, QUINDI... ORMAI NON FUNZIONA PIÙ COME QUELLO UMANO.
...
ORA BASTA, VECCHIO.
INVECE DI STARE QUI, SE NE TORNI A CASA SUA.
ADESSO CHISE È MIA MOGLIE.
QUINDI, NON LE PERMETTERÒ...
...DI UCCIDERE NESSUN ALTRO.

SE DOVESSE ACCADERE UNA COSA SIMILE...
...ALLORA SARÒ IO A UCCIDERE CHISE CON LE MIE STESSE MANI.

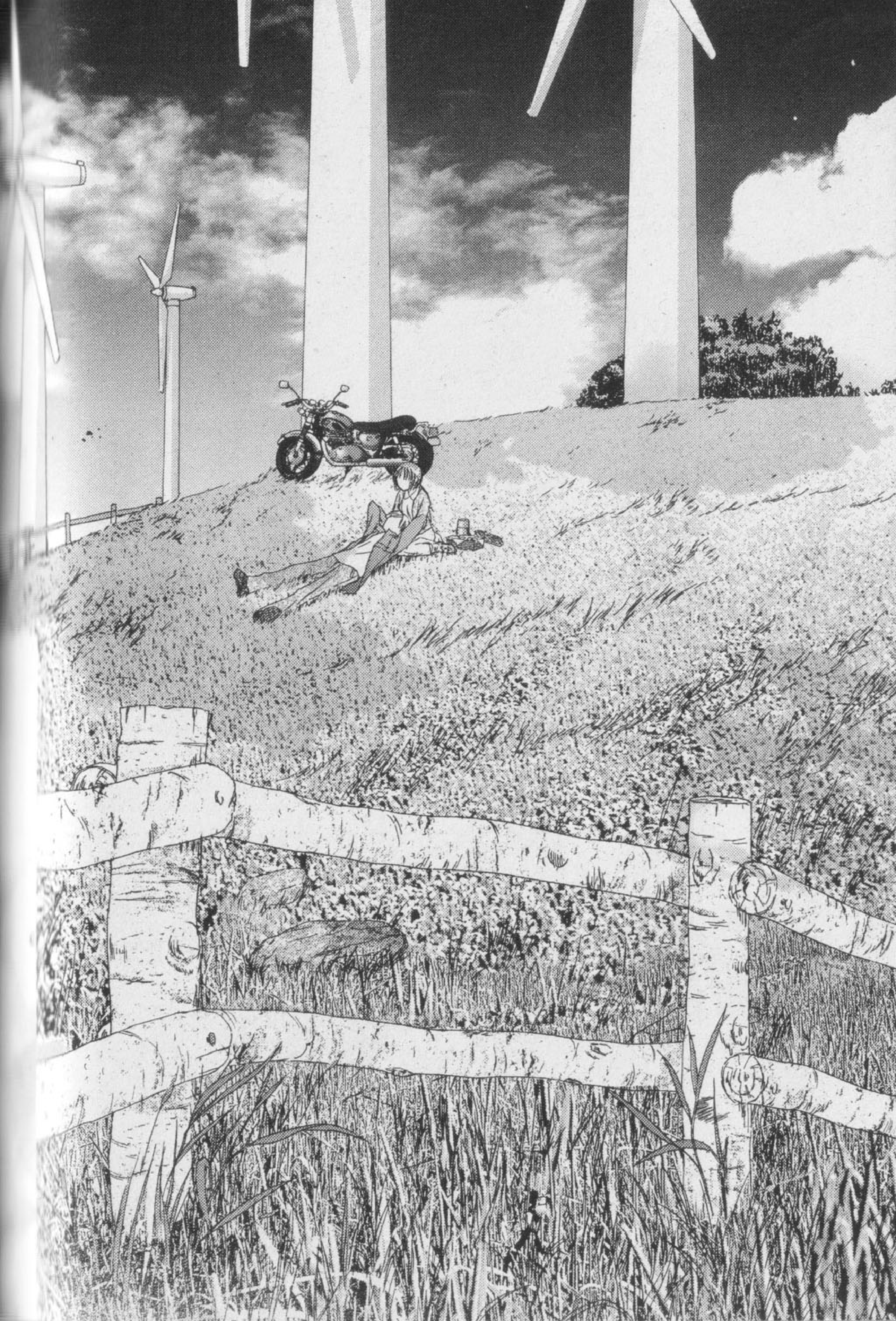
SHU, SONO A CASA!
MA GUARDA... SEI TORNATO PRIMA DI ME, SENZA NEANCHE AVVERTIRMI! SEI RINCASATO PRESTO!
MI DISPIACE, CHISE... HO FINITO DI LAVORARE PRIMA DEL SOLITO.
UAAAH!
E QUELLA COS'È, SHU?
L'HO AVUTA DA MASA... ME L'HA VENDUTA A POCO PREZZO.
COME, A POCO PREZZO? MA È UNA MOTO! TI SARÀ COSTATA UNA FORTUNA!

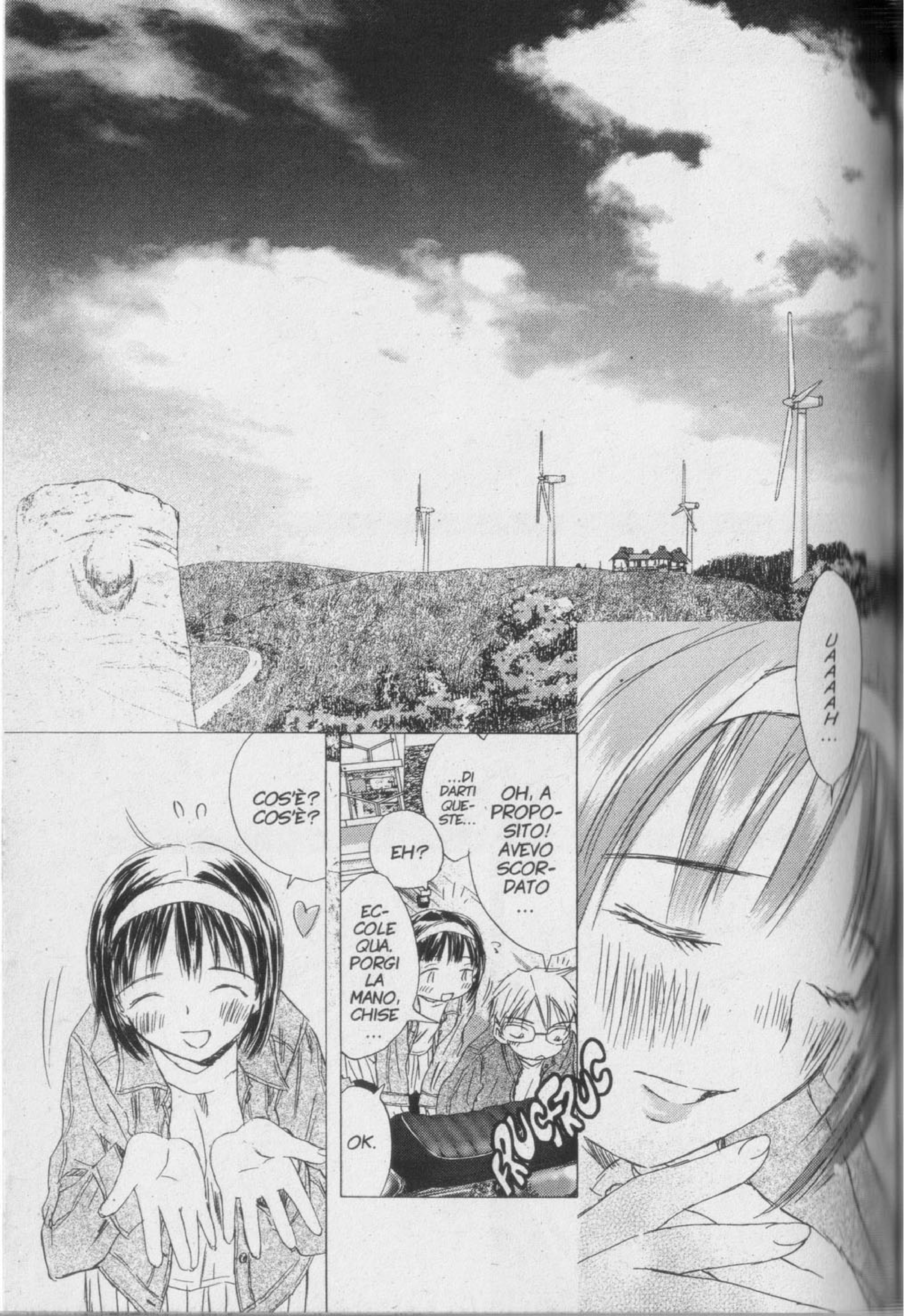
ME L'HA VENDUTA CON LO SCONTO PERCHÉ È MEZZA SCASSATA. È VERO, TI ASSICURO!
INCREDIBILE! È DAVVERO MOLTO GENTILE, MASA...
ALMENO LUI NON È UN MANIACO SESSUALE!
COM'È BUONO!
...
IO NON DIREI.
DAVVERO?
SENTI, CHISE ...
CHE NE DIRESTI SE CI TRASFERISSIMO IN UN'ALTRA CITTÀ?
EH...?!
MI DISPIACE... NON VOLEVO DECIDERE DI TESTA MIA.
MA VEDI...
...QUESTA CITTÀ...
...MI DISPIACE TANTO, CHISE!
LA VERITÀ È CHE MI SONO STANCATO DI TUTTO!
DI TUTTO! DEL LAVORO, DELLA CITTÀ IN SÉ... E...
...MI DISPIACE... NON RIESCO A SPIEGARMI MOLTO BENE...

...NON IMPORTA.
ANCH'IO ...
...MI SONO STANCATA.
DAVVERO?
LA RIPARI?
MH?
SÌ, SE NO, NON POTREMO USARLA.
S-SÌ, HAI RAGIONE. SONO STATI PROPRIO SOLDI SPRECATI, EH?
STUPIDA.
PERCHÉ SE FACCIAMO COME QUANDO SIAMO VENUTI QUI, E CI TROVIAMO A CAMMINARE PER DUE O TRE GIORNI, MORIRÒ DI SICURO DI FAME!
EH? EH?
PERCHÉ MI DAI DELLA STUPIDA?
OH... SCUSA... NON CI AVEVO PENSATO...
MI DISPIACE TANTO...
DAI, ERA SOLO UNA BATTUTA!
CRETINA.
COMUNQUE, NON SO SE RIUSCIRÒ A RIPARARE QUESTA MOTO ...
MASA MI HA DETTO CHE SAREBBE STATA UNA COSA FACILE, MA TEMO MI ABBIA MENTITO.
"STUPIDA" ... "CRETINA"
LO STESSO...
CHE CAOS, QUESTE SPIEGAZIONI...

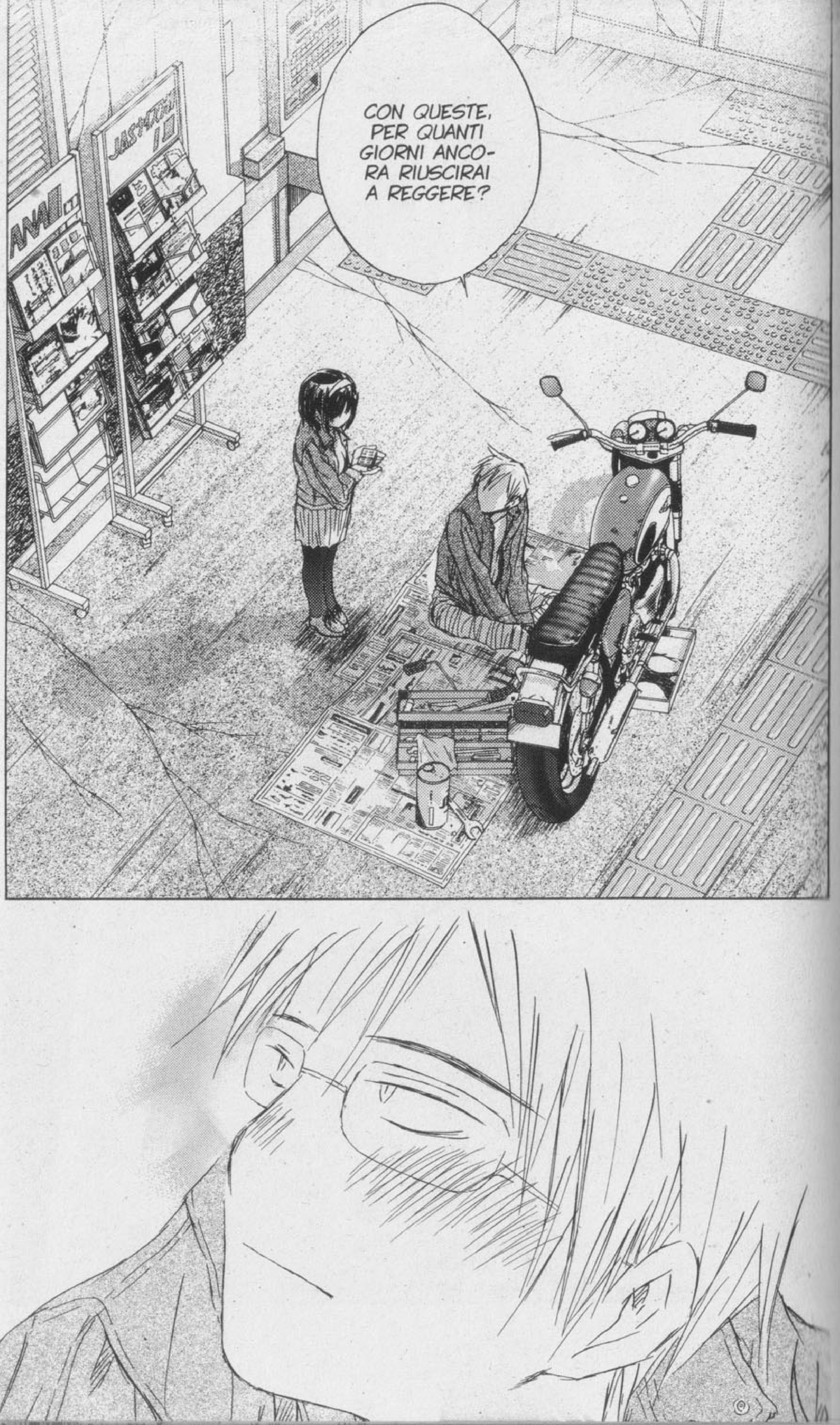
...COMUNQUE, SE RIUSCISSI A RIPARARLA...
...CHE NE DIRESTI DI FARE UN PICNIC, PER PROVARLA?
T... TI PROMETTO CHE CE LA METTERÒ TUTTA...
EEEEEH?!
MI STAI CHIEDENDO UN APPUNTAMENTO?!
NON SIAMO PIÙ USCITI INSIEME DAL GIORNO DELLA GITA ALL'ACQUARIO, TI RICORDI? E TI DISSI CHE OLTRE IL PROMONTORIO C'ERA UNA COLLINA RICOPERTA DI MULINI A VENTO CHE PRODUCEVANO ELETTRICITÀ...
AH!
SÌ, ME LO RICORDO!
ANCHE SE NON RIUSCIVO A VEDERLA BENE, PERCHÉ ERA TROPPO LONTANA...
IO INVECE L'HO VISTA, ECCOME!
EH EH... SAREBBE BELLO ANDARCI.
EH, CHISE?
SÌ!
ANDIAMOCI SENZ'ALTRO!!
FLIP
FLIP

UAAAH...
OH, A PROPOSITO! AVEVO SCORDATO...
...DI DARTI QUESTE...
EH?
ECCOLE QUA, PORGI LA MANO, CHISE...
OK.
FRUC FRUC
COS'È? COS'È?



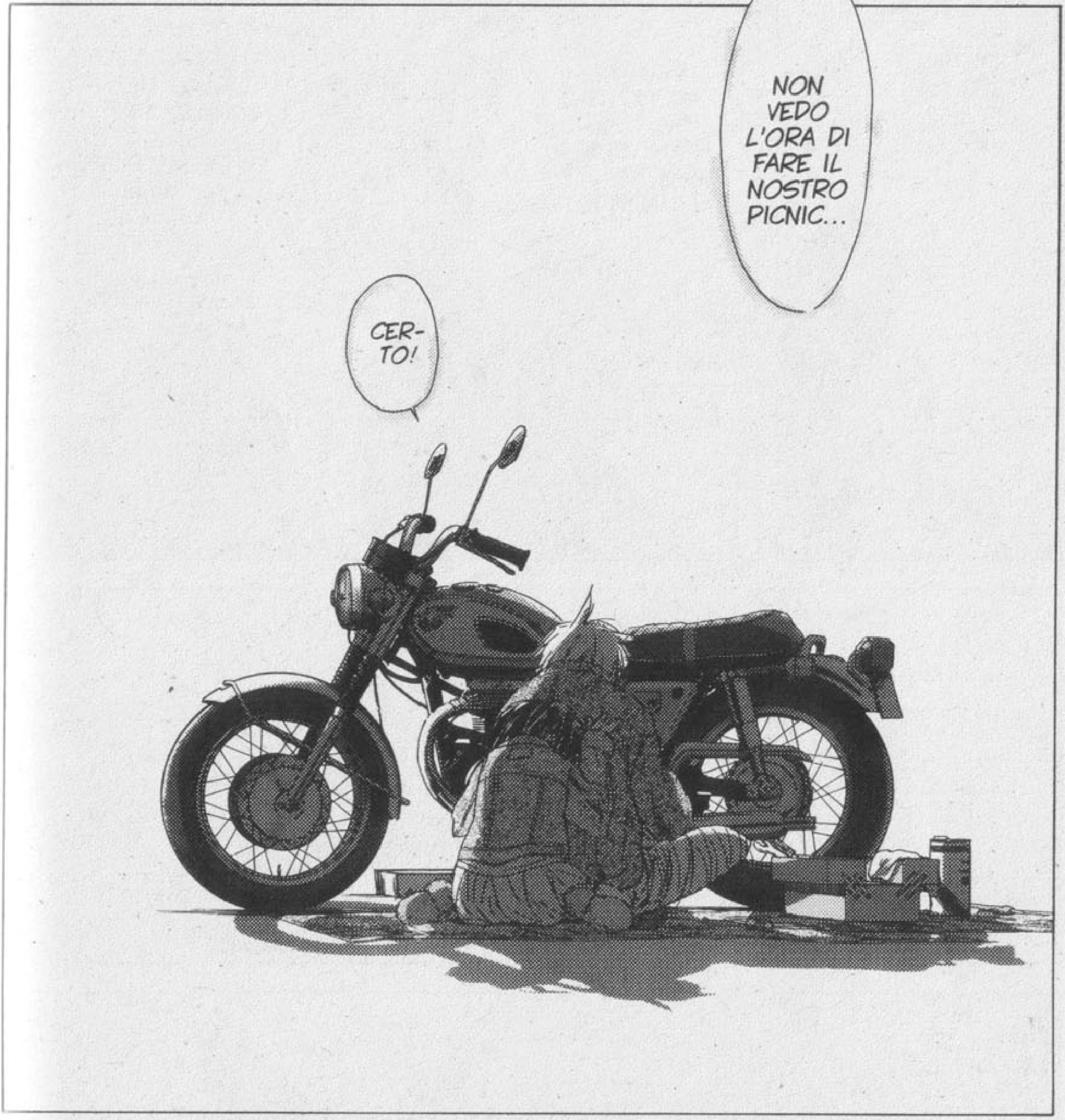

UAAAAH...
OH, A PROPOSITO! AVEVO SCORDATO...
...DI DARTI QUESTE...
EH?
ECCOLE QUA. PORGI LA MANO, CHISE...
OK.
FRUGFRUG
COS'È? COS'È?

LE HO AVUTE UN PO' DI TEMPO FA DA QUEL TIZIO DELL'AUTODIFESA.


CON QUESTE, PER QUANTI GIORNI ANCORA RIUSCIRAI A REGGERE?

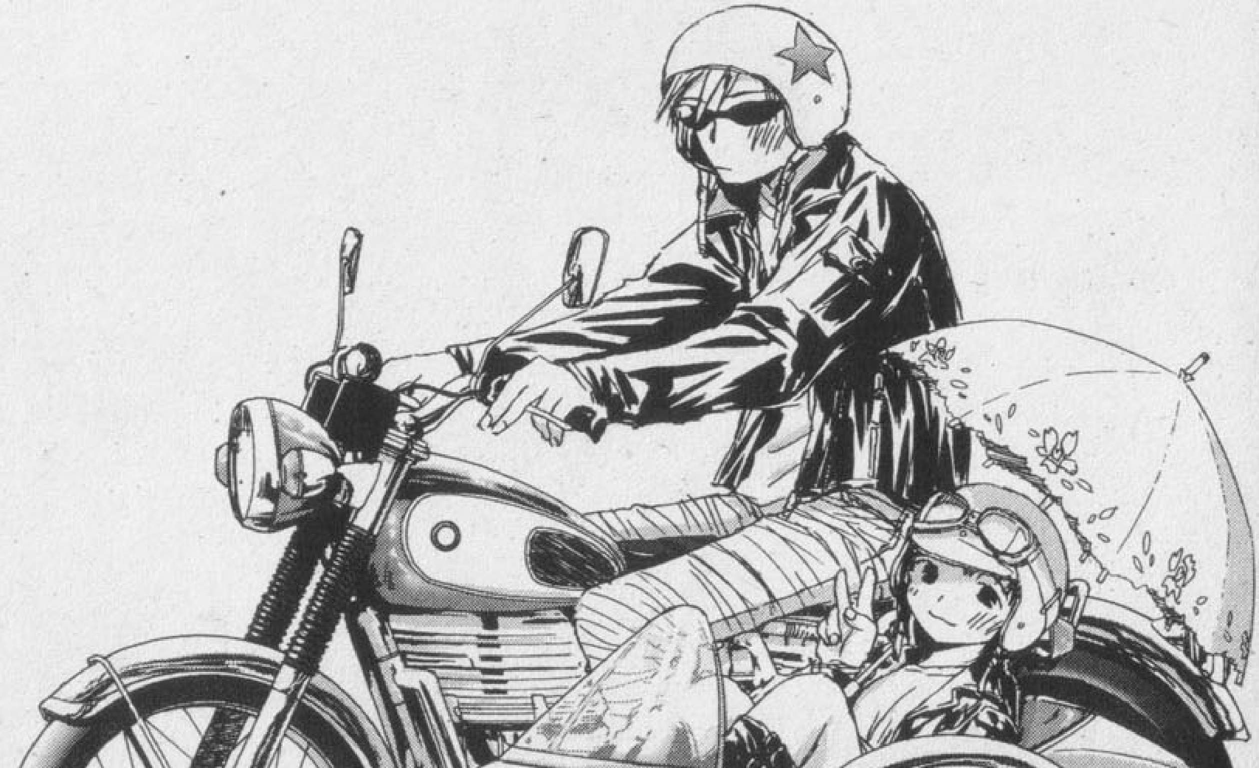
UN PO-CHI-NO.

BENE! IN QUESTO CASO, FARÒ DEL MIO MEGLIO PER RIPARARE LA MOTO PRIMA POSSIBILE.
DOMANI ANDRÒ DA MASA PER FARMI SPIEGARE UN PO' DI COSE...
D'ACCORDO! METTICELA TUTTA.
OK.
METTICELA TUTTA...
METTICELA TUTTA...


NON VEDO L'ORA DI FARE IL NOSTRO PICNIC...
CER-TO!

Ovviamente...
...non l'abbiamo mai fatto, quel picnic.

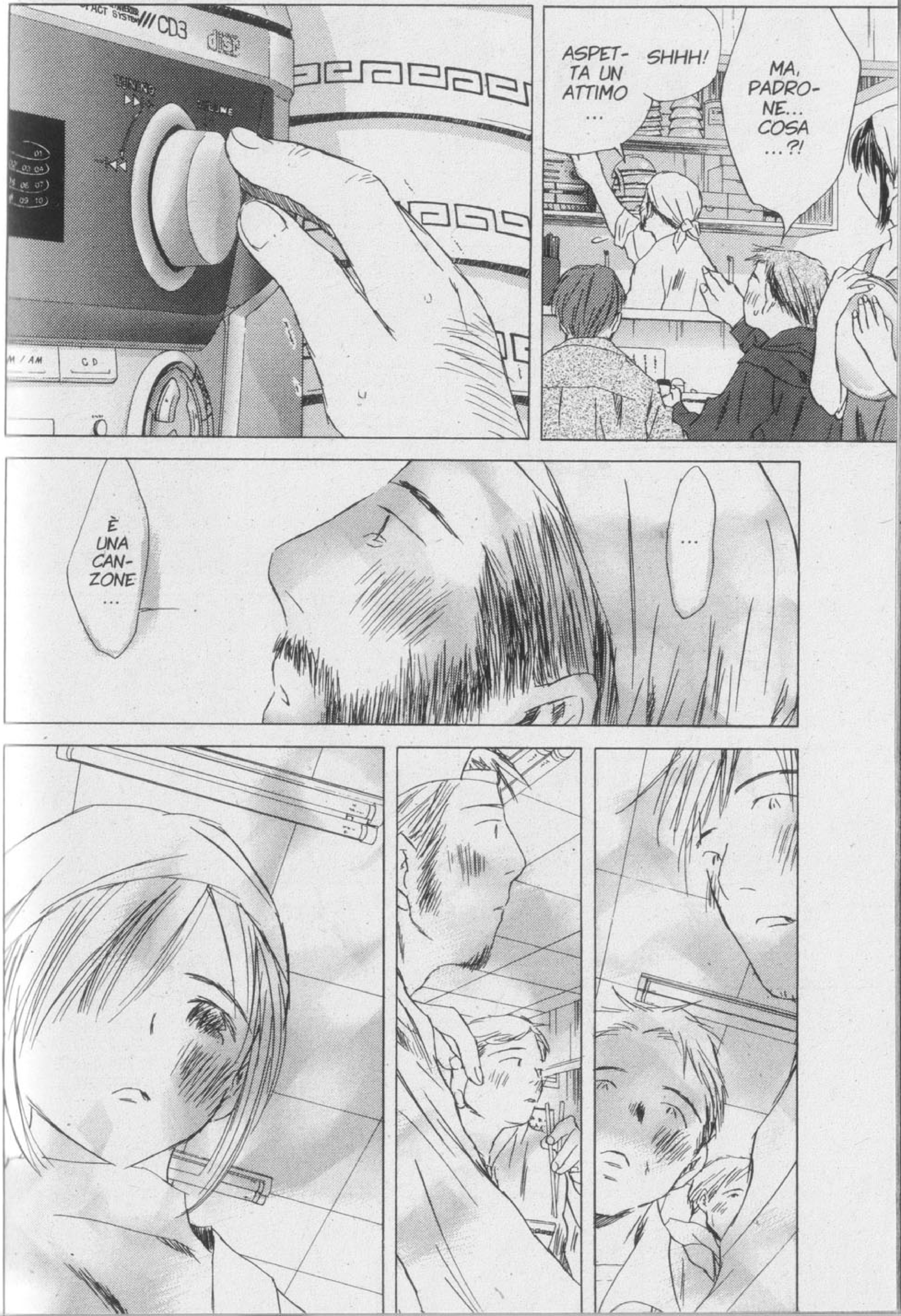
THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET



CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 15

CAPO! CAPO! CI SONO GRANDI NOTIZIE!!
VIA
食堂
SALVE!
BENVENUTO!

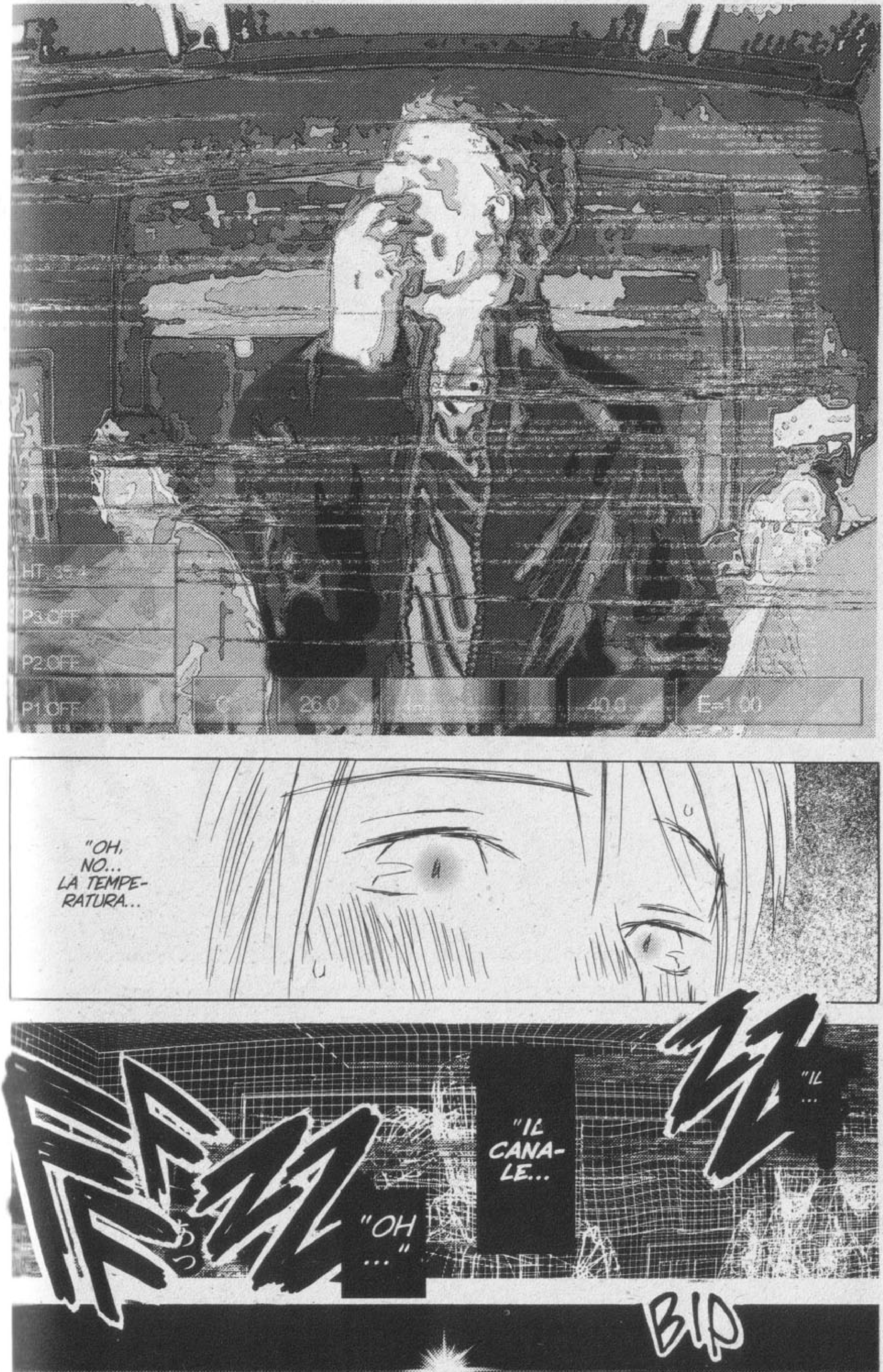
CIAO, CHISE!
CHISE ?
OH!
S... SÌ... BUONGIORNO!
SMETTILA DI SOGNARE A OCCHI APERTI! FINIRAI PER VERSARMI IN CAPO QUELLA SCODELLA DI RAMEN!
AH AH!
IO UNA COSA SIMILE NON L'HO MAI FATTA.
FINORA, ALMENO...
ALLORA, QUESTE NOVITÀ?
AH, GIÀ. L'HO SAPUTO DALLA RADIO!
ASPETTA... CE L'HAI ANCHE TU LO STEREO, NO?
SÌ, MA È TUTTO POLVEROSO ...
NON IMPORTA! DAI, ACCENDILO!
NON DIRMI CHE STANNO FACENDO DI NUOVO UN ANNUNCIO SPECIALE...
AHAHAHAHAH
ESATTO! HANNO ANNUNCIATO LA RESA INCONDIZIONATA. AH AH AH!


MA, PADRONE... COSA ...?!
SHHH!
ASPETTA UN ATTIMO ...
...
È UNA CANZONE ...

DA QUALCHE PARTE, QUALCUNO...
...STA MANDANDO IN ONDA UNA CANZONE...
CHE RAZZA DI BRANO È?
MI SEMBRA QUASI DI CONOSCERLO...
FA VENIR VOGLIA DI PIANGERE!
ME L'HA DETTO UN TIZIO DELL'AUTODIFESA, CHE VIENE SPESSO DA QUESTE PARTI...
VENDE LA BENZINA IN NERO...
SEMBRA CHE QUESTA CANZONE VADA IN ONDA ININTERROTTAMENTE DA CIRCA UNA SETTIMANA.
IO ERO CONVINTO CHE TUTTE LE STAZIONI RADIO FOSSERO ORMAI SCOMPARSE...
CHISSÀ SE RIESCONO A CAPTARLA ANCHE FUORI CITTÀ.
COMUNQUE, DEV'ESSERE OPERA DI UN PRIVATO...
IN OGNI CASO, È UNA BELLA CANZONE.
SÌ. ANCHE LE PAROLE SONO BELLE.
CHE NE PENSI, CHISE?
ANCHE SE, PROBABILMENTE, UNA RAGAZZA GIOVANE COME TE PREFERISCE LA MUSICA MODERNA ...
AH AH AH! PIUTTOSTO, DITEMI...

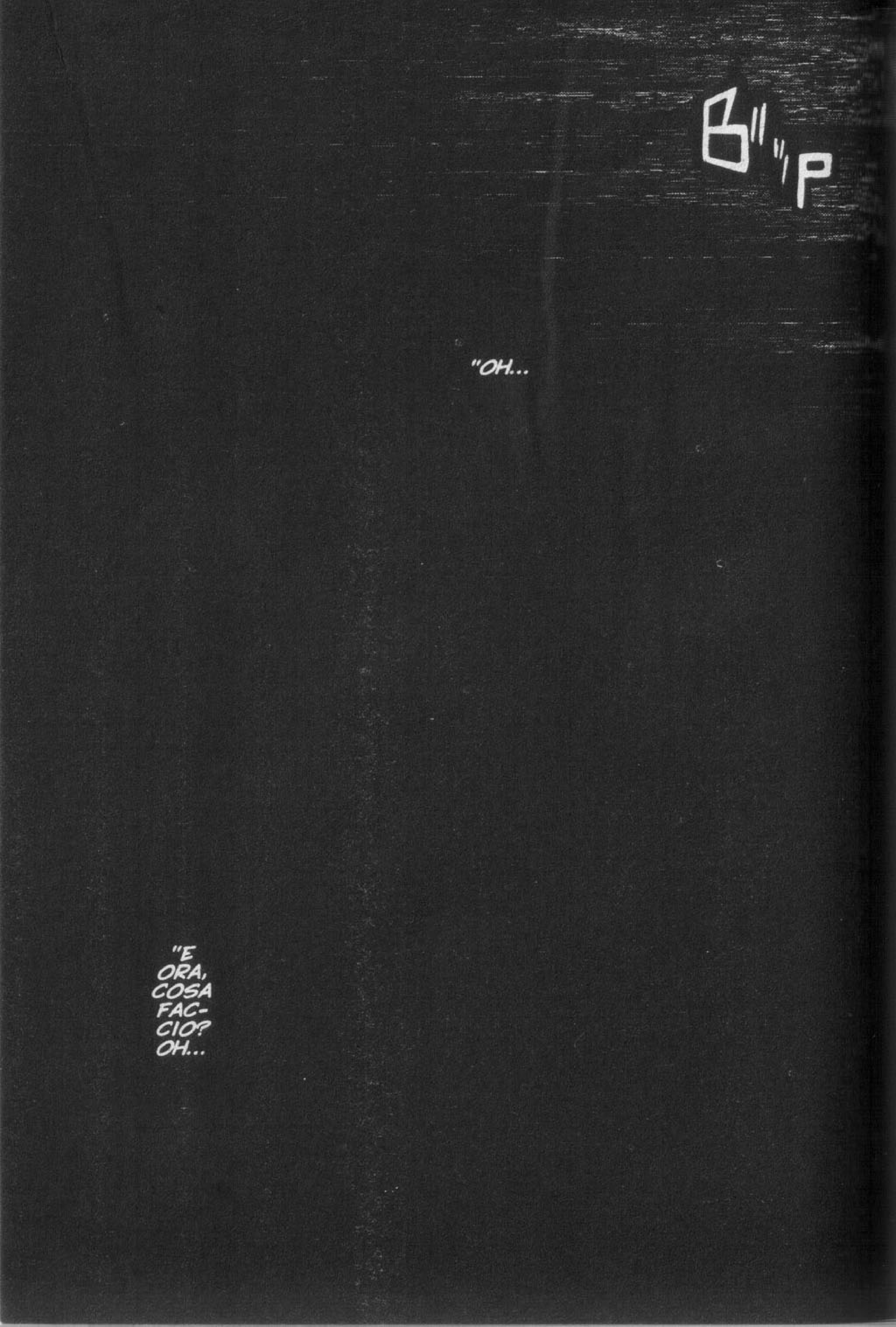
COS'È...
...UNA CANZONE?

"FREQUENZE...
"...CHE SI DIFFONDONO NELL'ETERE...
"ACUTI...
"...GRAVI...
"VIBRAZIONI...
"...CHE SI TRASMETTONO NELL'ARIA.
"NON È ALTRO CHE UN SUONO."
...SE?
CHISE!
COSA CI FAI LÌ IMBAMBOLATA?! PENSA AI CLIENTI!
S... SÌ, CERTO!
B... BENVENUTO, SIGNOR--


P3 OFF
P2 OFF
P1 OFF
26.0
40.0
E=1.00
"OH, NO... LA TEMPERATURA...
"IL ...
"IL CANALE...
"OH ..."
BIP

OH...
TONK
PLUSH
OH...
A... ATTENZ--
SPLASH
AAAAAH!
HAI DI NUOVO FATTO CADERE UNA SCODELLA?! MA DOVE GUARDI?!
"E ORA, COME FACCIO?!"
CON QUESTA, HAI IDEA DI QUANTE SONO?! POTRESTI ANCHE CERCARE DI MIGLIORARE UN PO' LE TUE PRESTAZIONI!
"SORRIDI, CHISE."
MI ASCOLTI, CHISE?!
"PRESTO!"
SU, VIA... NON L'HA MICA FATTO APPOSTA, POVERINA...
MA COSA DICI?! SE CHISE COMBINA TANTI PASTICCI, È PROPRIO PERCHÉ VOIALTRI SIETE SEMPRE DISPOSTI A GIUSTIFICARLA!
"SORRIDI!"
INSOMMA, CHISE! MI ASCOLTI, SÌ O NO?!
"SORRIDI!"

MA CERTO!
MI DISPIACE TANTO!
NON È QUESTO IL MODO DI COMPORTARSI, IN NEGOZIO!
VIA, SU... POTRESTI ANCHE PERDONARGLIELO, UN PICCOLO ERRORE COME QUELLO!
SECONDO ME È TROPPO INDULGENTE CON LEI, PADRONE!
...CAPITO? ANCHE PERCHÉ, ALL'ORIGINE DI TUTTO, C'È...
LA MOGLIE DEL PADRONE...
...RE
"NON TI ABBATTERE. NON TI ABBATTERE."


"OH...
"E ORA, COSA FAC-CIO? OH...

"OH?

"OH...
OH...

"OH...

"NON
VOGLIO
...

"PER-
CHÉ?

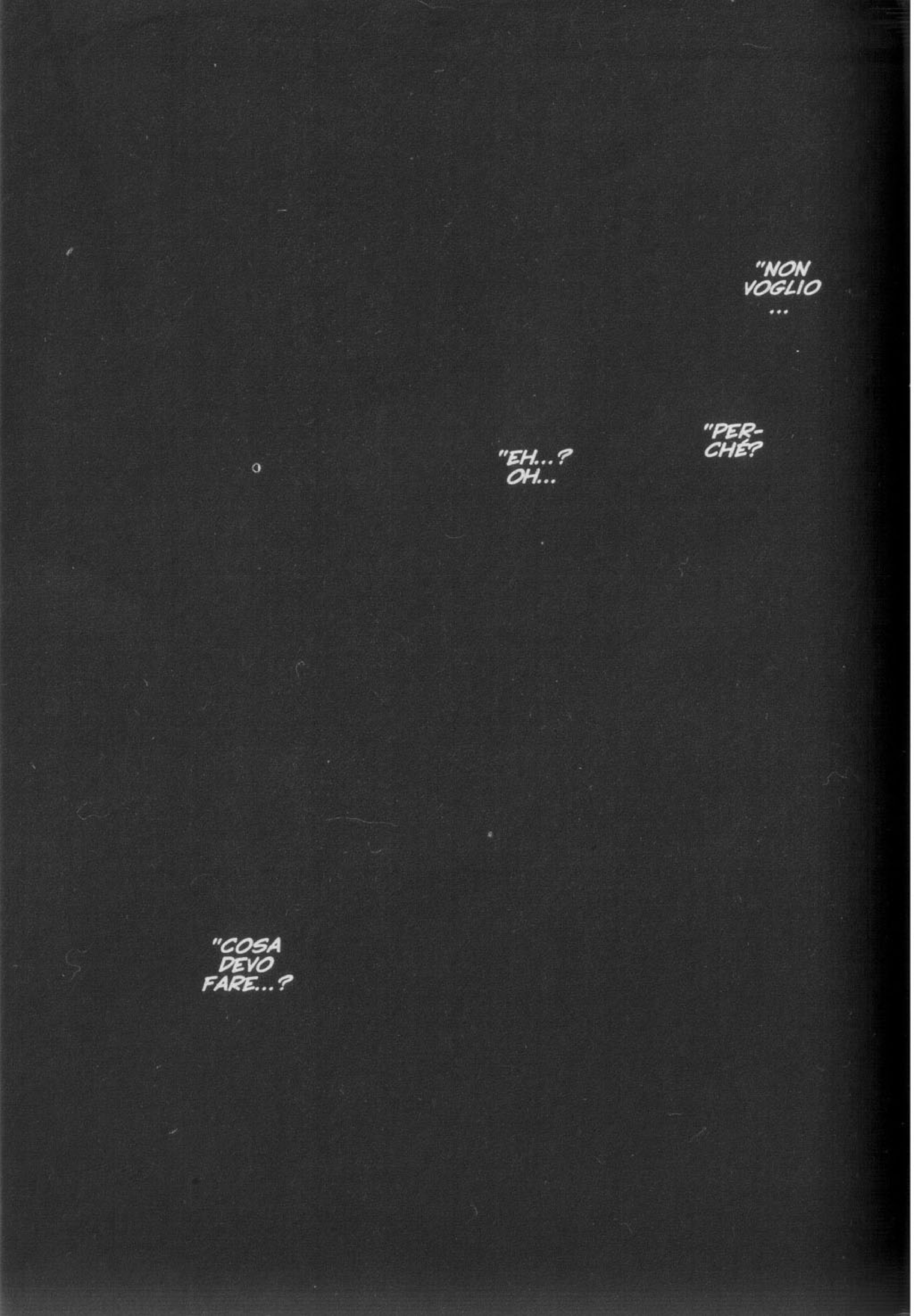
"EH...?
OH...

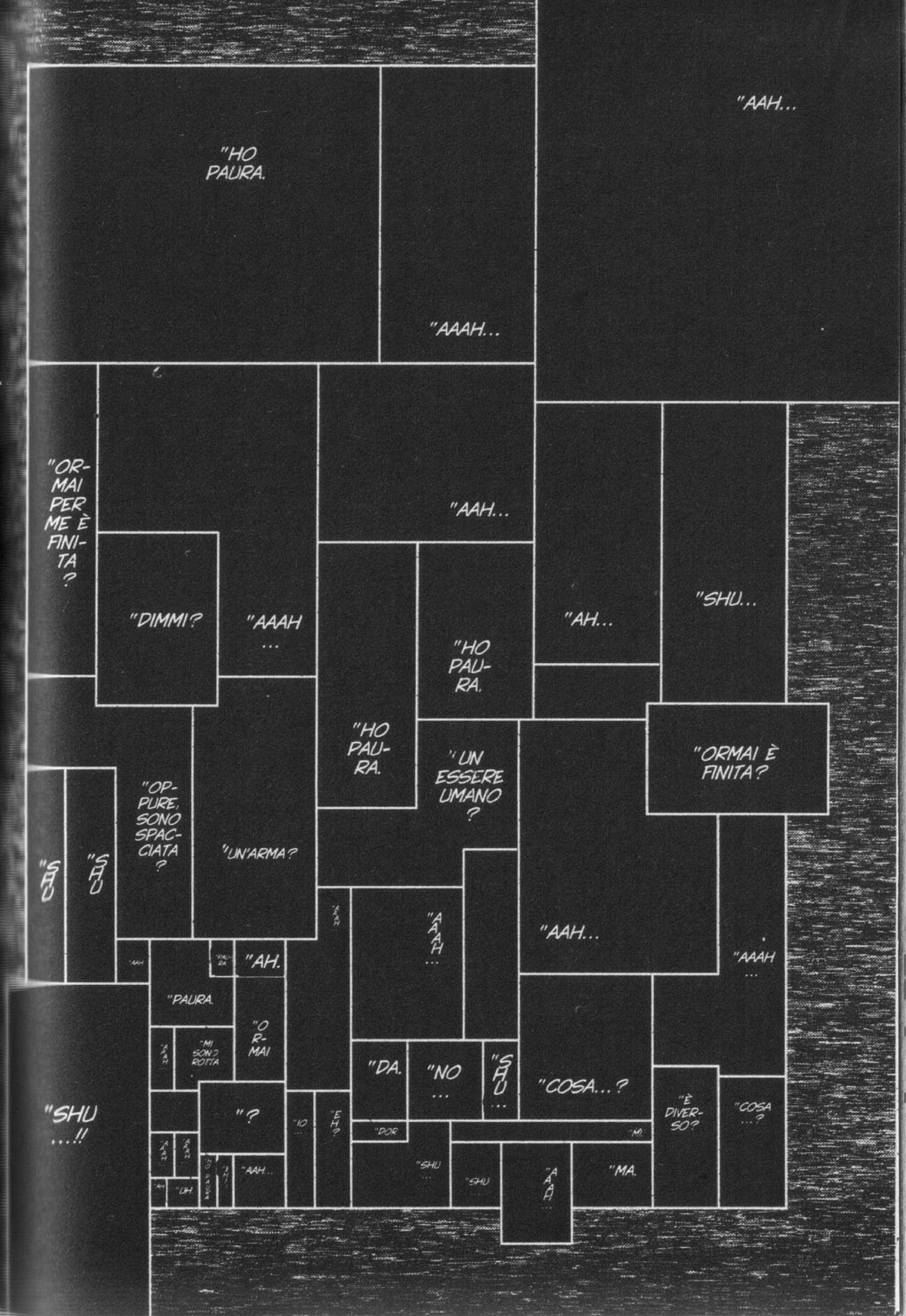
"COSA
DEVO
FARE...?

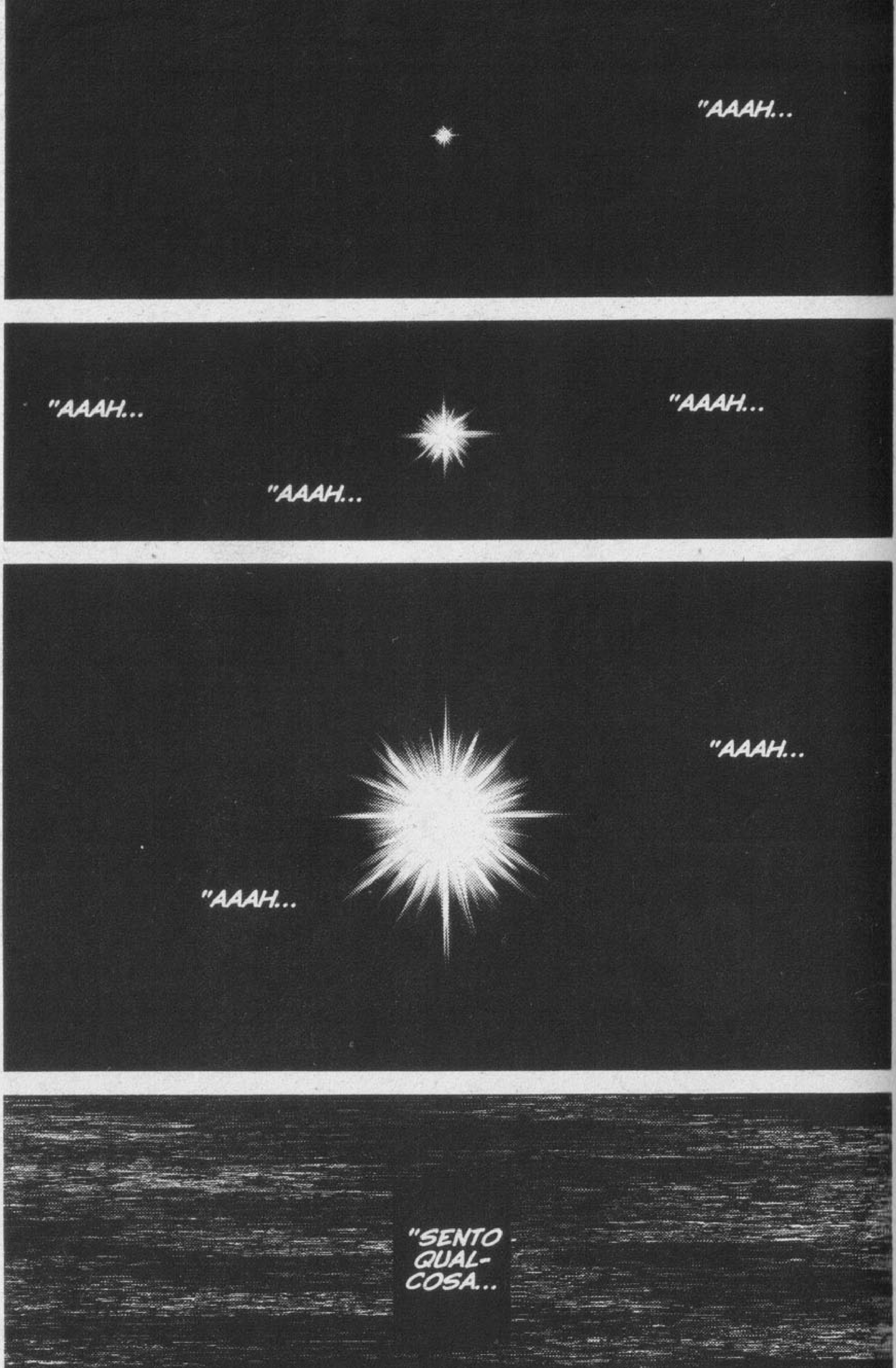
"OH?

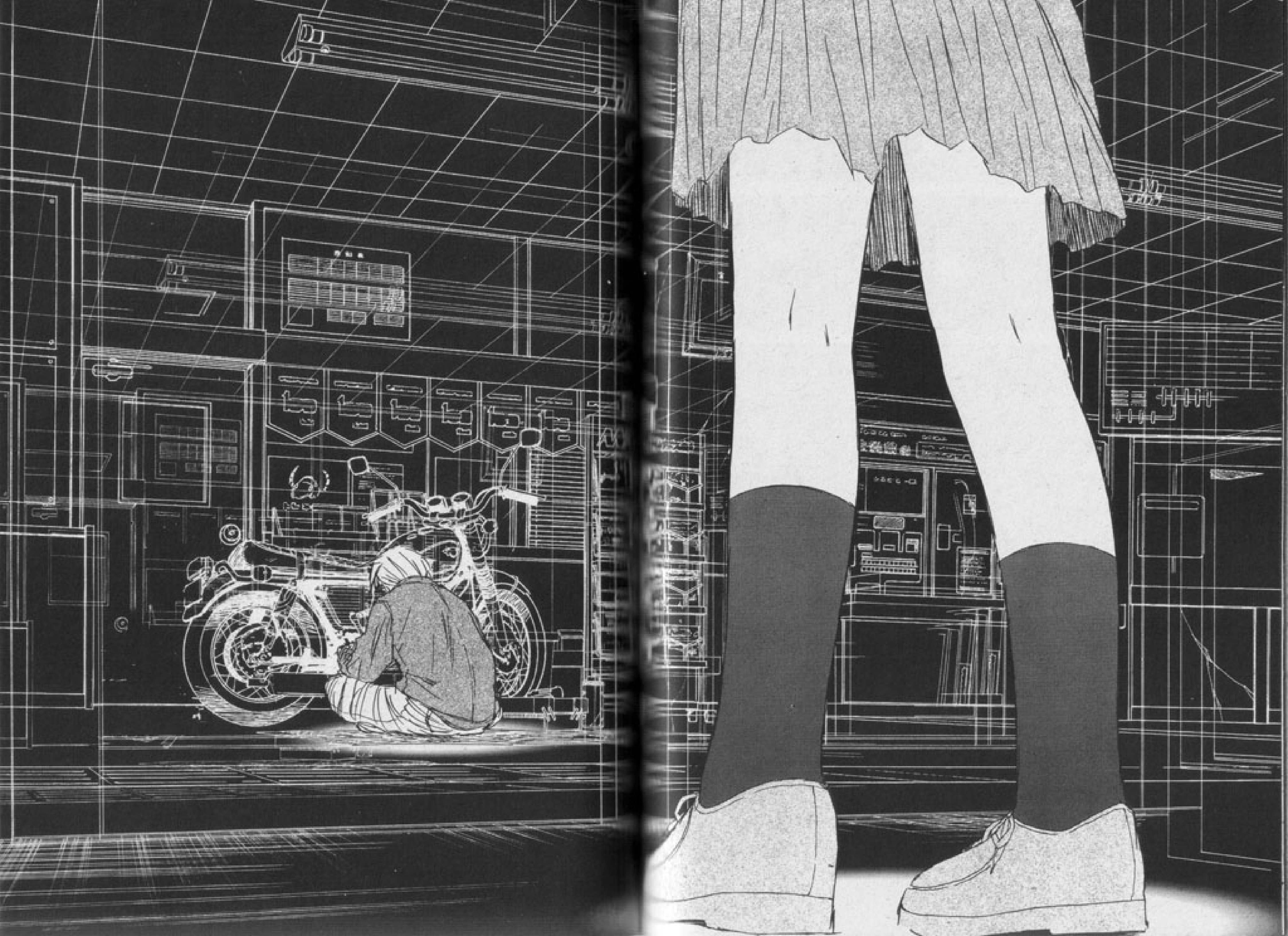
"OH...
OH...

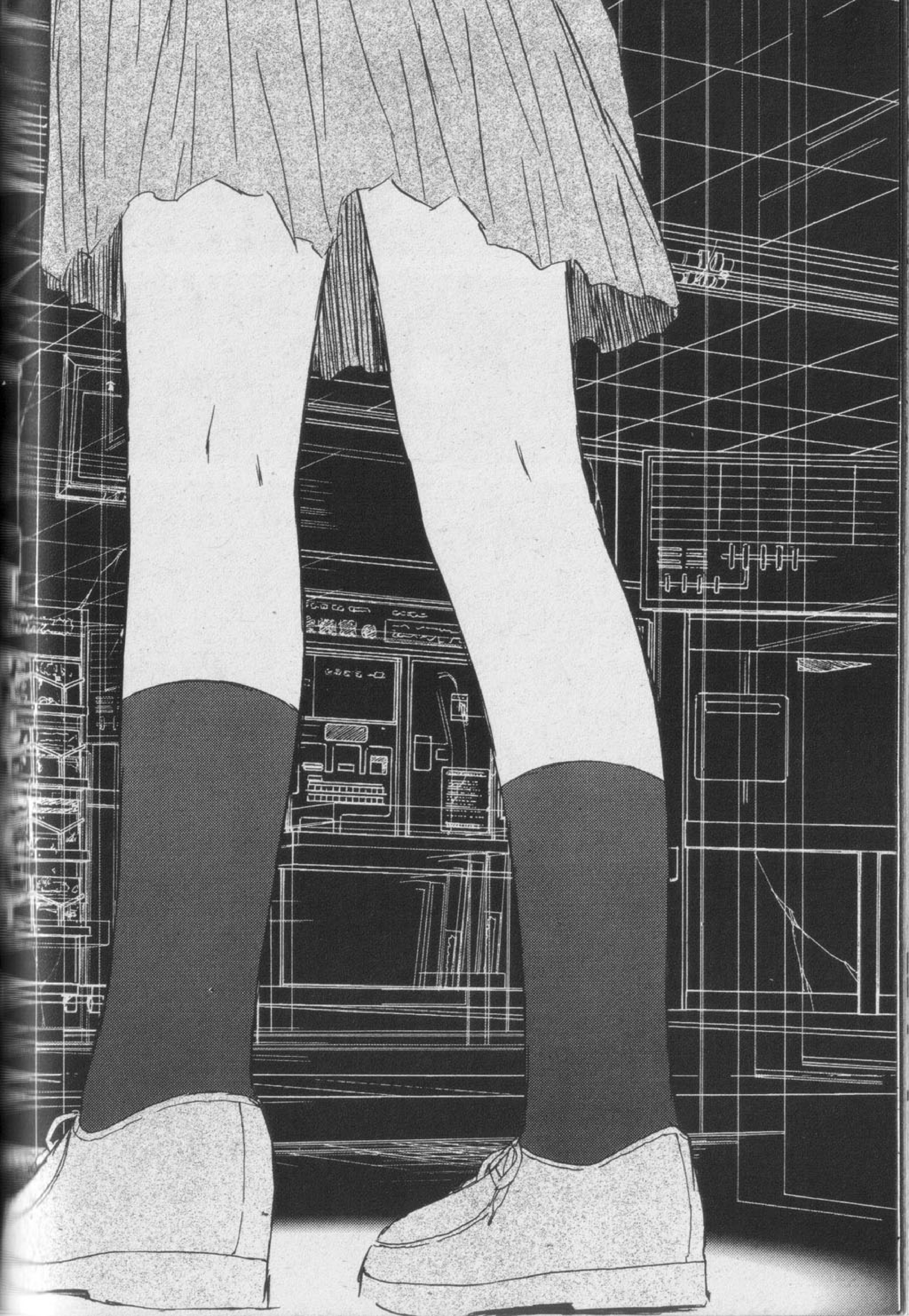
"OH...

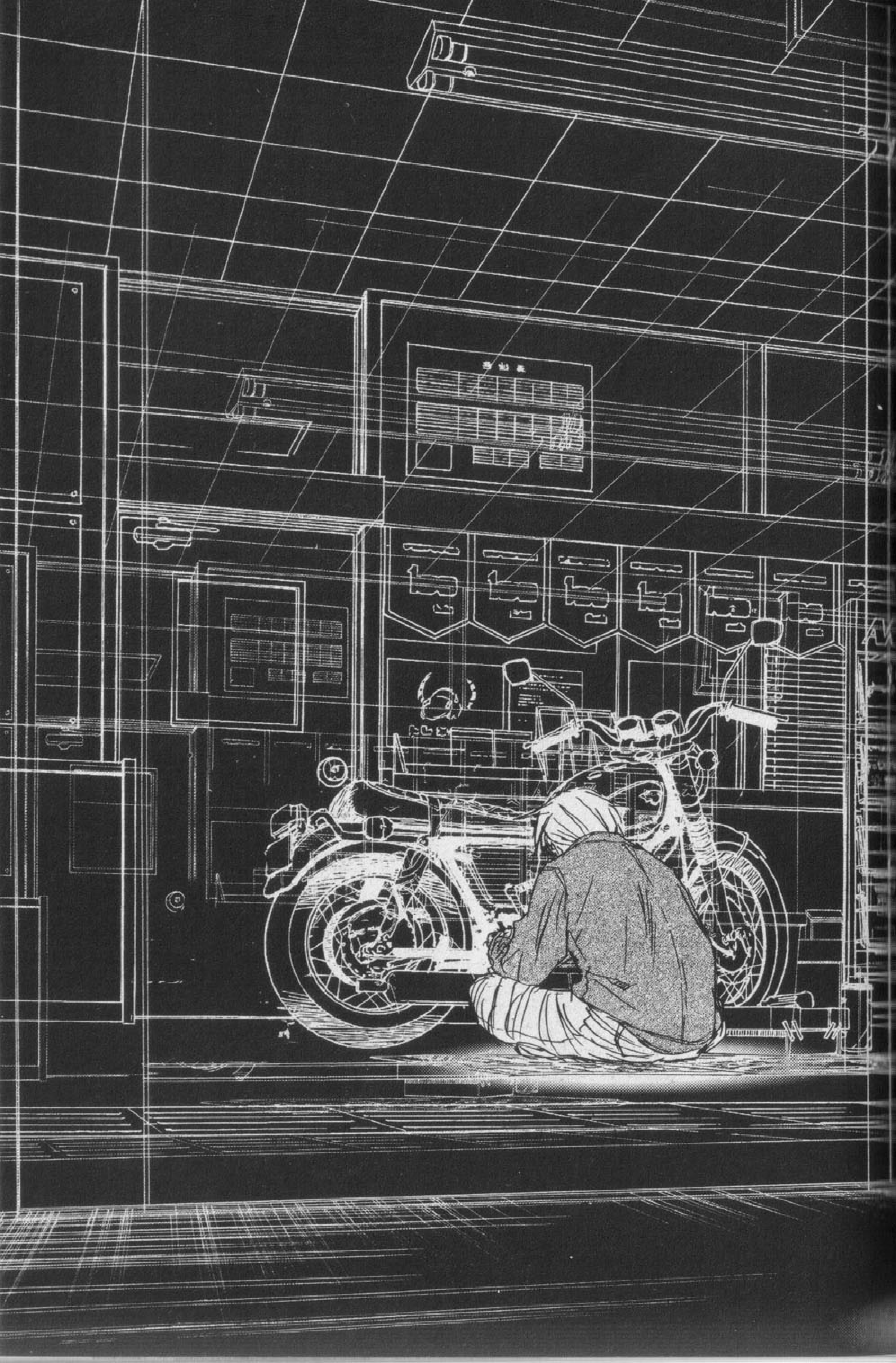

"NON VOGLIO ...
"PER-CHÉ?
"EH...? OH...
"COSA DEVO FARE...?


"AAH...
"AAAH...
"HO PAURA.
"SHU...
"AH...
"AAH...
"ORMAI È FINITA?
"HO PAU-RA.
"HO PAU-RA.
"AAAH ...
"DIMMI?
"ORMAI PER ME È FINI-TA?
"AAAH ...
"AAH...
"UN ESSERE UMANO?
"UN'ARMA?
"OP-PURE, SONO SPAC-CIATA?
"SHU
"SHU
"AAAH ...
"AH.
"PAURA.
"O R-MAI
"MI SONO ROTTA
"COSA...?
"È DIVER-SO?
"COSA...?
"SHU ...
"NO ...
"DA.
"?
"EH?
"IO ...
"AAH...
"UH
"MI.
"MA.
"AAAH ...
"SHU
"SHU ...
"DOR
"SHU ...!!


"AAAH...
"AAAH...
"AAAH...
"AAAH...
"AAAH...
"AAAH...
"SENTO QUAL-COSA...

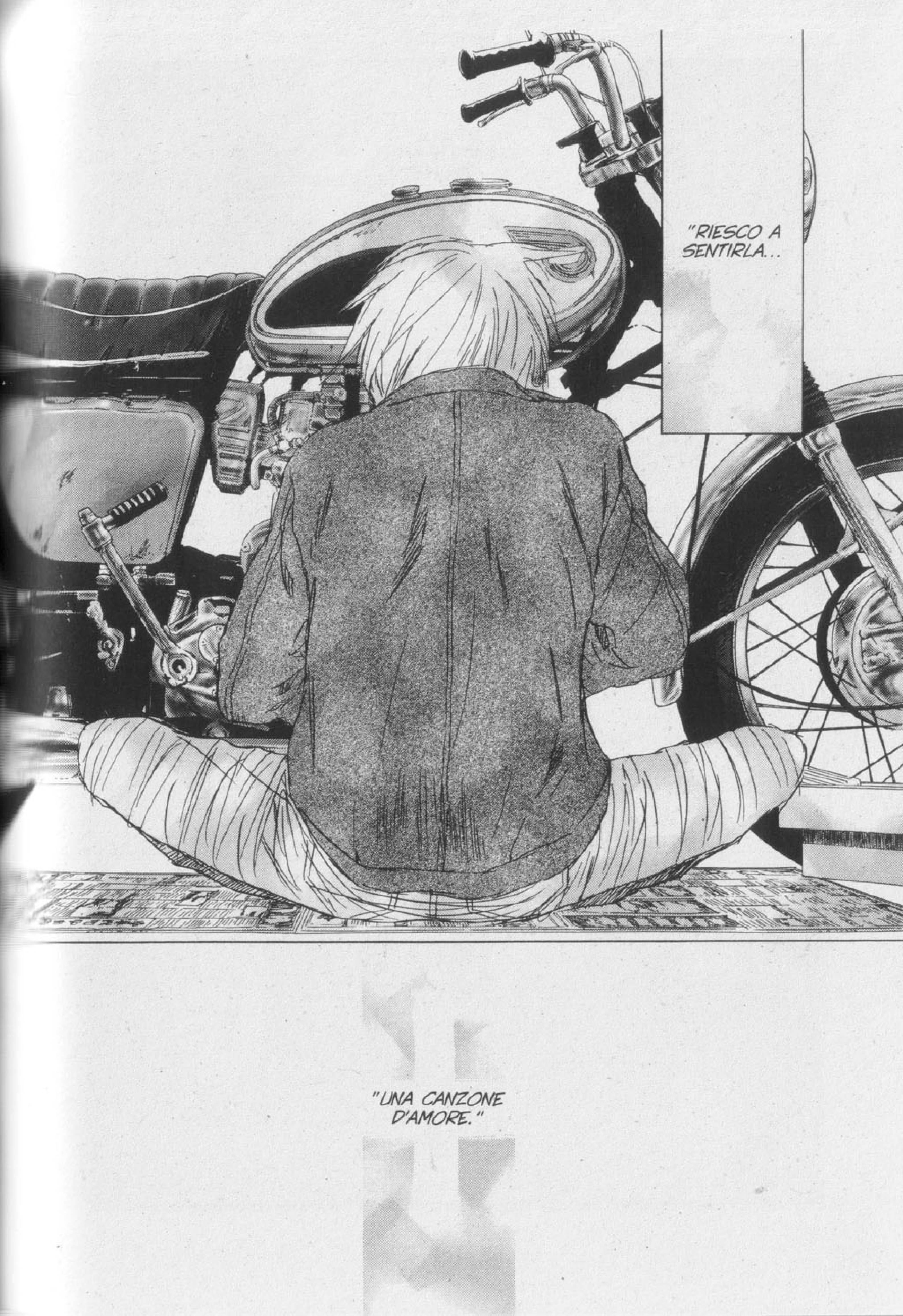






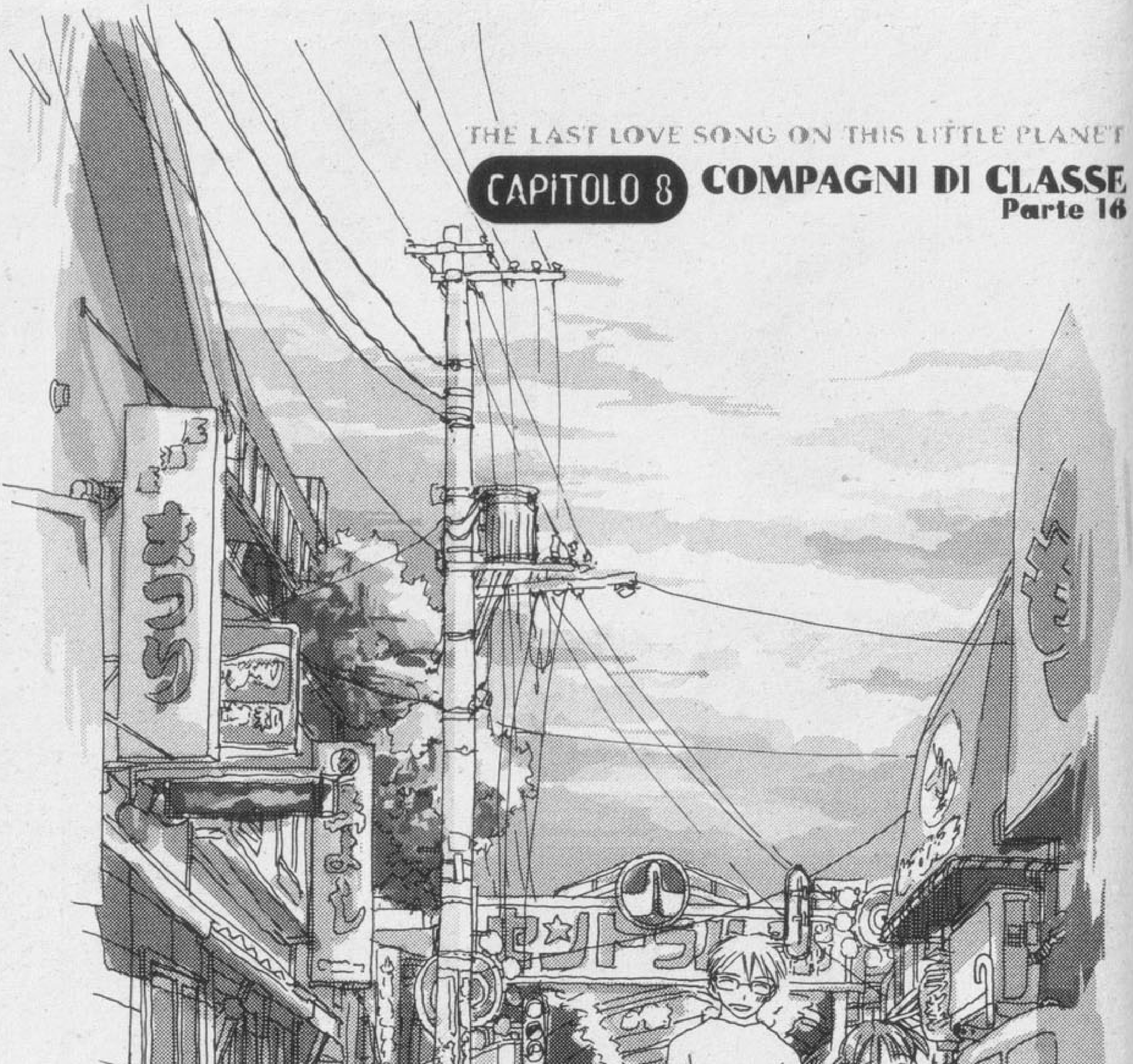
"AAAH...
"CO-S'È?
"AH, SÌ.
"AH, SÌ.
"EHI, SHU...
"AH AH AH.

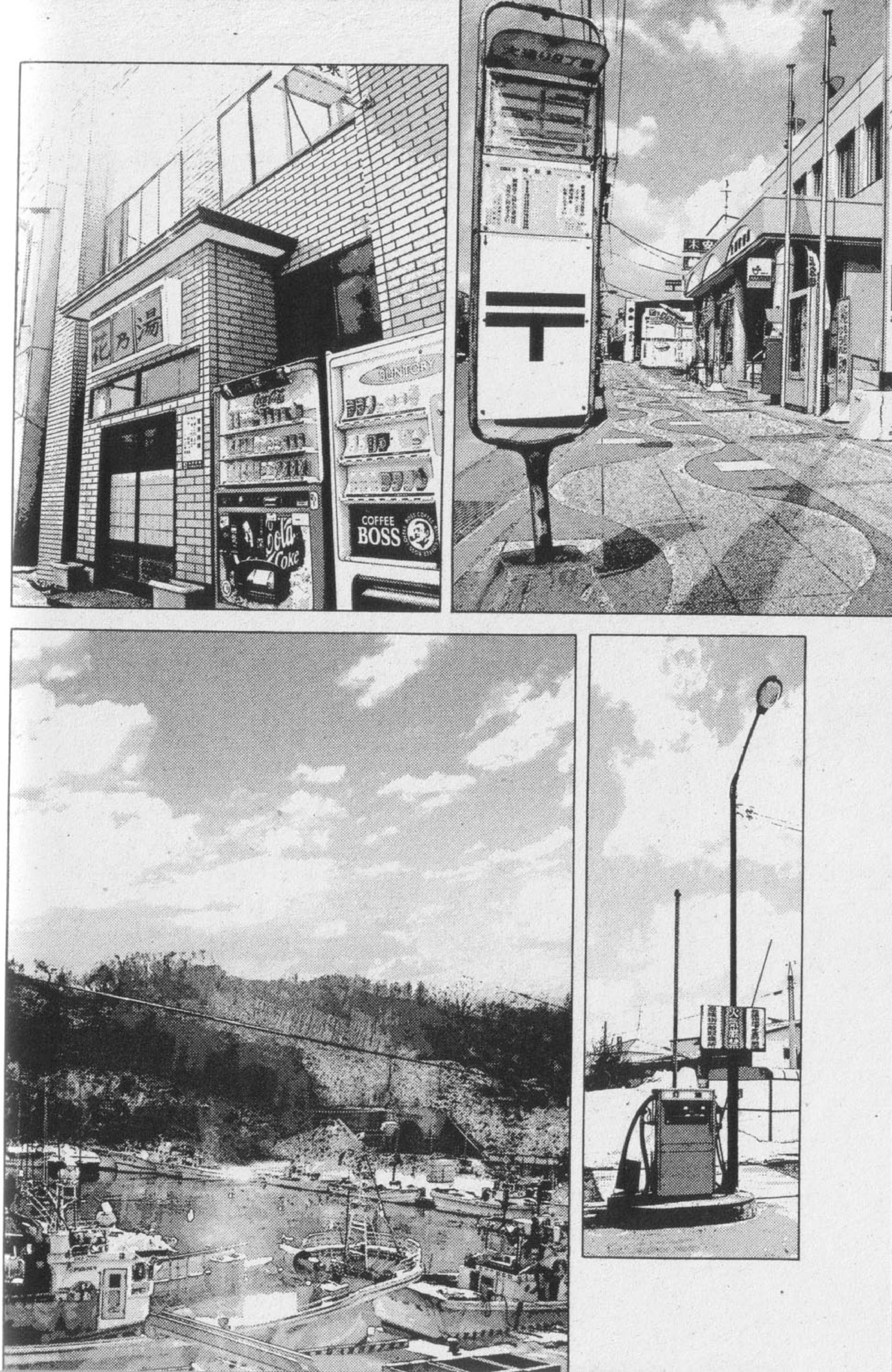
"SHU LA CANTICCHIAVA SPESSO, QUANDO ERA DI BUONUMORE.
"IO LA SENTIVO CAMMINANDO DIETRO DI LUI.
"UNA MELODIA...
"ORA RICORDO. ECCO COS'È, UNA CANZONE.


"RIESCO A SENTIRLA...
"UNA CANZONE D'AMORE."

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET

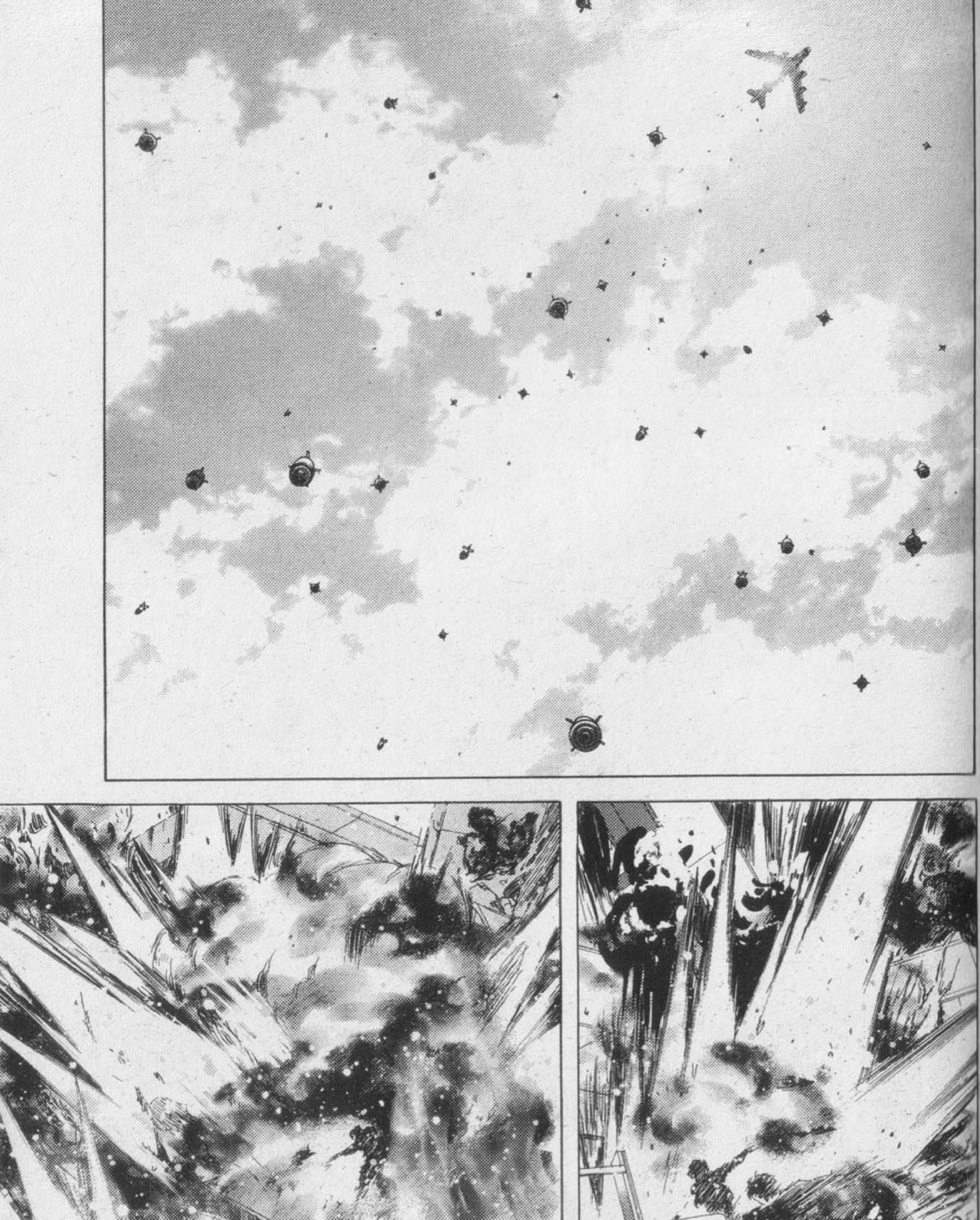
CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 16




花乃湯
SUNTORY
COFFEE
BOSS

VROOO
MA CO-SA...?

AH AH...
UN AEREO COME QUELLO L'HO GIÀ VISTO, TANTO TEMPO FA, IN UN FILM...



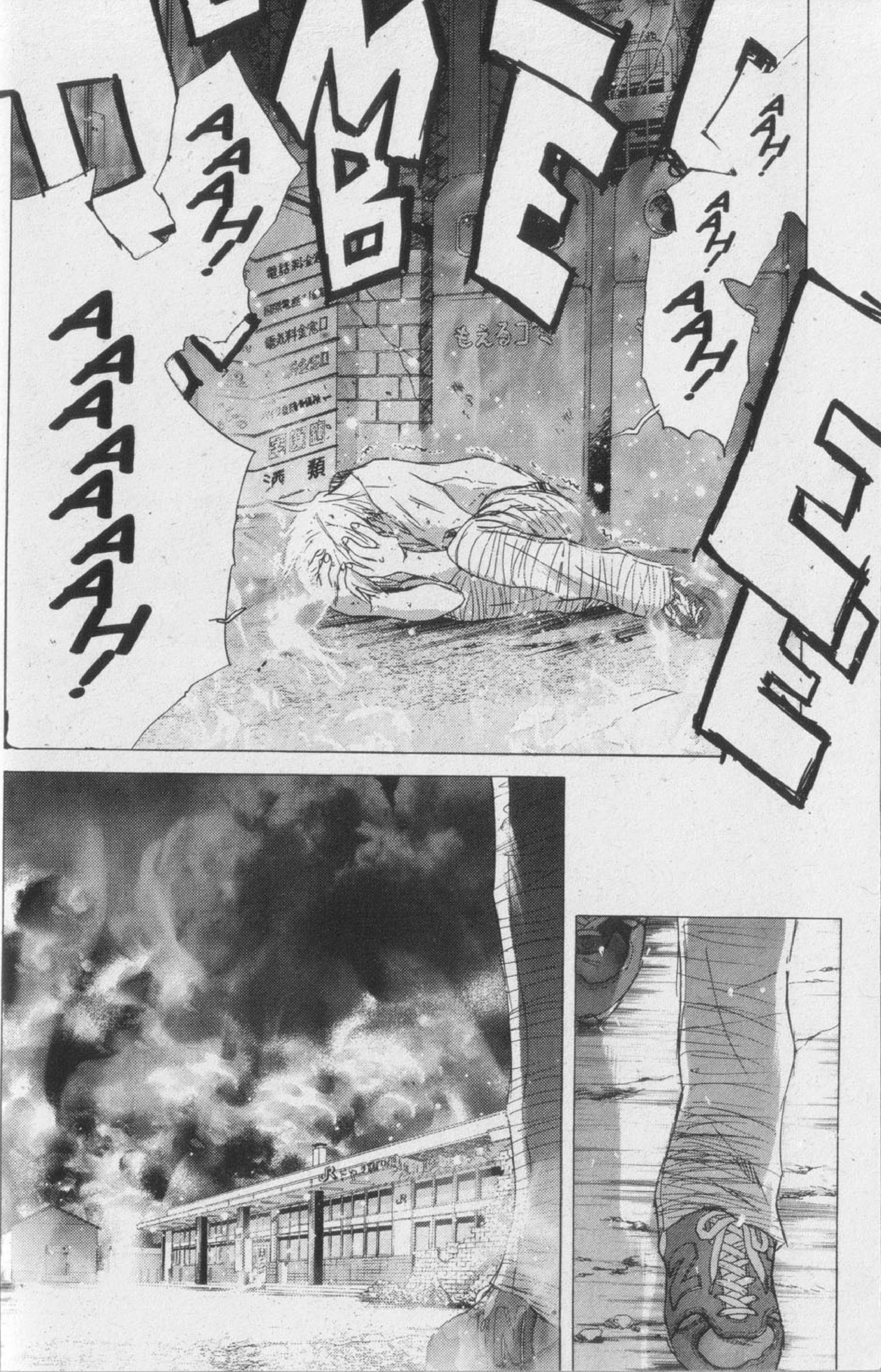
VOL-PONE ...

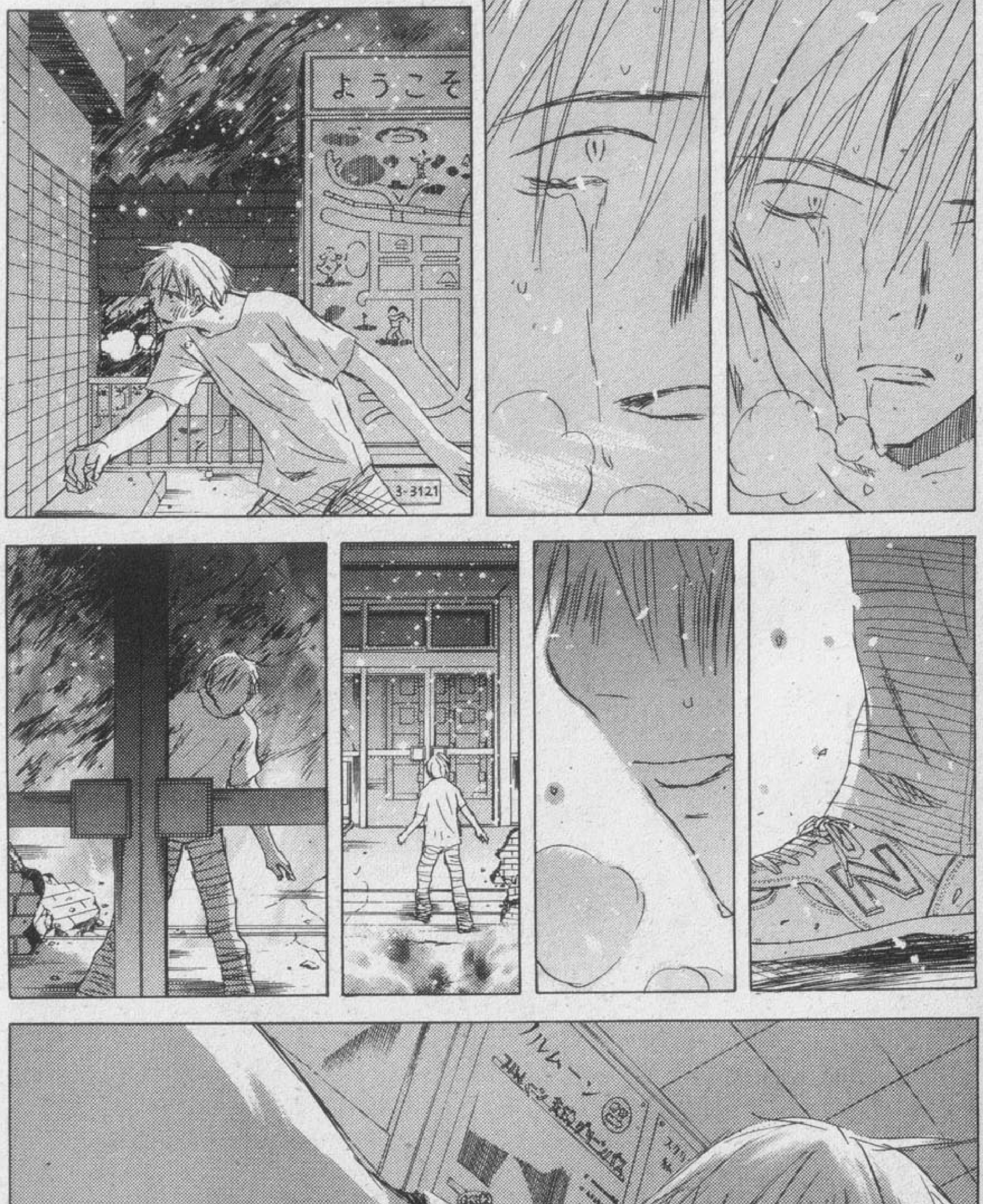
MA-
SA...
DAI
...
...RIPA-
RA LA
MOTO
...
CHISE
NE
SARÀ
FELI-
CE...
...MA
CO-
SA
...?
VOL-
PO-
NE...

SIGNORA!
CRACK
CRACK
IL TETTO STA PER CROLLARE, SHUJI! RAZZA DI IMBECILLE!
CHE SENSO HA CHE TU MUOIA QUI CON MASA, E TUTTI NOI?!
CORAGGIO, TIENI DURO! PENSA ALLA TUA DONNA!
VAI!
SE PROPRIO DEVI MORIRE, ALMENO FALLO LÀ FUORI!
CRACK
DA QUESTA PARTE!

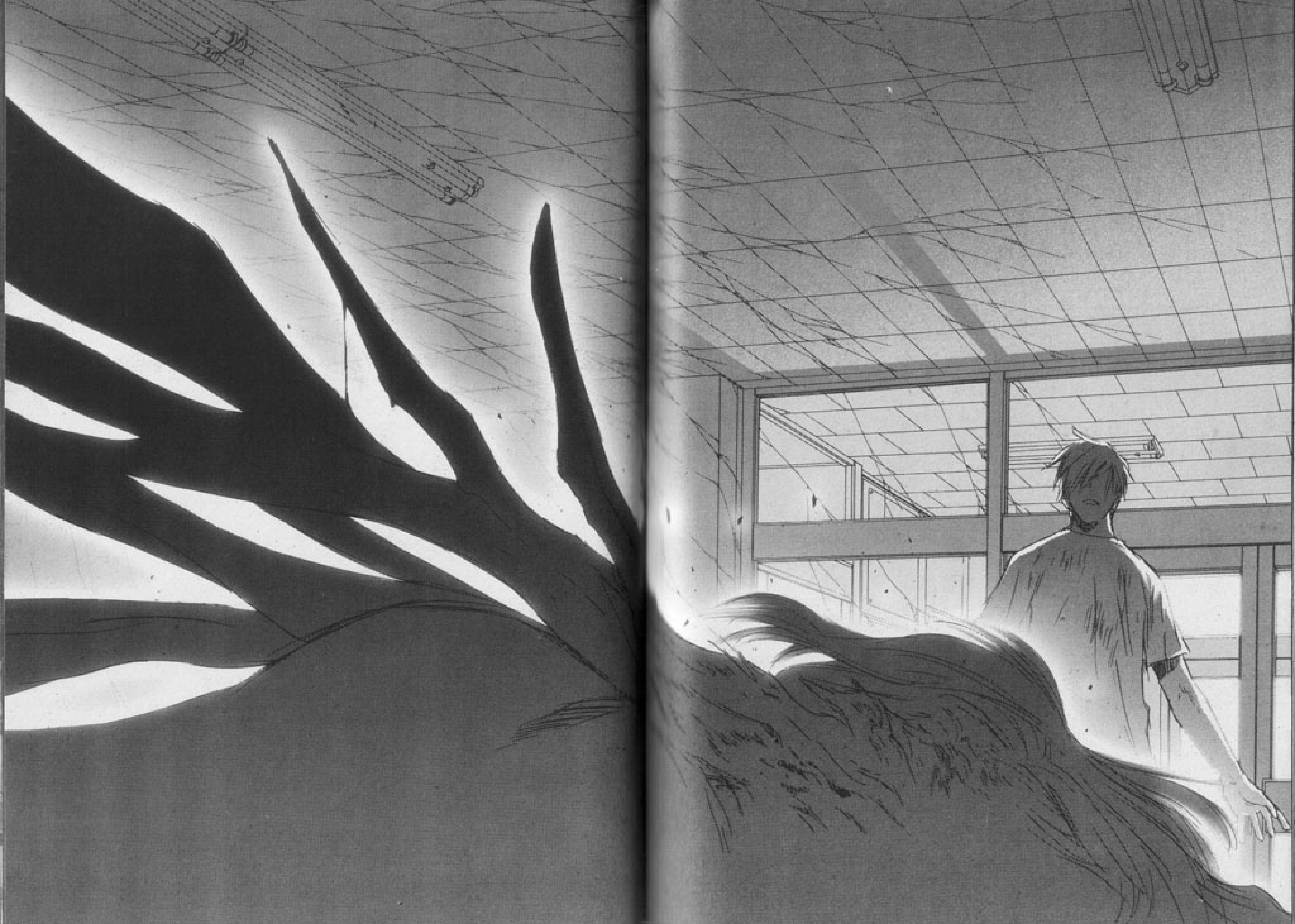
パチ

(ピン…)


AH! AH! AAH!
AAAH!
AAAAAAAH!
もえるゴミ


ようこそ
3-3121

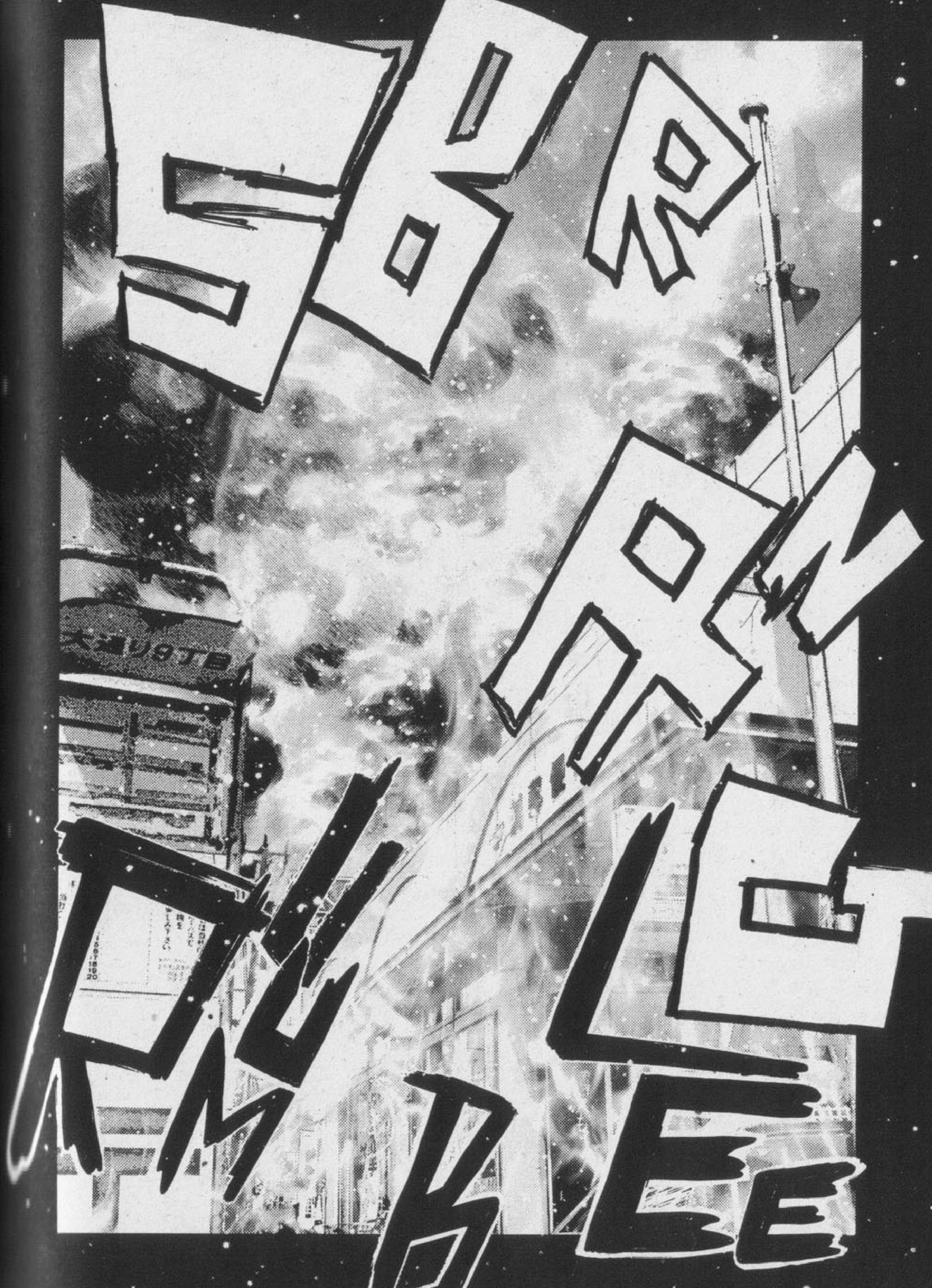
Ero talmente
sconvolto, che
a un'evenienza
simile non avevo
proprio pensato.



SHU...

THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET
CAPITOLO 8 COMPAGNI DI CLASSE
Parte 17

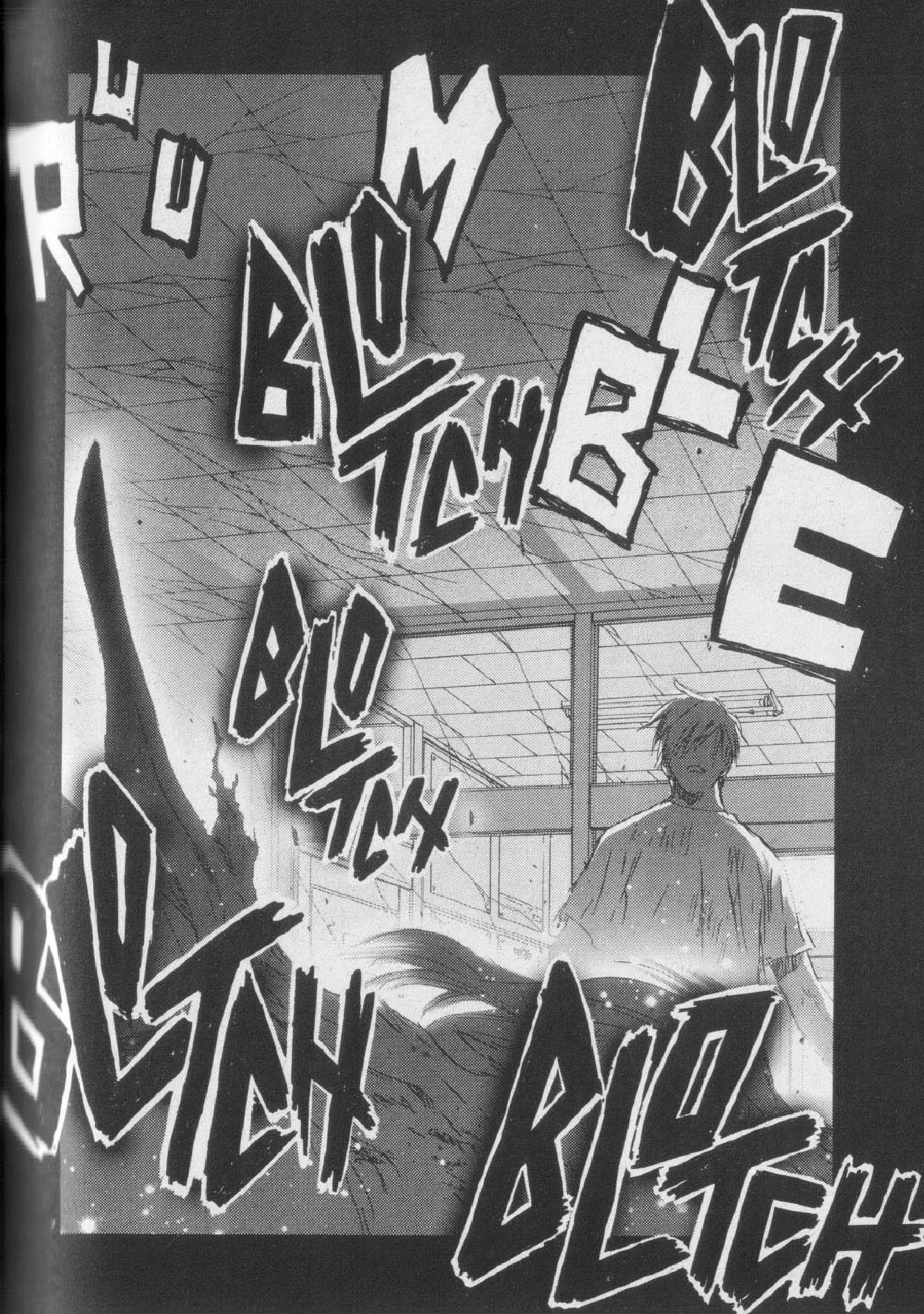
THE LAST LOVE SONG ON THIS LITTLE PLANET
CAPITOLO 8
COMPAGNI DI CLASSE
Parte 17


大通り9丁目

BOOOOM
SHUUUUUU
RUMBLE

HANF!
"MERDA... MERDA...
"AAAH..."
AAAAAH! AAH!!
VOLPONE...
RIPARA LA MOTO...
CHISE...
"MORTI...
"SONO TUTTI MORTI...!"
AAH!
HANF!
AAAAH!
HANF!
HANF!
AAAAAH!
CHISE!!

CHISEEEEEEE!!
"CHI-SE...
"MENO MALE ...
"LA STA-ZIO-NE...
"...NON È AN-CORA...
"...STA-TA DI-STRUT-TA...
"CHI-SE...
"AH AH AH ...
"CHISE ..."


RUUM
BLOTCH
BLOTCH
BLOTCH
BLOTCH
BLOTCH

"IL SENTIMENTO CHE IN QUESTO ISTANTE AGITA IL MIO CUORE, È FORSE LO STESSO CHE PROVA UN ANIMALE DI PICCOLA TAGLIA QUANDO VIENE CATTURATO DA UN PREDATORE?"
BLOTCH
TCHH
BLOTCH
CRASHH
STRAP
CHI...
"MERDA... NON MI ESCE LA VOCE!"
CHISE!...
GASP!
SHU...
BLOTCH
BLOTCH

<POSSO UCCIDERLI?> SHU... <COSA DEVO FARE?> SONO FELICE. <SEI UN NEMICO?> AIUTAMI.
SHINNN
"C... COSA DIAVOLO È...
"...QUESTA VOCE...?"
<ORA TI AMMAZZO.> <SEI VENUTO DA ME?> NON MI GUARDARE! <AIUTAMI.> COSA DEVO FARE? <ALLORA SEI SANO E SALVO!>
<CHE NE È STATO DEGLI ALTRI?> SHU... <PRESTO!> AAAAAAH! <PERDONAMI.> SEI UN NEMICO? DEVO UCCIDERTI?
SCRICK
AAAAAH!

CHI...
CHI-SE...
CHI-SE...
<NON MI TOC-CARE!>
NO, SHU!
<SE MI TOCCHI, TI UCCIDO.>
NON LO UCCI-DERE!
SHING
AAAH ...
NOOO! <PERDO-NAMI!>
SCAPPA!
<NO!>
TI UCCIDO!
<QUANDO SEI ARRIVATO?>
FAI SILEN-ZIO!
SBRAANG
"OH ...
"IO...
"MI UCCI-DERÀ DI SICURO.
"ADESSO.
"PROPRIO QUI.
"VERRÒ UCCI-SO DA CHISE.
"AAAH...
"DENTRO DI ME...
"...SI AFFOLLANO MILLE EMOZIONI DIVERSE.
"PAURA... ...TRISTEZZA... RABBIA... ...ODIO... DOLCEZZA... ...COMPASSIONE...
"AAAH...

"...E SOPRAT-TUTTO...
"...UN AMORE SCONFI-NATO."
AAARGH!
AAARGH!
"NEL-LA MIA VITA...
"...MI CAPITE-RÀ AN-CORA DI PRO-VARE...
"...UN DOLORE COSÌ GRAN-DE?"
BLOTCH
GGGHHH!
AAAAAH!
"PUR-TROP-PO, NON POS-SO FARCI NIEN-TE...
"PER-CHÉ IN QUE-STO MO-MEN-TO, STO STRIN-GEN-DO IN BRAC-CIO UN'AR-MA.
AAAAH!
AAAH!

AAAAH!
"EH ...?
AAAAH!
"SENTO UN'ALTRA VOCE, OLTRE ALLA MIA...
NGGHH!
AAAAH!
AAAAH!
"AAAAH ...
AAAAAH!
AAAAH!
AAAAAH!
"AH... CHE SOL-LIEVO ...
"CHI-SE...
"È LA VOCE DI CHISE."
BLUTCH
BLUTCH
SHU, COME DEVO FARE?
NON RIE-SCO PIÙ A VOLA-RE...
NGH ...
AH!
NON RIESCO PIÙ A VOLARE!!
STRAPP
STRAPP
STRAP

VRRRR
VTRRRR
"LA MIA... VOCE ...!"
COSA DEVO FARE, SHU?! COSÌ MORIRANNO TUTTI!
MO-RI-RAN-NO TUT-TI!!
AAAAH!
AH ...
NO ...!
BOOOM
AN-CO-RA...
...DEI MORTI ...!
EH?!
AAAH! È APPENA MORTO IL PADRONE DEL RISTORANTE!!

NON È POS-SIBI-LE...
DEVO FARE QUALC-- ARGH!
AAAAH!
CHISE, NO...!!
SHU... COSA SUCCEDE ...?!
PRO-PRIO QUANDO C'È PIÙ BISO-GNO DI ME!
PERCHÉ? PERCHÉ MI STA SUC-CEDENDO QUESTO?!
BLOTCH
NOOOO!
IO... IL MIO COR-PO SI È ROT-TO...
È DA PRIMA CHE CERCO DI SPICCARE IL VOLO, MA NON CI RIESCO! IL MIO CORPO SI È ROT-TO...
NON È GIUSTO! VOGLIO COMBAT-TERE!! EPPURE... EPPURE NON POSSO FARE NULLA...
AAAAH!
MALEDIZIONEEE!!
MALEDIZIONEEE!!
BLOTCH

"È STATO IL CASO A RIUNIRCI TUTTI NELLO STESSO POSTO. LA PERSONA CHE È APPENA MORTA, NON ERA NECESSARIAMENTE UN AMICO INTIMO.
"ALLORA PERCHÉ È COSÌ TRISTE, COSÌ PROFONDAMENTE DOLOROSO, VEDER SVANIRE PER SEMPRE UNA VITA UMANA?
BOOOM
"A OGNI ESPLOSIONE, SI SPEGNE LA VITA DI QUALCUNO CHE ABITAVA IN QUESTA CITTÀ, SU QUESTO STESSO NOSTRO PIANETA.
BOOOM
"È RIUSCITA A SOPRAVVIVERE FINO A OGGI, CON UN COLTELLO COSÌ ACUMINATO PIANTATO NEL PETTO?
"ED È RIUSCITA COMUNQUE A RESPIRARE?"
"POSSIBILE CHE FINORA CHISE ABBIA ASSISTITO A QUESTO TIPO DI SCENE, UN GIORNO DOPO L'ALTRO?
BOOM
"SENTO... SENTO DI AVER PERDUTO QUALCOSA CHE NON PUÒ ESSERE PIÙ RECUPERATO.
"QUESTA SENSAZIONE MI IMPEDISCE DI RESPIRARE...

QUESTA È UNA PUNIZIONE, VERO...?
SHU... IO...
...HO RUBATO LA FELICITÀ A MOLTE PERSONE...
...E HO COMMESSO TANTI CRIMINI... EPPURE, SONO ANCORA VIVA.
NONOSTANTE LA MIA NATURA DI ARMA...
...HO VISSUTO COME UN ESSERE UMANO ...INSIEME A TE...
...PER 14 GIORNI...
...IN UN CLIMA DI PACE...
...E DI FELICITÀ.
E ORA, ECCO LA PUNIZIONE.
PERDONATEMI...
VOI TUTTI...
AAAH
PERDONATEMI...
SONO DIVENTATA FORTE, EPPURE...
...ORA CHE C'È PIÙ BISOGNO DI ME, NON POSSO FARE NIENTE...
AAAAAH!
RUMBLE
RUMBLE
CHISE...
...SONO ARRIVATI...
SONO... SONO... SONO ARRIVATI!
CHISE...!
AAAH!
CHISE...
DEVO ANDARE! AHI...
AAAAH!
STRAP
VRRRRRR
NO!
MI FA MALE!!
NOOOO!
BLOTCH
STRAP

BASTA COSÌ, CHISE.
NO...
VRRRRR
DEVO ANDA-REEEEEE!
CHI-SE!
AAAAH!
CHI-SE!
AAAAAAAAAAAAAH!
SHIIINN
STRRAP
ADESSO BASTA!
STRAP
STRAP
ADES-SO...
...BA-STA!
CHI-SE!
STRAAP
BA-STA ...

...CHI-SE...
CI PENSO IO A UCCI-DERTI.
OK?
IO...
CI PENSO IO A UCCI-DER-TI...
SHU...

GRAZIE...
SHU ...
PLIC PLIC
DIMMI... ...SHU... ...IO...
IO...
...AVEVO UN SOLO SCOPO PER CUI BATTERMI ...
...E IN NOME DI QUESTO, HO DATO TUTTO CIÒ CHE HO POTUTO. MA ORMAI VI HO RINUNCIATO...
PERCHÉ È DAVVERO TROPPO PENOSO. COSTRINGERTI A STARE CON UNA COME ME.
RUMBLE

RUMBLE
SOB
SHU... IO TI HO AMATO...
SOB
NON TI SCORDERÒ MAI.
SOB
TI HO AMATO MOLTISSIMO.
<POVERINO.> NON PREOCCUPARTI PER ME. <PERDONAMI. ORMAI È FINITA, EH?> TI DARÒ SOLLIEVO. <GRAZIE.> NON SENTIRAI ALCUN MALE.
SARÒ IO A UCCIDERTI. <TI AMO, SHU.>
XU TUM

AAAH... CHE
SILENZIO...

AH...

AAAH...

AAAH...

EH, NO, LA FINE È NEL PROSSIMO NUMERO!

Prossimamente

Il settimo e ultimo numero di
LEI, L'ARMA FINALE
sarà in vendita a fine giugno!

porto fra i personaggi, lo stile del disegno... Mi piace molto la narrazione di Shuji: in questo modo riesco a vedere la storia da un punto di vista maschile, cosa che negli *shojo* non accade. Però questo mi fa un po' preoccupare. Immagino che ci sarà un finale molto triste! I disegni, con quel tratto leggero, fin dall'inizio mi hanno attratto per la loro semplicità, che allo stesso tempo rende "vivo" il personaggio. Se volessi dire tutto ciò che penso, dovrei commentare ogni pagina, ogni dialogo, perché una visione generale non basta. Non so di preciso perché sto scrivendo: non ho mai scritto alla rubrica di posta di un manga, ma questo mi ha talmente coinvolta che non ne posso fare a meno. Mi sono ritrovata in Chise e quando Shuji l'ha "tradita" con Fuyumi ho pianto. Non so però se ritenerlo un vero e proprio tradimento. In fondo è Fuyumi che si comporta quasi da ninfomane e credo che Shuji abbia fatto molta fatica a rifiutarla e, in seguito, a fermarla, accorgendosi di come sta trattando Chise...

Comunque, se il mio ragazzo facesse così, mi arrabbierei un bel po'! Credo di aver finito. Ciao!

CLAUDIA

La goffaggine di Chise è quella che in tanti momenti ci sentiamo tutti addosso, cara Claudia, per questo siamo così vicini a lei. La sua reazione davanti al tradimento di Shuji è umana e comprensibile, e anche questo elemento contribuisce a farla apparire simile a tante lettrici. Ma è pur vero che Chise è una che non si arrende: da timida studentessa riesce a trasformarsi in un'arma distruttiva senza perdere l'ingenuità e la dolcezza del suo carattere. Forse la particolarità di questa storia sta proprio in queste contraddizioni...

Saluti finali a KOTORI KUROSAKI e a GIORGIA di Frosinone.
Ci vediamo il mese prossimo per il gran finale!

Dalla fantasia di **Yoshihiro Togashi**, l'autore di *Yu Yu degli spettri*, è nato un nuovo *shonen manga* in formato originale, con le mirabolanti avventure di quattro personaggi tutti a caccia dell'ambita licenza di Hunter... ovvero "Cacciatore"! Per quanto il loro traguardo sia lo stesso, attraverso i terribili ostacoli incontrati nell'esame per ottenere la licenza, Gon, Killua, Kurapika e Leolio diventeranno ben presto... inseparabili! HUNTER X HUNTER è già in edicola e in fumetteria!

Spedite le vostre missive a **Lettere a Saikano**, c/o **Panini Comics**, **viale Emilio Po 380**, **41100 Modena**.
E-mail: **maxbrighel@panini.it**
Le lettere saranno pubblicate senza indirizzo, a meno che non chiediate espressamente di inserirlo. Nel caso di minori, occorre l'esplicita autorizzazione di un genitore. I dati personali contenuti nelle lettere non saranno immessi nelle banche dati Panini.

Lettere a Saikano

a cura di
Max Brighel
maxbrighel@panini.it

Ciao Max. Come dicevi nella presentazione del primo numero, difficilmente si può trovare qualcosa di più intenso e coinvolgente di LEI, L'ARMA FINALE. Ho da poco terminato la lettura del terzo volume e devo dire che ci ho messo una bella oretta per leggerlo: ci sono scene che mi fanno chiudere l'albo per riflettere su come Takahashi sia capace di trasmettere l'amore "etereo e tenace" di Shu e Chise. Prima solo *Video Girl Ai* e NANA avevano saputo emozionarmi e coinvolgermi come L'ARMA e sono davvero contento che l'autore non svilisca questo bel fumetto, dato che sette volumi mi sembrano una durata ottimale. Chiudo con un'impressione: ho il timore di una escalation drammatica e intensa nella storia tra Shu e Chise. Forse Chise assurgerà a vera arma finale... definitiva?
GIOVANNI ESPOSITO

Manca solo un mese alla fine di questo manga... così è piuttosto facile resistere alla tentazione di darvi delle anticipazioni! Non sei l'unico a pensare che il finale si rivelerà particolarmente drammatico... ma si può sempre sperare il contrario. Mi ha fatto molto piacere sapere che quest'opera ti colpisca al punto da costringerti a fermarti a riflettere: non è una qualità che hanno tutti i manga.

Complimenti, complimenti, complimenti! Sono un ragazzo di Palermo, mi chiamo Antonio e ho appena finito di leggere il primo volume di LEI, L'ARMA FINALE. La prima parola che ho detto dopo averlo terminato è stata: "Wow!". Insomma, mi è piaciuto un sacco! Ora vi prego di rispondere a una semplice domanda: quando arriverà l'*anime* in Italia? Pubblicatemi, altrimenti vi mando Chise!
ANTONIO ZAPPA

Sei subito passato alle minacce per farti pubblicare, eh, caro Antonio? Andiamo bene! Come vedi ha funzionato, però non farci l'abitudine. L'*anime*, che conta 13 episodi, dovrebbe arrivare in Italia entro il 2004, come promesso dalla Shin Vision! Chissà, magari in un prossimo futuro lo vedremo anche in televisione. Forse su MTV? Incrociamo le dita!
P.S. Sul prossimo numero troverai un articolo sulla serie animata: l'avete richiesto in così tanti che sono stato costretto ad accontentarvi!

Ciao! Non mi crederai, ma sono Chise! O almeno sono imbranata come lei! Sulla carta d'identità (fatta oggi nuova nuova!) a dire il vero c'è scritto Claudia... che si tratti di un errore? Quel che volevo dire è che LEI, L'ARMA FINALE mi ha colpito tantissimo. Dopo aver letto il primo volume, è diventato il mio manga preferito: trovo perfetti l'intreccio della storia, il rap-